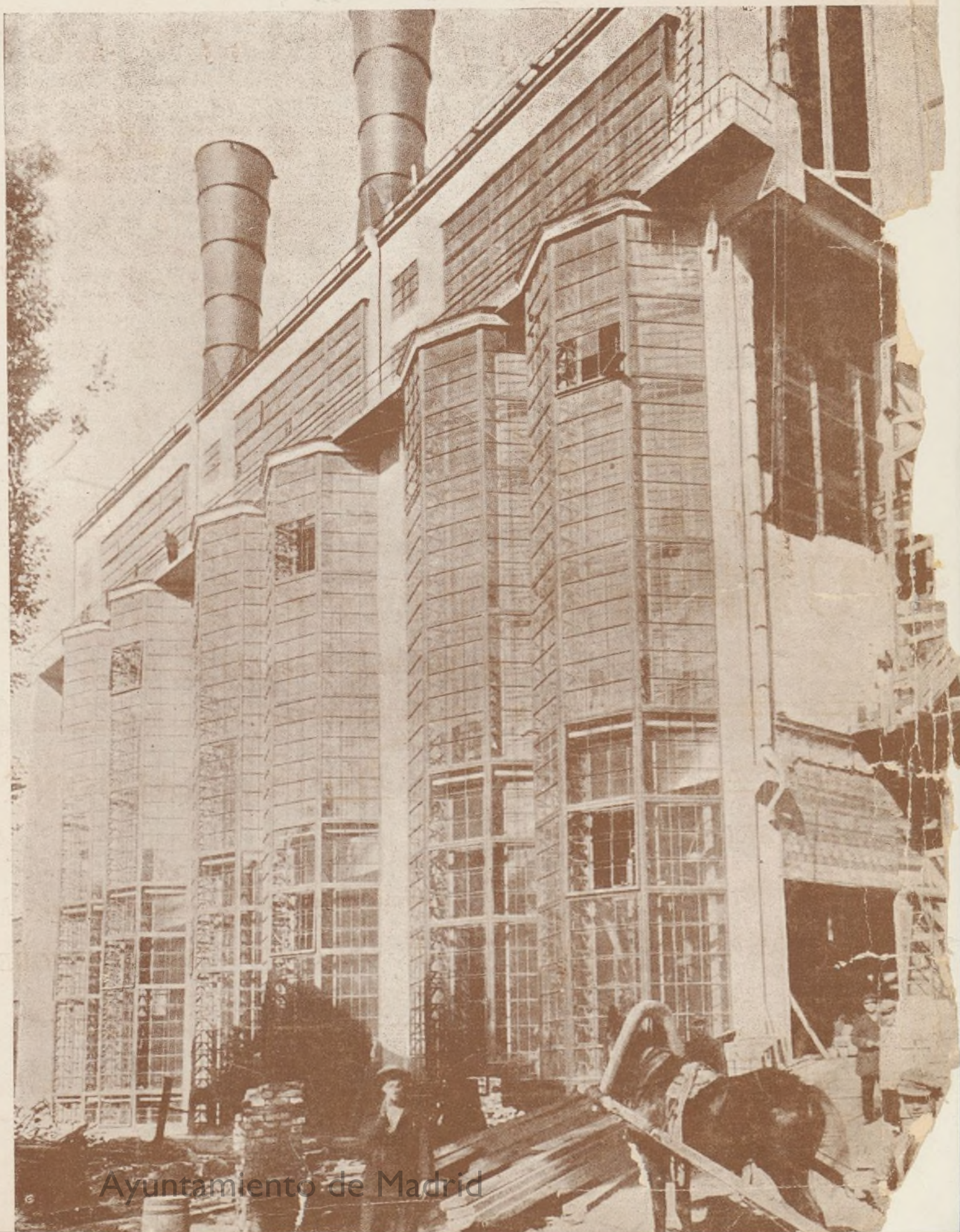


TIEMPOS NUEVOS



REVISTA QUINCE-
NAL ILUSTRADA

Número 42



Ayuntamiento de Madrid

TIEMPOS NUEVOS

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA

ECONOMÍA COLECTIVA
MUNICIPIO Y PROVINCIA
LEGISLACIÓN SOCIAL
PROBLEMAS AGRARIOS
TRANSPORTES
LA ESCUELA Y EL NIÑO
ARTE Y TURISMO
SEGUROS Y COOPERACIÓN

Precios de suscripción:

Año 24 pesetas

Semestre 14 —

Trimestre 7,50 —

Número suelto, 1,50 ptas.

Director: ANDRÉS SABORIT
Subdirector: MANUEL MUIÑO
Administrador: MARIANO ROJO

Gonzalo de Córdoba, 14, 1.º izq. - Teléfono 46661

MADRID



Las cosas que hacían las hadas...

... las cosas que se hacían solas en los cuentos de nuestra niñez, ahora las hace, como por manos de hadas, LA ELECTRICIDAD

Le interesa a usted conocer todas las aplicaciones que tiene la electricidad en los menesteres del hogar y de la oficina, porque cada una de ellas representa más economía o mayor comodidad. Sin perder tiempo, puede usted conocerlas todas, tan sólo con visitar la exposición completa que tiene instalada

Unión Eléctrica Madrileña

en Madrid: Avenida Conde de Peñalver, 23 (Gran Vía)

LA EXPOSICION DE MUEBLES NUEVOS M. MALDONADO, CONSTRUCTOR

VARIEDAD ~

~ SOLIDEZ

Inmenso surtido en camas de hierro y bronce - Mobiliario para oficinas - Material escolar

DESPACHOS - COMEDORES - DORMITORIOS - TAPICERIA MODERNA (gran confort)

PRECIOS DE VERDADERA ECONOMIA

Talleres: CONDE-DUQUE, 48
Teléfono 42096

~ MADRID ~

Despacho: LEGANITOS, 4
Teléfono 15294

Ayuntamiento de Madrid

SE PUBLICA LOS DÍAS 10 Y 25
DE CADA MES

TIEMPOS NUEVOS

Director:
ANDRÉS SABORIT COLOMER

Redacción: GONZALO DE CÓRDOBA, 14 - Teléfono 46661

Plan de extensión de Logroño: Acta del fallo del Jurado

EN cumplimiento de lo que dispone la base quinta de las del Concurso de estudios sobre reformas de alineaciones, plan general de extensión y accesos a las diferentes zonas del ensanche de la ciudad de Logroño, en el día de hoy ha quedado constituido el Jurado que ha de juzgar los trabajos presentados, en sesión celebrada en la Casa Consistorial de esta ciudad, a la hora de las veinte y en la forma siguiente: Presidente, el alcalde del excelentísimo Ayuntamiento de Logroño, D. Juan Grau Taza; vocales: el arquitecto don Miguel Angel Navarro, designado por el Colegio Oficial de Arquitectos de Aragón y Rioja; el arquitecto D. Amós Salvador y Carreras, elegido por los concursantes; el ingeniero industrial don Félix Gómez Escolar, en representación de las entidades oficiales de Logroño, y el arquitecto municipal D. Andrés Ceballos, secretario de dicho Jurado.

Tras un breve cambio de impresiones, se acordó por todos los asistentes la conveniencia de proceder particularmente al estudio de los proyectos, y una vez adquirido un completo conocimiento de los mismos, reunirse nuevamente para debatir y dictar el fallo; fijándose la fecha del 30 del corriente mes de julio para dicha reunión, levantándose acto seguido la sesión.

Y para que conste donde proceda, se expide la presente, que firmarán los señores mencionados, de lo que yo, el secretario del expresado Jurado, certifico.

Palacio consistorial de Logroño, a 6 de julio de 1935. — El alcalde, *Juan Grau*; *M. A. Navarro*, *Amós Salvador*, *F. Gómez Escolar* y *A. Ceballos*. (Rubricados.)

Reunidos en las Escuelas Trevijano, de la ciudad de Logroño, el día 30 de julio de 1935 (treinta de julio de mil novecientos treinta y cinco), en cumplimiento de lo acordado en la sesión celebrada el día 6 del corriente mes, los abajo firmantes, en funciones de Jurado calificador del Concurso de estudio sobre urbanización, convocado por el excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad para hallar soluciones a los problemas planteados en el mismo, después de haber examinado detenida y particularmente, durante el tiempo transcurrido desde la anterior sesión, todos y cada uno de los proyectos presentados, y de haber discutido ampliamente las soluciones aportadas, teniendo a la vista las bases del Concurso, entienden que cumplen con el encargo que se les ha confiando elevando al Ayuntamiento de Logroño el siguiente dictamen:

Ha sido absoluta la coincidencia de

todos los que constituyen este Jurado al apreciar y discutir las soluciones presentadas, diferenciándose sus opiniones solamente en el obligado matiz que a ellas había de imprimir la particular representación que cada uno ostenta. Así, D. Miguel Angel Navarro, en su papel de representante del Colegio de Arquitectos, enfocando los problemas desde un punto de vista elevado, manifestó su opinión sobre la orientación general que ha de darse a la urbanización futura de Logroño, haciéndola independiente del obstáculo constituido actualmente por la línea del ferrocarril, por medio de la única solución definitiva del problema, o sea el desplazamiento del mismo, y haciendo ver también la necesidad de orientar la vida de Logroño más hacia el Ebro, que hoy permanece olvidado y al que la ciudad da la espalda. Los restantes miembros del Jurado, creyendo ajustarse más a la realidad de la vida de la ciudad y mirando los problemas de la misma, buscando para ellos no la solución óptima, sino la mejor realizable, coinciden en la segunda parte de la anterior idea; pero son partidarios de conllevar el problema del ferrocarril buscándole las soluciones que, aprovechando las ventajas de su actual situación, le quiten el carácter de barrera, que se opone al ensanche de la ciudad, que actualmente tiene.

Aparte esta diferencia pequeña de apreciación del problema, en cuanto al juicio de los proyectos y soluciones aprovechables de los mismos, es tan absoluta la coincidencia de criterios, que todos los miembros del Jurado dan como suyo el siguiente dictamen y fallo:

La ciudad debe ser, al mismo tiempo que un exponente de cultura y de prosperidad material, un instrumento de progreso.

Una ciudad no puede ser el resultado de la casualidad, del capricho, de la arbitrariedad o de la claudicación, sino la consecuencia de un propósito inteligente servido por una voluntad rectora.

Una ciudad que crece y se transforma sin plan y sin ley es un caos anti-económico y antisocial que contraría la libre expansión de las actividades colectivas e individuales. Una ciudad bien pensada, sometida a normas discretas de modificación y desarrollo, es el mecanismo más eficaz del progreso presente y del futuro esplendor.

Por todo ello, es indispensable contar con un plan que regule la reforma interior de la ciudad y su anterior desarrollo. Por ello hay que empezar por felicitar al Ayuntamiento de Logroño, que, por fin, ha querido y sabido encauzar

este problema con la convocatoria del concurso que juzgamos. Orientar por este camino al pueblo de Logro es el mejor servicio y el más urgente de los que puede esperar de su Municipio el vecindario. Logroño no podía seguir un día más en el desorden e indeterminación en que se hallaba.

El concurso convocado ha resultado brillantísimo, tanto por la cantidad como por la calidad de los trabajos presentados, y ello debe constituir también una satisfacción para el Municipio y servir de ejemplo a otras corporaciones, porque prueba que solicitando en certamen público la colaboración de las personas capacitadas, se obtienen soluciones prácticas a los problemas que el urbanismo plantea.

Para el desarrollo de nuestro trabajo hemos de ceñirnos a las bases del concurso, redactadas con tal tino y acierto que ellas por sí solas constituyen ya un principio de solución a los problemas planteados.

Conforme a lo dispuesto por las bases, dividiremos nuestro estudio en las tres partes referentes a reforma interior, plan general de extensión y accesos a las diferentes zonas del ensanche, y analizando en cada una de ellas la

manera de resolverlas de cada uno de los concursantes, indicando al excelentísimo Ayuntamiento qué soluciones o parte de soluciones debe adoptar.

Reforma interior

Hemos de distinguir en ésta dos partes principales: la que se refiere al trazado de nuevas calles que faciliten la circulación de las vías arteriales a través del casco y la que se refiere al estudio de alineaciones de las calles que no son afectadas por reforma de importancia. Para ello comenzaremos por estudiar la manera de resolver cada concursante los enlaces de circulación a través del casco.

CIRCULACIÓN NORTE-SUR.

Coinciden todos los concursantes en la necesidad de reformar el trazado de la calle de Rodríguez Paterna, a fin de enlazar el Puente de Piedra con la calle de Vara de Rey; pudiéndose apreciar las siguientes características en cada proyecto:

Oms. — Reforma las calles que desembocan en el Puente de Piedra, sin



Información del Ayuntamiento: Plano de Logroño.



Información del Ayuntamiento: Plano de reforma interior.

resultado alguno, ya que la circulación no queda unida con Vara de Rey de una manera clara.

Blein. — Unión muy clara; la reforma de Rodríguez Paterna está muy bien orientada, por dejar intacta la alineación izquierda de dicha calle y prestarse la reforma de la alineación derecha a su realización por trozos. No sería necesario la reforma de la plaza de Amós Salvador.

Setiem. — Unión clara. Perfil más pendiente que el del anterior; reforma excesivamente amplia de la plaza de Amós Salvador y delante del Hospital.

Amann. — Solución exactamente igual a la anterior, sin la ampliación en la cabeza del puente.

Cárdenas. — Solución clara; pero a base de expropiar casi la totalidad de la zona.

Mercadal. — Solución muy parecida a la de Blein; pero propone, además, la expropiación total de la zona.

Esteban de la Mora. — Solución igual a la de Setiem y Amann; propone también la expropiación total de la zona.

Pérez Mínguez. — Análoga a la anterior.

El Jurado propone la adopción de la solución presentada por el Sr. Blein, modificando lo proyectado para la plaza de Amós Salvador.

CIRCULACIÓN ESTE-OESTE.

Oms. — A través del casco, como actualmente, con un paso inferior en Marqués de Murrieta, absolutamente sin estudiar, o por una vía de nueva aper-

tura, paralela a la vía, que no perdona ninguna de las pocas construcciones del ensanche.

Blein. — Propone de una perforación de Once de Julio a Salmerón, bien vista, pero costosísima.

Setiem. — Rectifica Duquesa de la Victoria, une a Once de Julio con Marqués de Murrieta y propone una perforación por la prolongación de la calle particular de Saturnino Ularqui. Paso inferior del Marqués de Murrieta mal resuelto.

Amann. — Lleva la circulación al nuevo trazado del ensanche.

Cárdenas. — Análogo a la solución de Setiem, pero desviando Zurbano; solución muy clara y bien resuelta. La perforación por Salmerón, muy cara y difícil de lograr.

Mercadal. — A través del casco, perforación por Salmerón, igual a la de Cárdenas.

Pérez Mínguez. — Por Vara de Rey, paso superior, equivocado de concepto.

Esteban de la Mora. — Al no hacer paso por Marqués de Murrieta resulta poco clara, ya que tampoco está claramente desviada para tomar los pasos de avenida de Colón o Vara de Rey.

El Jurado propone la adopción de la solución mixta Cárdenas-Setiem, tomando de aquél la unión de Zurbano

oooooooooooooooooooooooooooooooo

El grabado que ilustra nuestra portada corresponde a una gran fábrica moderna que acaba de ser inaugurada cerca de Moscú, y que está destinada a la elaboración de productos químicos y colorantes.

con Zaragoza, y de éste la prolongación de la calle particular de Saturnino Ularqui.

UNIÓN DEL TRÁFICO DEL PUENTE DE PIEDRA CON CARRETERA DE BURGOS.

Oms. — Destroza tres calles (Ruavieja, Marqués de San Nicolás y Herre-ras) sin obtener nada claro.

Blein. — Modifica Ruavieja y Barrio-cepo, y la unión tampoco es clara, de no atravesar el centro.

Setiem. — Idea de trazado acertada, pero poco estudiada; para ello sería preciso modificar la alineación de la calle del Norte. Paso del Marqués de Murrieta sin estudiar.

Amann. — No aborda el problema, llevando todo el tráfico a la estación central.

Pérez Mínguez. — Igual que el anterior.

Cárdenas. — Solución clara, pero a base de enorme reforma de Ruavieja, análoga a la de Blein, y derribos importantes en la puerta del camino. Paso de Marqués de Murrieta más estudiado que el de Setiem, pero sin resolver la unión con Canalejas.

Mercadal. — Tráfico central.

Esteban de la Mora. — Bien y claramente resuelto con la vía Norte en terrenos fácilmente modificables y solución de paso de la vía por la calle de la Trinidad, factible y de muy buen trazado.

El Jurado propone la adopción íntegra de la solución de Esteban de la Mora.

Resumen

En cuanto a trazado de nuevas calles o reforma de envergaduras de las existentes, en el casco, el Jurado propone la modificación de Ruavieja, conforme al trazado de Blein y la prolongación de la calle particular de Saturnino Ulargui, conforme al estudio más viable entre los de Setiem y Amann.

ALINEACIÓN DE LAS CALLES QUE SON OBJETO DE GRAN REFORMA. — Pueden clasificarse los proyectos presentados bajo este aspecto en tres grupos: uno, formado por Esteban de la Mora, Mercadal, Cárdenas y Amann, que soslayan un problema que, aunque desde el punto de vista urbanista carezca de importancia, no ocurre así en la diaria resolución de los pequeños problemas que al Ayuntamiento se presentan. Otro grupo, formado por Setiem y Oms, tienden principalmente a reformar los defectos más salientes que el plano de la ciudad presenta, pero sin descender al detalle. Y, por último, los proyectos de los señores Mínguez y Blein estudian el problema detenidamente; el primero, desafortunadamente, ya que si se adoptase su solución se perdería lo logrado a costa de grandes esfuerzos y en el transcurso del tiempo con la aplicación del vigente plano de alineaciones.

El de Blein es un estudio detenido

que se adapta, en casi todas sus soluciones, a la realidad, no desaprovechando nada de lo logrado y modificándolo únicamente en los casos imprescindibles. Este es el que propone el Jurado para su adopción, exceptuando de la misma aquellas reformas importantes de calles que no se consideran útiles y a las que se alude en los estudios de la futura circulación que anteriormente hemos detallado.

EMPLAZAMIENTO DE UNA ESTACIÓN DE AUTOBUSES. — También en la resolución del problema se aprecian tres grupos: uno constituido por los Sres. Oms, Blein y Amann, que la sitúan en diferentes emplazamientos, pero siempre en el ensanche. Otro formado por Setiem, Mercadal y Esteban de la Mora, que la sitúan en el actual solar de Covarrubias; y, por último, los proyectos de Pérez Mínguez, Cárdenas, que buscan un emplazamiento especial próximo a la estación, dentro del casco, situándola el primero en Vara de Rey, al lado de la estación del ferrocarril, y el segundo en el actual edificio de la Alhóndiga.

Entiende el Jurado que las soluciones de emplazamiento en el ensanche son equivocadas, por lo menos durante un largo lapso de tiempo, ya que la especial característica del tráfico de autobuses, que los pueblos de la provincia concurren en Logroño, exige que el des-

embarco se verifique lo más próximo posible a los centros oficiales, comerciales y de comunicación de la ciudad actual. Merece citarse la original idea del proyecto del Sr. Amann, que hubiera sido realizable hace algunos años, pero que hoy resultaría absolutamente anti-económica.

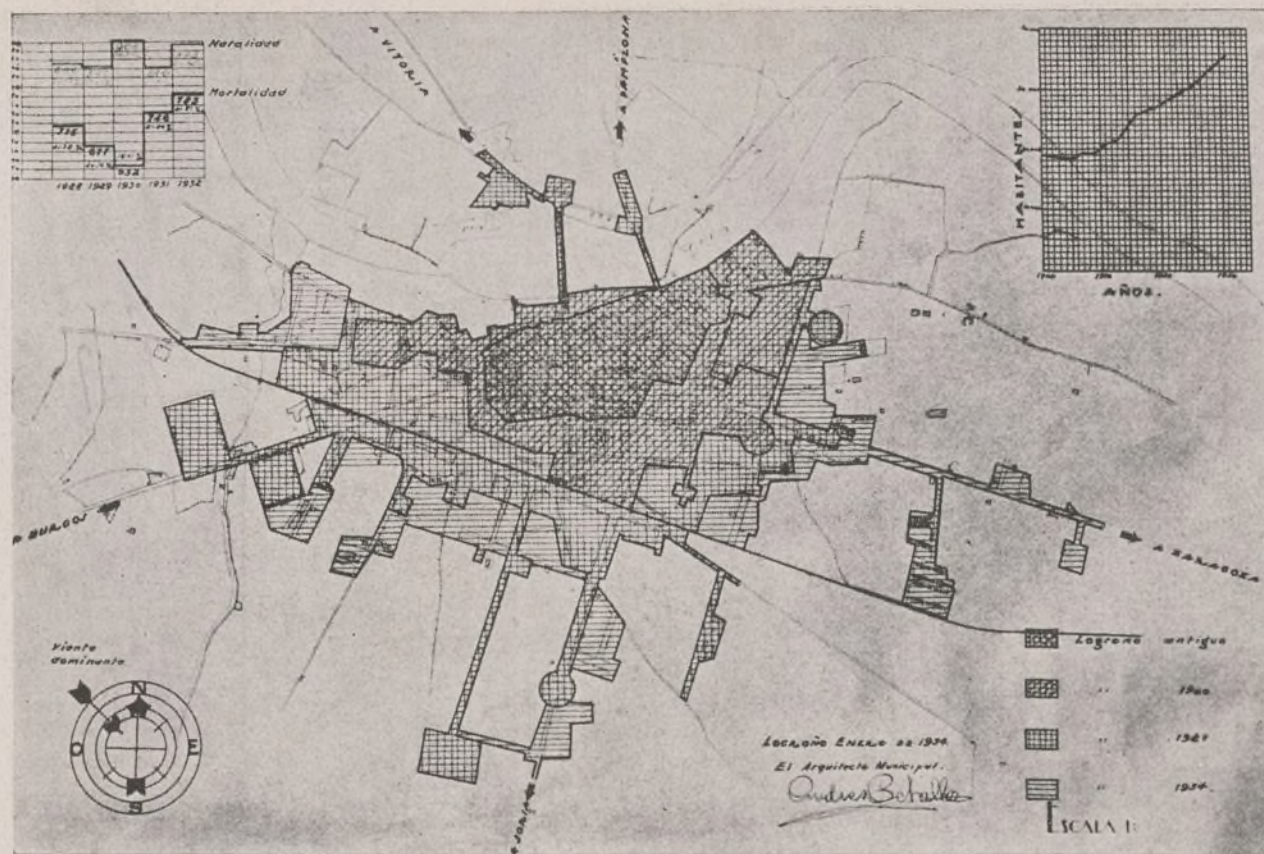
La solución a base del solar de Covarrubias es ideal en cuanto a belleza y emplazamiento, pero la adquisición de dicho solar haría ruinosa la explotación de dicha estación.

Entre las soluciones propuestas por Pérez Mínguez y Cárdenas, la de éste es la que el Jurado estima más acertable, ya que por tratarse de un propio del Ayuntamiento, inmediato a la estación del ferrocarril, y en el que actualmente está emplazada la fiscalización de entrada de productos en la capital, reúne todas las condiciones deseables.

ESTUDIO SOBRE ALCANTARILLADO Y DISTRIBUCIÓN DE AGUAS. — Los datos proporcionados al Jurado sobre estos problemas le hacen pensar que la naturaleza de los mismos que tiene planteada la ciudad respecto a su distribución de agua y saneamiento son de tal magnitud que no queda resuelto con las indicaciones que, de acuerdo con las bases, se presentan en algunos de los proyectos sometidos a examen, no por falta de estudios, sino porque al propo-



Información del Ayuntamiento: Reforma interior.



Información del Ayuntamiento: Gráficos de densidad de población.

ner la solución derivada del acoplamiento de los diferentes aciertos que del resto de los problemas se presentan por los concursantes, han de ser objeto de un estudio posterior, en cuanto se refiere al ensanche, ya que en lo que se refieren al casco la estructura de la ciudad indica claramente cuáles han de ser las principales líneas de evacuación a las que habrá que referir la red del ensanche. La red de distribución de agua debe ser revisada y rectificada en el plazo más breve posible.

Será muy acertada la construcción de un colector, paralelo al Ebro, que recoja los caudales que hoy desembocan directamente en él en el mismo casco de la población, y que, unidos a las aportaciones del ensanche, conduzca el total a un punto de vertimiento en el Ebro suficientemente alejado, donde, en su día, fuera factible una estación depuradora de aguas residuales.

ORDENANZA DE CONSTRUCCIÓN.— Los proyectos presentados pueden dividirse, bajo este aspecto, en dos grupos: Uno de ellos, el más numeroso, o no estudia el problema o se limita a marcar unas líneas generales insuficientes, poco detalladas, y que no resuelven el problema planteado. El segundo, formado por los proyectos de Esteban de la Mora, Mercadal y Blein, presentan un estudio más detallado. Todos coinciden en la excelente orientación general de las vigentes, indicando los dos primeros un a modo de índice de prescripciones detalladas, sin llegar a la forma de articulado. Las presentadas por Blein son de

un estudio más completo, ordenando y dando nuevo articulado a las vigentes, después de corregir las deficiencias o lagunas que en aquéllas pudiera haber.

El Jurado propone la adopción de éstas.

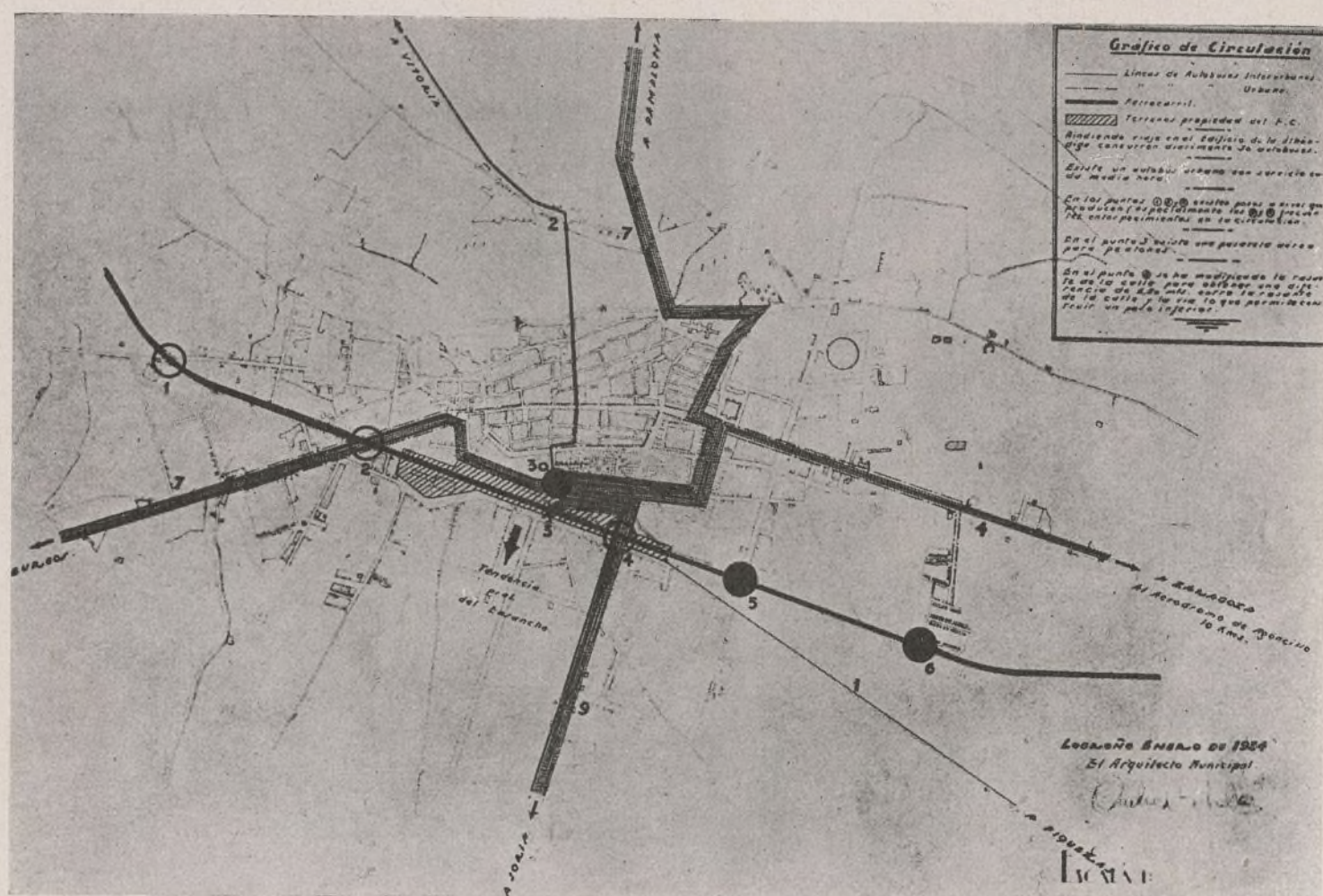
Plan general de extensión

Una vez más, como en anteriores problemas, el Jurado aprecia en el conjunto de proyectos presentados una clara separación en tres grupos: el primero, formado por los proyectos de Oms y Mínguez, ambos de trazados perfectamente arbitrarios; el primero, en cuadrícula, absolutamente inadaptable al sistema de circulación general invariable ya formado en Logroño. El segundo, menos acertado que el anterior, sigue siendo arbitrario, de una gran preocupación geométrica. Se cometen errores como el de la desviación de Zurbano, logrando que no conduzca a ninguna parte y desaprovechando la posible vía Burgos-Salmerón-Zurbano-Zaragoza. Se desplaza inútilmente el Club Deportivo.

El segundo grupo, formado por los proyectos de Amann y Blein, se caracteriza por los trazados magníficos, llenos de despreocupación por el aprovechamiento de lo existente. El primero sufre, como el de Pérez Mínguez, de una gran preocupación en la belleza del trazado sobre el plano, toma las vías arteriales de circulación demasiado lejos y dispone una gran zona verde, mal emplazada y poco económica. El del se-

gundo es un trazado magnífico, con un estudio perfecto de penetraciones; sería el ideal si este concurso se hubiera celebrado hace veinticinco años, en época en la cual serían posibles las definitivas transformaciones de circulación y organización de la ciudad que en él se propone. Proyecta una fantástica modificación o, mejor dicho, desaparición de la carretera de Villamediana, una zona industrial y estación de clasificación demasiado alejada de la ciudad actual, parques excesivos y un desplazamiento a todas luces equivocado de las zonas deportivas.

El tercer grupo, de cuyo acoplamiento de soluciones puede obtener el Ayuntamiento un trazado real, práctico y que resuelve los problemas planteados, está formado por los proyectos de Esteban de la Mora, Mercadal, Cárdenas y Setiem. El primero hubiera constituido indudablemente una solución completa si su autor no hubiera limitado el estudio de una manera tan rígida, pues, sin descender al detalle, todavía no haberse reducido a las soluciones un poco esquemáticas que presentan. Estas son casi todas acertadísimas: lo es la ronda norte y el parque inundable del Sotillo, ya que soluciona el problema de parques de verano con pequeñísimo desembolso para el Ayuntamiento. Asimismo es acertada la solución del paso de la vía por la calle de la Trinidad, muy bien resuelto, y que soslaya las dificultades del de Marqués de Murrieta. Ha tomado un área de extensión lógica y proporcionada, sin incurrir en el error

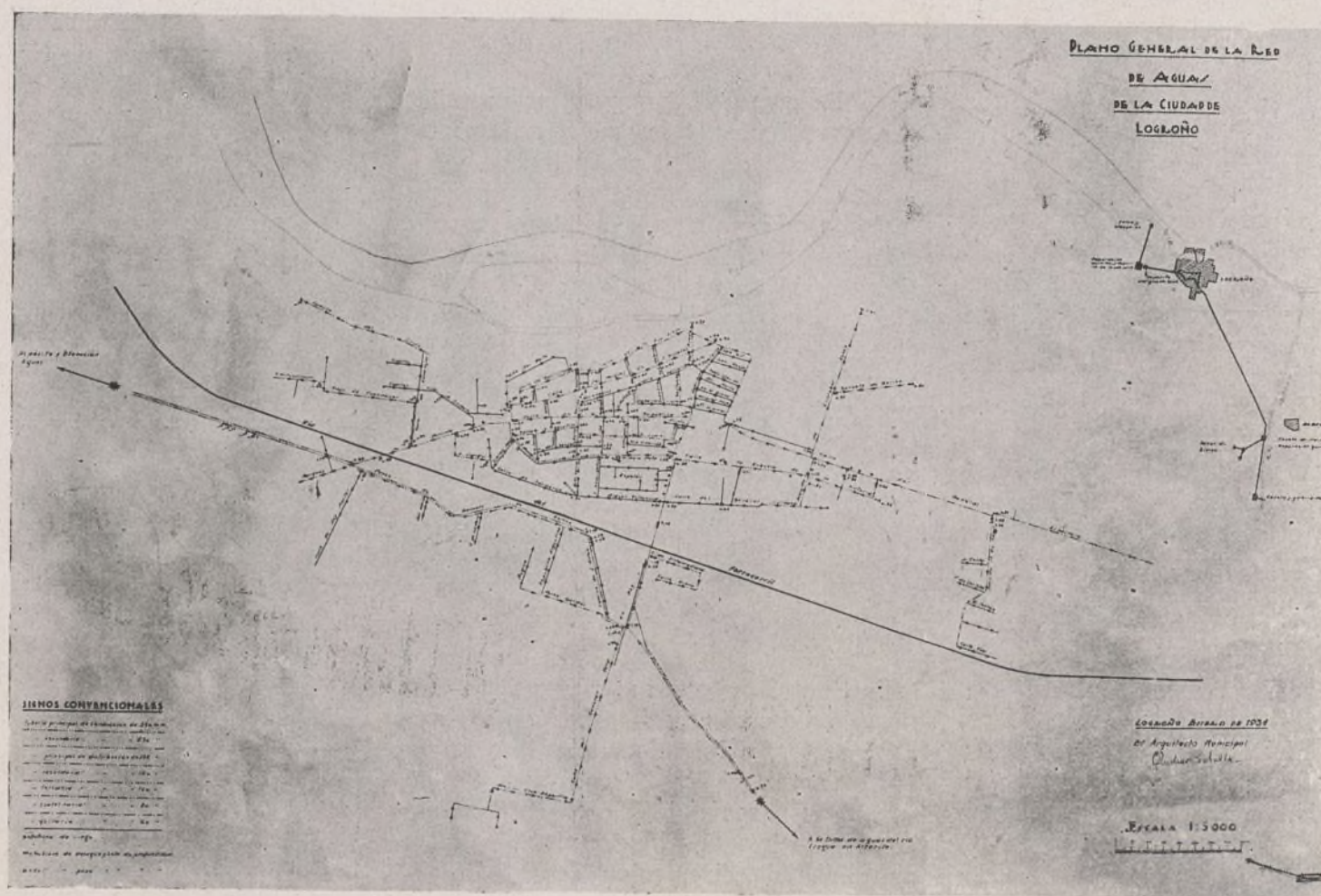


Información del Ayuntamiento: Gráfico de circulación.

de proyectar una ciudad excesiva; proyecta unos parques muy bien distribuidos y proporcionados, y únicamente, a nuestro juicio, incurre en el error de

ligar muy bruscamente las vías Este-Oeste del ensanche por Zaragoza y Burgos, dejando sin estudiar algunos de estos últimos enlaces.

Mercadal. — Su trazado es un conjunto análogo al del anterior, más completo, pero algo más confuso, sobre todo en la zona Noroeste. Traza una ronda



Información del Ayuntamiento: Plano general de la red de aguas.



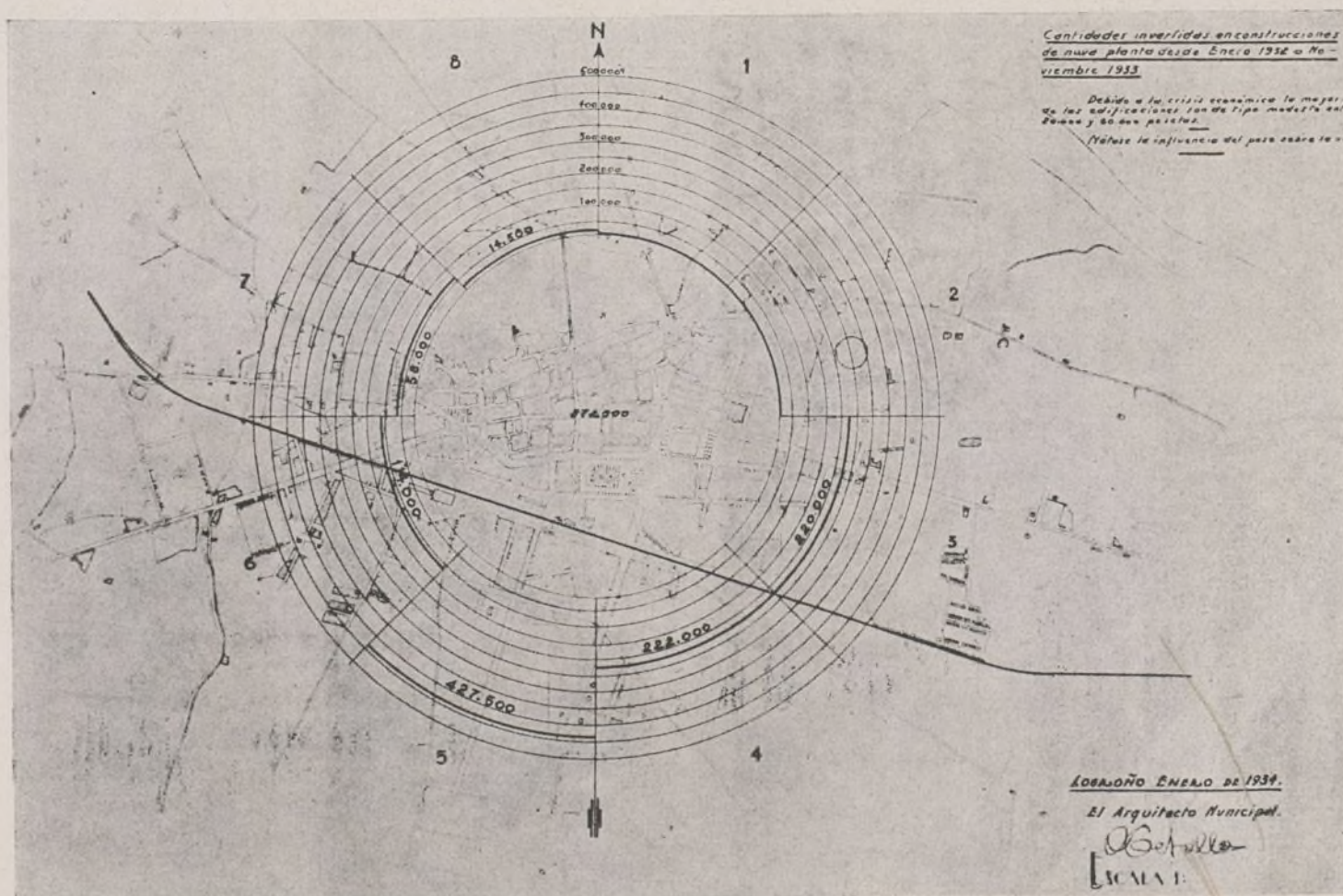
Información del Ayuntamiento: Plano de la red de alcantarillado y ríos.

Sur muy lógica, sobre todo en su unión Burgos y camino de Fuenmayor; puede que un poco amplia en su parte Suroeste. Proyecta un acertado ensanchamiento de Villamediana en la nueva estación de mercancías, pero con desviación innecesaria. Presenta un estudio muy detallado de calles interiores.

Cárdenas.—Solución acertadísima de la unión de Zaragoza y Zurbano, así como de los enlaces con Madre de Dios por la plaza de toros y con la estación proyectada, que podía, por lo menos, servir para mercancías. Calle muy acertada por detrás del Convento de Adoradoras, exceso de zonas verdes, trazado

de calles poco adaptables a la psicología de la ciudad. Emplazamiento equivocado de la zona industrial.

Setiem.—Presenta una solución muy acertada de vía Zaragoza-Burgos por Zurbano, menos bella en su unión con Burgos que las de Mercadal y Cárdenas, pero más real y factible, por inte-



Información del Ayuntamiento: Gráfico de construcciones.

resar menos edificaciones y aprovechar la calle de Saturnino Ulargui. La unión de Zurbano, Duquesa de la Victoria y Zaragoza se obtiene con una plaza, quizá demasiado grande, y a la que no es de gran utilidad llegue Duquesa de la Victoria. La vía Zaragoza-Plaza de Toros, de buen aspecto en su trazado, no es tan útil, pues lleva el tráfico delante de la Plaza de Toros en vez de dar a ésta una circulación clara, como ocurre en las soluciones de Cárdenas y Esteban de la Mora. La vía Pérez Galdós y su paralela quedan bien resueltas, pero con demasiada rigidez, por querer sujetarse a la ya trazada Transversal de Vara de Rey. Ronda Norte muy baja, dejando para parque una zona que sería necesario expropiar. Porques algo excesivos, idea muy original y aprovechable de piscina en el Sotillo.

Resumen

Cree el Jurado que, tomando como base el proyecto de Esteban de la Mora, acoplando a él las soluciones acertadas de los otros tres que se indican, ya que la estructura general de ellos permite perfectamente este acoplamiento, se obtiene un trazado perfecto.

RED DE ALCANTARILLADO Y DISTRIBUCIÓN DE AGUAS. — El Jurado se remite a lo expuesto anteriormente al tratar del casco de la población.

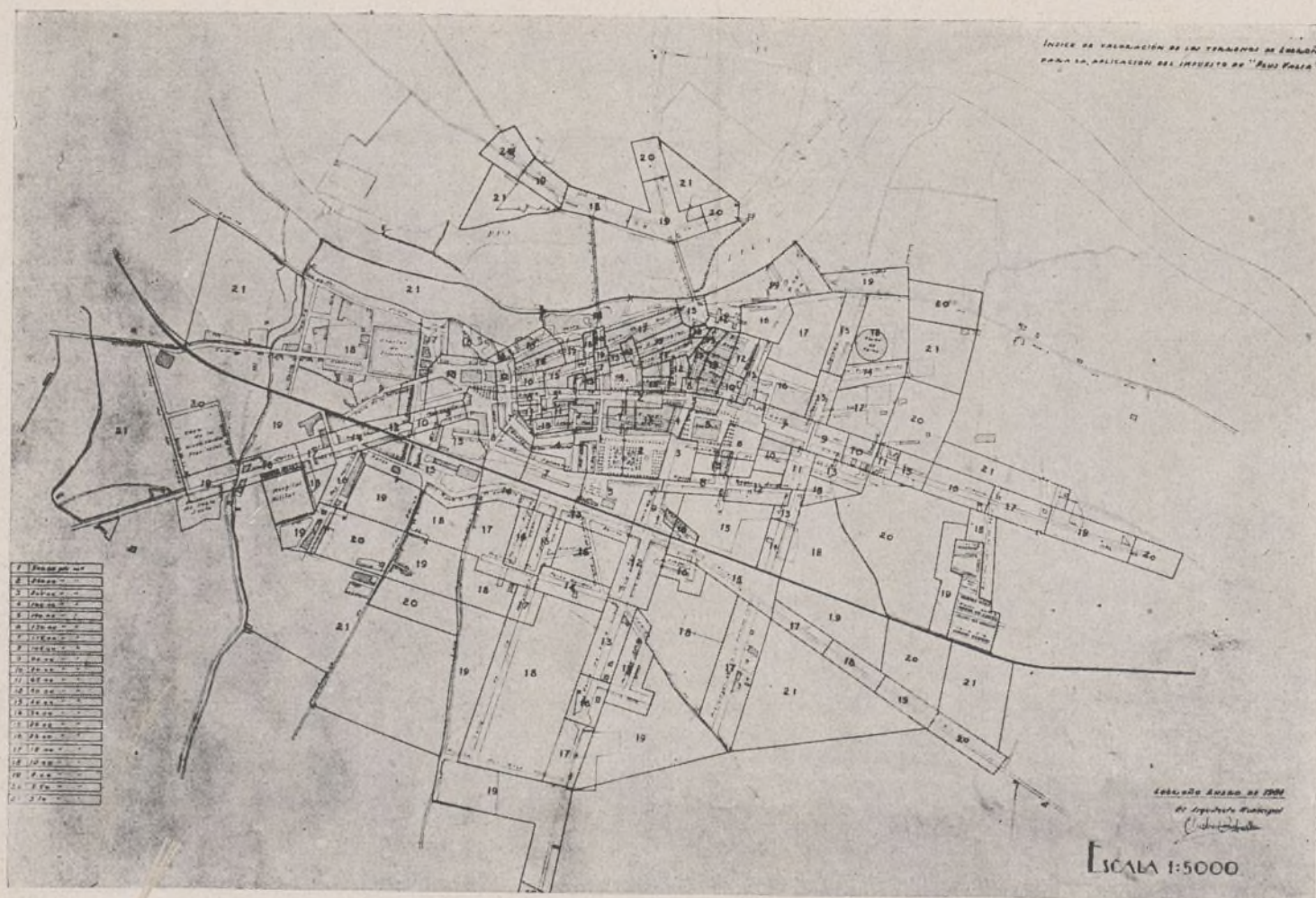
ESTUDIOS SOBRE FUTURAS ORDENANZAS DE CONSTRUCCIÓN EN CADA ZONA.—Análogamente a lo expuesto al tratar de las ordenanzas del interior, el Jurado se encuentra con tres estudios no ya parecidos, sino iguales, que son los de Esteban de la Mora, Mercadal y Blein. Unicamente este último aventaja algo a los otros dos al presentar un articulado más definido. Los tres se basan en la adaptación a las necesidades y especiales características de Logroño, de los detenidísimos estudios hechos en las oficinas municipales de urbanización de Madrid. El Jurado propone la adopción del último no ya porque, en cuanto a idea, se le pueda atribuir un mérito especial, sino por la ventaja anteriormente citada.

ACCESO A LAS DIFERENTES ZONAS DEL ENSANCHE. — El estudio de las soluciones presentadas está íntimamente ligado con el de los trazados de que más arriba nos hemos ocupado. El Jurado ha llegado a la conclusión de que se debe adoptar la construcción de tres pasos: uno superior, conforme al trazado y proyecto de Esteban de la Mora, en la nueva vía que éste propone uniendo la carretera de Burgos con la calle de la Trinidad; y los inferiores, uno en Vara de Rey y el otro en la Avenida de Colón. Respecto al proyecto a adoptar para estos dos, el Jurado se ve obligado a confesar su perplejidad, ya que lo mismo que el proyectado por Este-

ban de la Mora que el de Blein satisfacen plenamente las necesidades de los mismos, y que sus presupuestos difieren en una pequeñísima cantidad. Unicamente ha podido observar que los precios unitarios del proyecto de Esteban de la Mora son muy elevados respecto a los que rigen en la ciudad, lo que hace suponer que una vez revisados éstos la cifra total del importe sería más reducida. Así lo hace sospechar también la mayor modestia aparente de las obras.

La base 18 de las que rigen este concurso expresa la absoluta libertad en que el Ayuntamiento deja al Jurado para distribuir entre los trabajos presentados, en vista de sus aciertos y de la utilidad que sus soluciones puedan proporcionar al Excmo. Ayuntamiento, la cantidad destinada a premiar los trabajos. Este ha sido el motivo por el que al analizar los trabajos presentados no se ha hecho uno por uno, sino solución por solución, problema por problema, a fin de poder estimar más acertadamente posible y dentro de la dificultad, que a nadie puede ocultarse, que presenta la valoración, no ya de trabajos, sino de ideas, la medida en que cada uno de los concursantes ha contribuido a fraguar la solución de los problemas de Logroño que las bases solicitan.

En este punto ha sido tal la unanimidad de los componentes de este Jurado que ella sola debe ser la mejor ga-



Información del Ayuntamiento: Índice de valorización de terrenos.

rantía del acierto posible en esta cuestión.

Con criterio unánime se ha apreciado una clasificación de los proyectos en cuatro grupos: 1.º Proyectos que no aportan ninguna solución o, si lo hacen, es tan reducida, tan poco ligada con las demás características del proyecto, que no cabe atribuirlos sino acierto casual. En este grupo incluimos los proyectos de los Sres. Oms, Pérez Mínguez y Amann. 2.º Proyectos que aportan soluciones a problemas aislados, ideas sueltas, excelentes como tales, y que pueden servir como perfeccionamiento adicional a proyectos cuyo estudio es más completo. Como tales consideramos los de Cárdenas y Setiem, admitiendo alguna superioridad al primero. 3.º Proyectos de los que se toman soluciones fundamentales, grandes partes de trabajo y que han de ser la base de la solución total. En este grupo incluimos, por orden de preferencia, los de Esteban de la Mora, Mercadal y Blein.

En vista de la anterior clasificación, teniendo en cuenta la cantidad total que el Ayuntamiento destina a premios y la cantidad de trabajo aportado por cada uno dentro de lo que humanamente es posible apreciar en esta materia, este

Jurado propone la siguiente distribución:

	Pesetas.
Don Santiago Esteban de la Mora.	20.000
Don Fernando García Mercadal...	15.000
Don Gaspar Blein.....	12.000
Don Gonzalo Cárdenas.....	6.500
Don Miguel Antonio Setiem.....	5.000

Entiende el Jurado que a los autores de los proyectos incluidos en el primer grupo, si bien su utilidad es todo lo limitada que anteriormente se expone, como estímulo e indemnización a un trabajo real y efectuado con el mejor deseo, debe compensársele con la cantidad de 1.500 pesetas, que no merman la importancia de las cantidades destinadas a los trabajos anteriormente citados, y en el fin de estimular la concurrencia a certámenes de tanta utilidad como el presente.

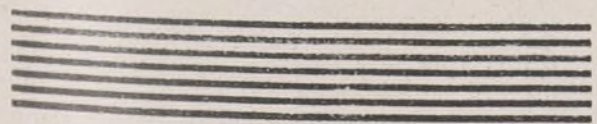
	Pesetas.
Don C. Amann.....	1.500
Don Luis Pérez Mínguez.....	1.500
Don Roberto Oms.....	1.500
Total.....	63.000

Réstale sólo a este Jurado el encarecer al Excmo. Ayuntamiento de Logroño la conveniencia de continuar en el camino tan acertadamente emprendido, llevando a la práctica rápidamente un acoplamiento de los estudios en la forma que en el anterior dictamen se indica, para darle, en el plazo más breve posible, la tramitación oficial necesaria, a fin de encontrarse en la posesión de documentos con la fuerza de obligar y el vigor legal imprescindible para que de ahora en adelante el desarrollo de la ciudad se lleve a cabo de tal forma que pueda hacer de Logroño una ciudad modelo de trazado y urbanización, ya que cuenta con elementos naturales muy difíciles de igualar.

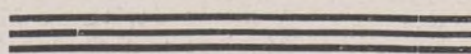
Cree el Jurado, y para ello ha puesto de su parte toda su buena voluntad, haber cumplido la misión que se le ha encomendado, correspondiendo a la confianza en él depositada por todas las partes interesadas en el asunto que ha tratado de resolver.

Logroño, 30 de julio de 1935.—El alcalde, *Juan Grau*. Rubricado.—*Miguel Angel Navarro*, arquitecto. Rubricado. *Amós Salvador*, arquitecto. Rubricado. *F. Gómez Escolar*. Rubricado.—*A. Ceballos*. Rubricado.

Fomento de Obras y Construcciones

 S. A.

Madrid - Barcelona - Zaragoza

 Oficina en MADRID:

Plaza de las Cortes, número 9

Ayuntamiento de Madrid

Proyecto de D. Santiago Esteban de la Mora, arquitecto de la Oficina de Urbanización del Ayuntamiento de Madrid, y de D. Luis Lacasa, ex arquitecto de la Oficina municipal de Urbanización del Ayuntamiento de Madrid

(Extracto de la Memoria)

SOBRE LAS BASES DEL CONCURSO. — Rara vez se presenta en España un concurso de urbanización cuyas bases sean tan claras, completas y precisas como el presente. No sólo los datos necesarios, sino también la orientación de los documentos que se solicitan, es racional y objetiva.

Hemos considerado que el deber del concursante, por las razones antedichas, es el de ajustarse fielmente a las bases en el sentido de presentar un programa general de necesidades que pueda servir de base a los estudios de detalle que en su día el Ayuntamiento de Logroño haya de desarrollar.

Este fué también nuestro criterio al organizar la Oficina de Urbanización del Ayuntamiento de Madrid. Es decir, el problema urbanístico de una ciudad no se resuelve haciendo unos planos para colgarlos en la pared; una ciudad es un organismo vivo y ninguna inteligencia humana puede prever su desarrollo futuro en sus mínimos detalles.

Hacen falta, desde luego, las líneas generales que hayan de orientar el crecimiento futuro de la ciudad; pero es la labor cotidiana de la Oficina Municipal de Urbanización la que hace que aquellas líneas generales, adaptándose a las diferentes necesidades, vayan siendo una realidad viva.

Por lo tanto, es nuestra tarea la del planteamiento general de los problemas urbanos de Logroño en el interior y las líneas principales de su extensión.

PLAZO DE DESARROLLO DEL PLAN. — Es frecuente el caso de proyectistas que, perdiendo la idea de la ciudad que tienen en estudio, planean ensanches y extensiones fantásticos, de buen aspecto plástico en los planos, pero al margen de la realidad, dando lugar a esas avenidas elefantíacas que vemos aparecer de repente en una ciudad de modestas posibilidades y que están condenadas a una vida precaria y miserable.

Hemos partido de la base de considerar el desarrollo de la ciudad para un plazo de veinte años, como consecuencia de las consideraciones siguientes: en este tiempo ya la ciudad ha adquirido una nueva fisonomía, y si los jalones de su crecimiento han sido acertadamente situados, en este plazo ya se habrán creado los nuevos centros urbanos y se habrá estructurado el conjunto según los nuevos centros de gravedad.

Pero hay que tener en cuenta que en veinte años habrá variado la técnica urbanística, las características del tráfico y hasta las posibilidades económicas de la ciudad y la tarea de dar a Logroño una estructura (que ahora no tiene) habrá de hacerse teniendo en cuenta las posibilidades de alteración que el crecimiento histórico aconseje. En este conjunto de elasticidad y rigidez está toda la ciencia urbanística.

Según las estadísticas suministradas en las bases, el crecimiento en el período 1900-1934 se verifica según un ritmo del 2 por 100 anual, y suponiendo en los próximos veinte años el mismo coeficiente de aumento, tendremos que en 1954 los habitantes de Logroño serán 55.700.

Por lo tanto, en la extensión hay que alojar 18.200 habitantes en un período de tiempo de veinte años; y suponiendo 200 habitantes por hectárea, serían necesarias 91 hectáreas de superficie. Hemos tenido en cuenta que el crecimiento de la ciudad no puede verificarse con una exactitud matemática y simultáneamente en la forma prevista en todos los sectores y, por lo tanto, hemos considerado un área mayor (141,50 hectáreas) dentro del plan; y de este modo, si el crecimiento se acusa más en una direc-

oooooooooooooooooooooooooooooooo

Tres arquitectos jóvenes, notables, que por su capacidad y sus condiciones ganaron en reñida lucha las codiciadas plazas de arquitectos municipales de Madrid, han sido galardonados, hace unos meses, con el primero y segundo premios del concurso abierto por el Ayuntamiento de Logroño para el estudio de un plan general de extensión, reforma de alineaciones y accesos de las diferentes zonas del ensanche.

Santiago Esteban de la Mora, Luis Lacasa y Fernando García Mercadal son los tres arquitectos a quienes nos venimos refiriendo, y que, no obstante su juventud, ya han obtenido envidiables éxitos en su carrera. Ultimamente hemos publicado en esta revista los interesantes proyectos de reforma de los jardines del paseo del Prado, cuyo autor es Mercadal.

TIEMPOS NUEVOS publica hoy el acta con el fallo del Jurado y el proyecto de Esteban de la Mora y Luis Lacasa. En el próximo número publicaremos el proyecto de García Mercadal; siendo para nosotros una gran satisfacción poder ofrecer a nuestros lectores tan interesantes trabajos de estos tres notables arquitectos, a quienes felicitamos cordialmente por sus continuados triunfos.

ción determinada, siempre estará previsto el uso del suelo a ocupar y conectada su superficie con la red general de la ciudad.

RED VIARIA. — El esquema de la red viaria es el siguiente: 1) Circunvalación interior. 2) Circunvalación exterior. 3) Vías cardinales del casco interior (las existentes). 4) Vías cardinales de la extensión (la N. S., desde el Puente de Piedra hasta el final de Vara de Rey; la E.-O., avenida de Pérez Galdós).

Las vías que existen en el ensanche de Logroño tienen anchura excesiva, lo que se traduce en que su conservación es antieconómica. Se ha tratado de que las nuevas vías tengan un ancho más racional, y en las existentes se ha reducido el área de pavimentación a la necesaria, dejando el resto para paseos arbolados.

No entra en cuestión, al trazar la red viaria principal, la orientación de las calles, pues las cualidades de estrategia en su emplazamiento y adaptación a las condiciones existentes son decisivas en las vías de tráfico. La orientación de las calles es cuestión de plantear al proyectar las secundarias o de viviendas; tarea que sale fuera de nuestro cometido, según claramente se expresa en las bases del concurso.

ZONAS. — Para la distribución de las áreas de la ciudad hemos partido de la realidad existente. Actualmente ya se diferencia el casco antiguo y el ensanche; pero este último también tiene dos clases principales de construcción: casas de pisos y casas unifamiliares.

Es indudable que una distribución de áreas que sea racional ha de apoyarse en las condiciones existentes, más que por el deseo de obtener distritos armónicos, por la necesidad de ajustarse a los imperativos del valor del suelo, pues es sabido que el precio del solar hace en ciertos sectores imposible la construcción unifamiliar, así como en otros la restricción en el coeficiente de aprovechamiento del suelo lleva como consecuencia el que pueda mantenerse una densidad baja.

Al tratar de la densidad actual, ya indicamos que Logroño está en buenas condiciones para organizar la ciudad futura de una manera conveniente; por lo tanto, el cuadro de densidades, que en otra ciudad sería una utopía derivada del Estatuto Municipal, podrá ser en Logroño una realidad.

Otra cuestión a solventar es la de si

debe orientarse la ciudad hacia la construcción de casas de varios pisos o unifamiliares. Cuestión muy debatida en todos los países y que tras la colisión de los diferentes criterios siempre ha quedado en lo mismo: eclecticismo.

En los cuadros anejos puede verse la clasificación de los habitantes de la extensión en cuanto a su forma y alojamiento se refiere. Adelantemos, sin embargo, el resultado siguiente:

Alojados en bloques, 15.405 habitantes; alojados en casas unifamiliares, 12.121 habitantes.

De donde resulta que, aproximadamente, se reparten los habitantes por partes iguales en las dos clases de construcciones.

En esta ocasión repetiremos una vez más uno de los conceptos fundamentales: el transcurso del desarrollo histórico de la ciudad ha de decir cuáles son las tendencias de esta materia, y así tendremos que, con el tiempo, áreas destinadas en principio a bloques habrán de destinarse a vivienda unifamiliar o viceversa.

En cuanto al emplazamiento de las

diferentes áreas, nada mejor que una inspección del plano a escala 1:2.000. Quédanos por decir algunas palabras sobre las zonas «agrícola» e «industrial». Alrededor del área que consideramos de extensión, hemos dispuesto una faja de 250 metros de anchura, designada por «agrícola 1». Consideramos necesaria esta clasificación, pues es necesario un tránsito entre la ciudad y el campo (y más en Logroño, donde el cultivo intensivo es frecuente). Esta faja, con ciertas restricciones en el aprovechamiento del suelo, evita el desarrollo anárquico de los suburbios, la creación de focos insalubres y la valorización excesiva de focos semiurbanos, que luego, al avanzar la ciudad en su crecimiento, es antieconómico conservar o destruir.

La zona «industrial» se emplaza en el ángulo S. E. de la ciudad, entre la carretera y el ferrocarril, en un distrito llano y con poco valor en la actualidad. Su emplazamiento en este sector obedece a la dirección de los vientos dominantes y a las condiciones de comunicación, pues la carretera pone esta zona en contacto rápido con la estación ac-

tual, y el ferrocarril permitiría la construcción de una estación-apeadero, que acercaría más la carga y descarga de mercancías. En la actualidad no puede decirse que haya una zona industrial en Logroño, pues las concentraciones en el sector de la calle del Marqués de Murrieta no tienen más base de existencia que dicha calle y aparecen confundidas con las mansiones de los propietarios industriales y próximas a los hospitales y asilos.

Tal vez no sea el momento de pensar en nuevas industrias; pero el plan de extensión debe prever un futuro canalizando y orientando las nuevas actividades de la ciudad.

Se ha señalado un área para «casas baratas». Específicamente no presentan características constructivas que no sean las generales de la ciudad; pero si el erario municipal y el criterio del Concejo lo estima, conviene prever las áreas a adquirir, para que en el futuro, cuando la ciudad se haya extendido, ya posea el Municipio terrenos en condiciones estratégicas.

Desgraciadamente, en nuestro país los Municipios se desentienden de la

Zonas	Usos permitidos	Usos permitidos con licencia especial	Usos prohibidos
I) RESIDENCIALES Residencial A.	Viviendas de todas clases, casas de huéspedes, edificios administrativos de pequeña importancia, bibliotecas, museos, templos, garajes aislados (1).	Edificios públicos importantes, mercados de barrio, teatros o cines de barrio, baños públicos, pequeño comercio, pequeña industria doméstica, establecimientos de la clase quinta, escuelas, edificios para instituciones de carácter filantrópico o caritativo, sin carácter correccional, y edificios sanitarios de pequeña importancia.	Industrias, cementerios, parques de atracciones, establecimientos de las clases primera, segunda, tercera y cuarta.
Residencial B.	Además de los anteriores del grupo residencial A y de los permitidos con licencia especial en el mismo, pequeños talleres y establecimientos de la clase cuarta.	Establecimientos de la clase tercera.	Industria pesada, establecimientos de las clases primera y segunda.
II) COMERCIAL	Comercio, vivienda, edificios públicos, oficinas, Bancos, establecimientos de clase cuarta y quinta, teatros y cines importantes y garajes comunes.	Almacenes y depósitos en determinadas condiciones y establecimientos de la clase tercera.	Industria pesada, establecimientos de las clases primera y tercera.
III) INDUSTRIAL Industrial A.	Establecimientos clase tercera.	Vivienda, edificios administrativos, industria pesada.	Establecimientos de las clases primera y tercera.
Industrial B.	Industria pesada y establecimientos de la clase segunda.	Establecimientos de las clases primera y tercera, viviendas de guardas o vigilantes (2).	Viviendas, edificios administración y públicos, escuelas y establecimientos de las clases cuarta y quinta.
IV) ZONA DE DEPORTES	Edificios y campos deportivos de todas clases, gimnasio, piscinas, teatros al aire libre.	Parques de atracciones, establecimientos de la clase tercera y viviendas del personal directamente afecto a los mismos.	Industria pesada, viviendas, establecimientos de las clases primera y segunda.
V) ZONAS VERDES	Viviendas de guardas, invernaderos, etc.	Parques zoológicos, pabellones de exposición, parques de atracciones, edificios deportivos.	Cualquier otra clase de edificación.

(1) Los edificios cuyo emplazamiento se señale de un modo especial en los planos de detalle de los polígonos del Plan de Extensión, tendrán que someterse a las parcelas señaladas.

(2) Los establecimientos de la clase primera sólo podrán instalarse a 500 metros de distancia de todo edificio habitado.

política del suelo, y, para sus necesidades, piensan en el último momento en la adquisición del terreno; y en lugar de dirigir la valorización del suelo urbano, acuden al mercado de terrenos, como lo pudiera hacer un particular cualquiera.

Queda complementada la cuestión de las zonas con las ordenanzas de cada una de ellas.

ESPACIOS LIBRES. — Lo que anteriormente dijimos de las áreas de casas baratas puede repetirse al tratar de los parques.

La legislación no admite la expropiación sin indemnización y, por lo tanto, de nada vale que un Municipio trace su plan de extensión determinando las áreas que habrán de destinarse a parques si no se ocupa también de la adquisición de las mismas.

Hemos emplazado varios parques de distrito teniendo en cuenta la situación relativa de unos con otros y delimitándolos con arreglo a parcelas existentes en la actualidad, lo que permitiría, como dijimos al tratar de las casas baratas, que el Municipio adquiriera sus reservas de espacios libres en el tiempo oportuno. Los parques proyectados se comunican entre sí y

con los existentes por medio de vías arboladas, algunas de las cuales, según indicamos al tratar de la red viaria, se obtiene reduciendo a la dimensión necesaria la faja de tráfico de ciertas vías existentes, excesivamente dimensionadas en la actualidad.

Hemos de tratar aparte el parque del Ebro que proponemos. Más que parque, se trata de una chopera, similar a la existente en la orilla opuesta y en muchos puntos de la ribera del Ebro. Si tenemos en cuenta que los terrenos que lindan con esta zona están muy desvalorizados actualmente y la reforma viaria que se propone, podría la ciudad de Logroño obtener con facilidad un hermoso parque, aunque, desde luego, parte del mismo fuera una simple chopera que se inundara con las crecidas del río.

Tal vez habría posibilidad de comunicar este parque con la otra orilla ligando las dos choperas y estableciendo una comunicación más directa de la ciudad con lo que son baños en verano, cada año más visitados por los logroñeses.

En los anejos puede verse el área de los parques y vías parques, así como

el coste de adquisición de los terrenos que ocupan.

EDIFICIOS PÚBLICOS. — Expresan las bases del concurso que es necesario emplazar los edificios públicos principales.

Consideramos que el emplazamiento de los edificios es aleatorio: depende de muchas circunstancias locales y del ritmo del crecimiento de la ciudad.

Muy fácil nos hubiera sido designar varios centros de distrito y roturarlos convenientemente; pero consideramos que esta designación hubiera sido arbitraria.

Sin embargo, hay dos clases de edificios cuya situación se desprende de la distribución en zonas y que hemos emplazado de una manera esquemática, sin pretender más que señalar su reparto e importancia. Estos son los mercados y las escuelas.

La cuestión de los mercados no está completamente definida, pues hay quien se inclina por un mercado central y quien opina que se debe disponer de un mercado por cada 20.000 habitantes (como se propone en el proyecto orgánico para la urbanización del Municipio de Buenos Aires).



Plan general de extensión: Red viaria. Zonas.



Plano de reforma interior.

Nos hemos inclinado por esta segunda solución, por estimar que si uno de los mercados del distrito tomara más importancia, habría posibilidades de ampliación. Creemos que actualmente no podría plantearse la ciudad de Logroño la tarea de la construcción de un mercado central. Los mercados propuestos son tres, situados fuera de las vías principales de tráfico, aunque próximos a ella. Los dos de la zona sur son capaces para servir a 10.000 habitantes cada uno y su área cubierta se considera de un metro cuadrado por cada 20 habitantes. Se han representado esquemáticamente por un cuadrado del área necesaria. El tercer mercado puede servir a 20.000 habitantes. De este modo puede ponerse en funcionamiento un primer mercado, y sucesivamente los otros dos. Aun en

cada mercado, la construcción y perfeccionamiento de sus servicios pueden hacerse por etapas. Lo esencial es el prevenir su emplazamiento y reservar el área necesaria.

En cuanto a las escuelas, podemos determinar más exactamente su emplazamiento, y aun conociendo el área necesaria en cada sector, queda la alternativa del grado de concentración de los edificios escolares, pues manteniendo el principio de la distancia máxima a recorrer por el escolar pueden concentrarse mayor o menor número de escolares en un edificio.

La distribución de escuelas que hemos presentado es a base de situar una en cada polígono. Cada escuela está representada por un círculo cuya área es la exigida por la legislación vigen-

te, y de la que más adelante hablaremos.

El emplazamiento de las escuelas es aproximado, pues sería inútil prever actualmente la situación exacta de las escuelas futuras. Pudiera estudiarse, al proyectar el detalle de los polígonos, una conexión de las escuelas y campos escolares con los parques y vías arboladas, lo que coordinaría aún más los espacios libres de la ciudad.

REFORMA INTERIOR. — Al estudiar el Logroño actual nos encontramos con el núcleo central o viejo casco y con desarrollos esporádicos en el llamado actualmente Ensanche. Como estos últimos quedan incorporados a la extensión de la ciudad, vamos a analizar las vías principales de tráfico existentes en aquél.

Nos encontramos, en primer lugar,

con una vía N. S. que cruza el casco por su centro. Forman ésta la calle de Fermín Galán y la de Sagasta, que une el Puente de Hierro en sentido E. O.; sensiblemente normal a ésta, y dividiendo igualmente el viejo casco en dos partes, nos encontramos la que forman la carretera de Burgos, calle del Marqués de Murrieta, calle de la República, muro de Cervantes y calle de Espartero, que empalma con la carretera de Zaragoza.

Como vías circunferenciales o de contorno del viejo casco encontramos asimismo otra claramente definida por la parte S. y que se inicia por la parte N. Forman esta vía, por el S., la calle de Salmerón, la de Miguel Villanueva, la de Vara del Rey y muro del Carmen; quedando en este punto interrumpido e iniciándose otra vez el contorno en el camino de San Gregorio, calle del Norte, empalmando en este punto con la anterior por otras vías secundarias.

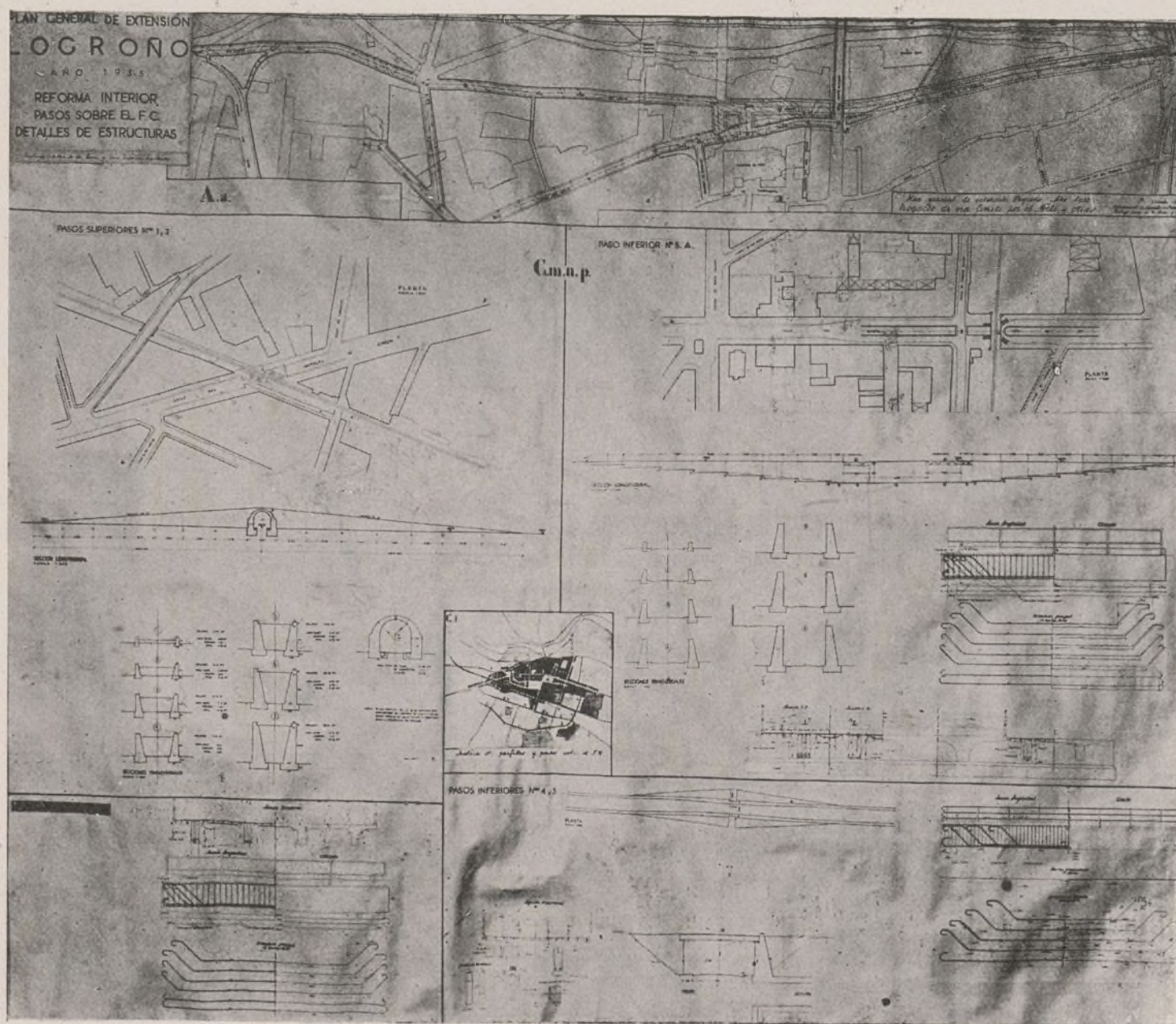
Analicemos éstas: La vía N. S. indicada queda interrumpida al llegar al

ferrocarril, y al desarrollarse la ciudad al otro lado de éste, esta vía no puede servir realmente de N. S. de la ciudad. La E. O. indicada tiene el inconveniente del paso a nivel en la calle del Marqués de Murrieta, que la impide realmente servir de tráfico de una manera continua. La vía circunferencial queda, como ya hemos dicho, interrumpida en el cruce del muro del Carmen con el de Cervantes, e igualmente al final de la calle del Norte. Posteriormente, cuando estudiemos las soluciones propuestas en el proyecto, explicaremos las mejoras o sustituciones que de estas vías se han hecho, ya que limitamos el estudio de la reforma interior al examen de estas vías principales de tráfico. Primero, porque son las que unen con la red viaria principal de la extensión (objeto del concurso), y segundo, porque creemos que la modificación de alineaciones de calles secundarias es una labor puramente local, que debe reservarse a la técnica municipal, ya que ha de ha-

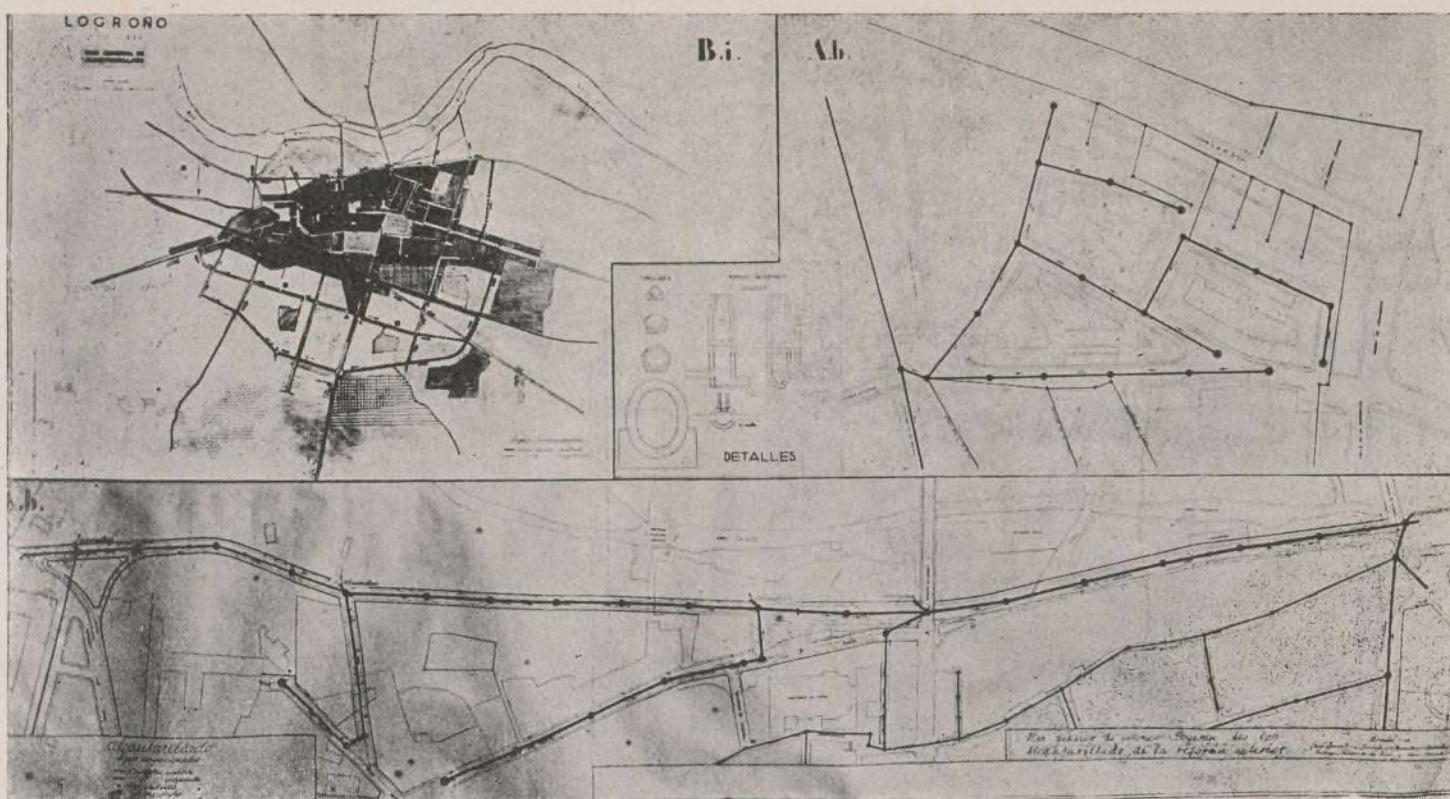
cerlo con un conocimiento de causa que el concursante no tiene.

Dos razones principales se persiguen con una reforma interior. Es la primera el encauzamiento del tráfico y la mejora de éste, siendo la segunda el saneamiento de barrios insalubres; teniendo, a nuestro juicio, esta segunda razón más importancia que la primera en poblaciones del volumen de tráfico existente en Logroño.

VÍA NORTE-SUR. — Al proyectar el ensanche hacia el S. y E. del actual casco, la vía N. S. existente, antes descrita, quedaría en primer lugar desplazada, además de no servir su cometido, ya que, como hemos dicho, queda interrumpida por el ferrocarril. La sustituimos en el proyecto por la que forman las calles del General Vara de Rey, muro del Carmen y nueva vía proyectada a empalmar con el Puente de Piedra. Como en la calle del General Vara de Rey, que actualmente cruza la vía en paso a nivel, se ha proyectado un paso inferior, sirve esta vía perfectamente su cometido de cruzar



Plano de reforma interior: Pasos sobre el ferrocarril y detalles de estructura.



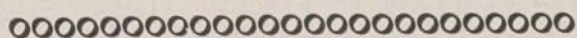
Plano general de la red de alcantarillado.

la ciudad en dirección N. S., quedando emplazada sensiblemente en el eje N. S. del desarrollo proyectado.

VÍA ESTE-OESTE.—Respetamos la vía existente hasta llegar al cruce de las calles del Marqués de Murrieta y Salmerón, donde la desviamos por la calle de los Hijos de Martín Zurbano, a coger la de la Trinidad, y pasando el ferrocarril con un paso superior la unimos a la carretera de Logroño a Burgos; quedando resuelto con un pequeño rodeo el conflicto de tráfico que supondría el paso a nivel de la calle del Marqués de Murrieta.

Con la nueva vía N. S. proyectada entre el muro de Cervantes y el Puente de Piedra queda completada la vía circunferencial del casco, que ya dijimos que se interrumpía en este punto. Para mejorar por el N. esta misma vía circunferencial ensanchamos el actual camino de San Gregorio haciéndole pasar por debajo del Puente de Hierro, bifurcándole poco después y uniéndole, de una parte, por medio de una calle totalmente nueva, al camino del Cortijo (esta vía servirá de calle límite de la ciudad por el N.), y de otra, utilizando la actual calle del Norte y la de Navarrete el Mudo y el principio de la de la Trinidad, la conectamos con el paso superior que sirve a la vía E. O., sirviendo de esta forma no solamente de vía circunferencial, sino de vía E. O. por el N. de la ciudad; quedando, además, resuelto el acceso de esta vía al centro con la subida proyectada de la calle del Norte al Puente de Hierro y calle de Sagasta.

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO DE UNA NUEVA VÍA ENTRE EL MURO DE CERVANTES Y EL PUENTE DE PIEDRA Y DEL SANEAMIENTO DEL BARRIO QUE ATRAVIESA.—Ya quedan expuestas las dos razones que justifican una reforma interior; siendo, a nuestro juicio, de más peso el saneamiento de barrios insalubres que propiamente el tráfico en ciudades como Logroño. Pues bien: ateniéndonos a esta norma al estudiar el trazado de esta nueva vía, hemos proyectado de nuevo el área de la ciudad comprendida entre la ronda del Pósito, la calle de Pi y Margall y la calle de los Hierros, a nuestro juicio no solamente en condiciones higiénicas inadmisibles, si-



Para conmemorar el décimo aniversario de su fundación, la Comisión de Arquitectos de la Unión Cooperativa Sueca acaba de publicar, en inglés y en sueco, un copioso volumen informativo de las actividades de esta entidad. Esta obra, extensa y muy bien editada, contiene una cantidad importante de ilustraciones seleccionadas con acierto y ofrece un contenido interesante y completo de proyectos y planos para almacenes, tiendas, fábricas, viviendas, edificios para corporaciones, etcétera, etc., constituyendo un elemento de estudio y referencia muy útil, lo mismo para los jefes de industrias, pedagogos, arquitectos y artistas, y también como obra de consulta altamente interesante para las escuelas y bibliotecas públicas.

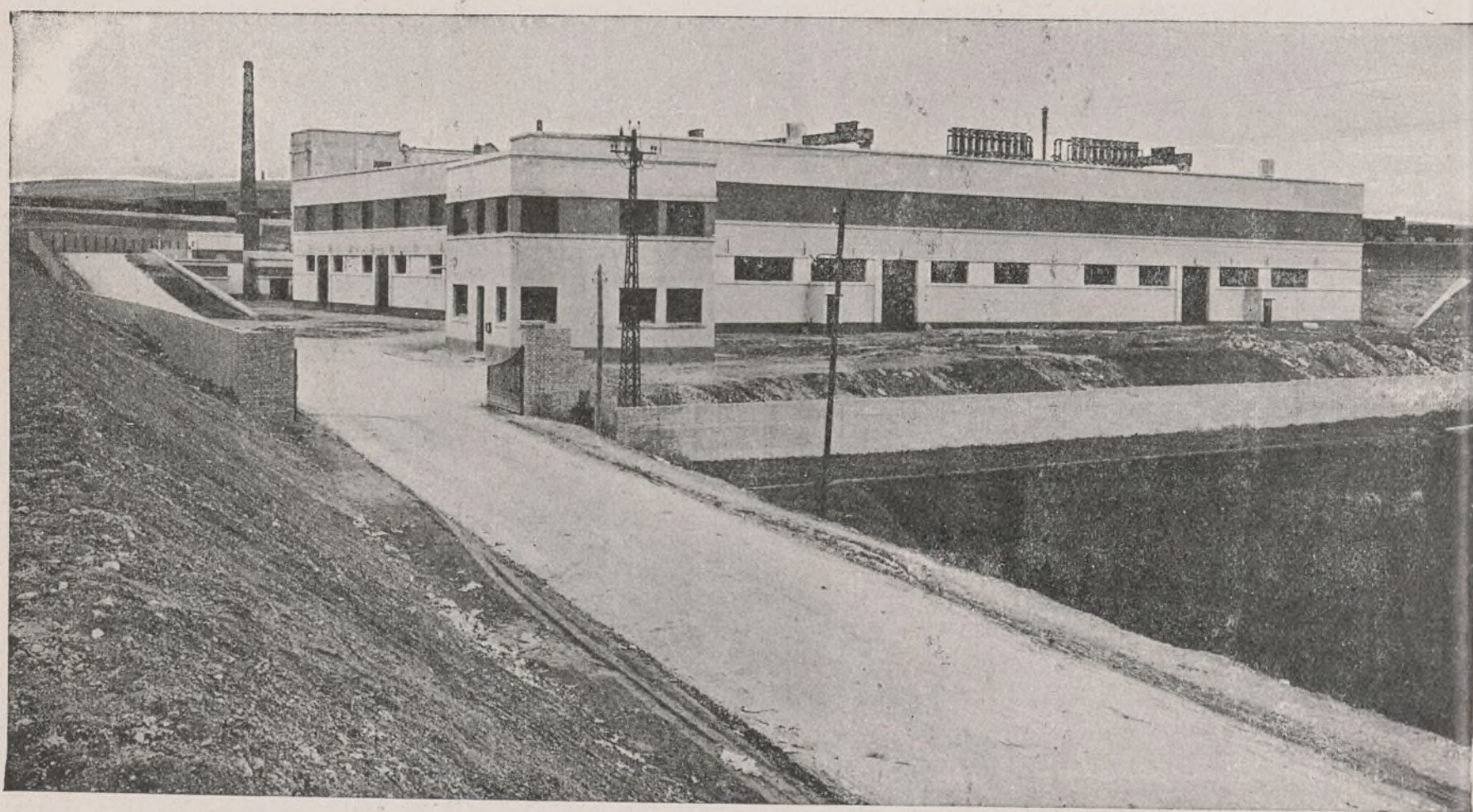
no lo más pobre de la ciudad; pudiendo darse el caso extraño, como consecuencia de esto, de que la reforma resultase económica, a pesar de ser de todos sabido que toda reforma interior, salvo rarísimas excepciones, es, desde el punto de vista del erario municipal, antieconómica.

VÍA PRINCIPAL. DESCRIPCIÓN.—La vía principal parte del muro de Cervantes, quedando afectadas por su arranque las primeras casas con fachada a este muro en una longitud aproximada de 16,50 metros. Unimos la Casa Consistorial con las primeras casas del lado E. de la calle de Rodríguez de Paterna por porches, que quedan respetados, y asimismo se respeta la iglesia de San Bartolomé, la cual quedaría en una nueva fachada a la vía proyectada (el no haber podido disponer de la planta de esta iglesia hace que no hayamos puesto de manifiesto en los planos que es respetada totalmente). Apoyándonos en la alineación E. de las calles de Jacinto Vera y del Puente, continuamos la calle en línea recta hasta la plaza proyectada en el cruce del camino de San Francisco, Puente de Piedra y nuevas vías.

Respetando únicamente las edificaciones que dan a la avenida de Pi y Margall, proponemos demoler el resto para crear un nuevo barrio de viviendas de clase media que sustituyan al antihigiénico barrio existente. El jardín del hospital Provincial queda, en su extremo E., afectado por la reforma, ya que la ronda del Pósito se modifica en su arranque.

*Compañía Madrileña
de
Mejoras Urbanas*

◆



Vista general de la fábrica que la Compañía Madrileña de Mejoras Urbanas, S. A., ha construido en Madrid.

Avenida Conde de Peñalver, 18, pral. izquierda

MADRID

Teléfono núm. 15047

Ayuntamiento de Madrid

COOPERACION

Reunión del Comité central de la Alianza Cooperativa Internacional.

Se ha reunido en Praga el Comité central de la Alianza Cooperativa Internacional. Los acuerdos tomados en esta asamblea son de extraordinaria importancia. Algunas resoluciones se insertan íntegras más adelante.

En las condiciones difíciles y de gran preocupación en que se encuentra el mundo respecto a que se puede perturbar la paz y caer en otra guerra más bárbara que la pasada de 1914, a esta reunión, que había de concentrar delegados de diversos países, se le concedía una gran trascendencia. Sus discusiones y resoluciones no han defraudado al mundo cooperativo. En medio de los peligros que amenazan una nueva hecatombe, que destruiría nuevamente los pueblos, los hombres que dirigen esta entidad, fiel, por otra parte, a sus principios pacifistas, se han ocupado de este tema y han aprobado una moción que dice lo siguiente:

El Comité central de la Alianza Cooperativa Internacional, que representa a los organismos cooperativos nacionales de cuarenta países y más de cien millones de afiliados, reunido en Praga, en su cuarenta aniversario, y en presencia de la gran amenaza que se cierne sobre la paz, no obstante tener presente todo el mundo lo que ha sido la guerra mundial, proclama:

1.º La convicción inquebrantable de que la condición fundamental de la civilización y de la comprensión internacional es la paz basada sobre la confianza recíproca y el respeto de los pueblos.

2.º Que la divulgación de este ideal es uno de los objetos sociales de la cooperación económica y el motivo inicial de la creación de la Alianza Cooperativa Internacional.

3.º Que aunque los medios de asegurar la paz sean inherentes al movimiento cooperativo, es necesario que los cooperadores manifiesten su solidaridad en la presente crisis hacia la organización de los pueblos para el mantenimiento de la paz.

Por esta causa, la Alianza Cooperativa Internacional hace un llamamiento a sus organizaciones y afiliados, al objeto de que por su parte pongan en juego toda su influencia en favor de la Sociedad de Na-

ciones y que apoyen los esfuerzos que se hayan de realizar con miras a garantizar la seguridad colectiva y la paz universal.

La orientación de la A. C. I.

Tratándose de un organismo progresivo, dirigido por hombres estudiosos e inteligentes, no podía faltar el deseo de estudiar su propia organización, para ver si era necesario modificarla. En estos tiempos en que todo se transforma de una manera vertiginosa, este estudio era necesario. El secretario presentó a este fin una ponencia, que fué examinada y discutida con verdadero interés, llegándose a la conclusión de que convenía más no abordar ahora la reforma y esperar un poco de tiempo para ver cómo se desarrollan los acontecimientos de todo el mundo antes de proponer al Congreso próximo ninguna modificación. A pesar de esto, se aprobó por unanimidad lo que sigue:

El Ejecutivo piensa que la situación actual legítima la publicación de un «Memorándum» dirigido al movimiento cooperativo y al mundo entero para exponer los principios cooperativos tal como resultan de los estatutos, de la práctica de la Alianza Cooperativa Internacional y de los movimientos nacionales que señalan los caracteres particulares de la economía cooperativa, enfrente del sistema capitalista actual; y reivindica nuestro Comité para el mencionado movimiento cooperativo el reconocimiento completo de su derecho a desempeñar un papel importante en todo sistema de economía nacional que pueda ser instaurado.

Esta proposición fué aprobada por unanimidad por el Comité central.

Economía dirigida.

¿Cómo dejar la Alianza de ocuparse en las sesiones de su Comité central de tema tan interesante y sugestivo como éste? Sin embargo, ningún acuerdo importante se tomó en dicha reunión. El Sr. May presentó un escrito que había redactado después de haber recibido las respuestas que le fueron dadas por diversos países, con la contestación de un largo cuestionario que con anterioridad

se les había remitido. A la vista de dichas contestaciones, se llegó a la conclusión de que no se debía tomar ningún acuerdo, por ser muy variadas las respuestas, sin duda por causa de la diversidad que presentan las economías en los diferentes países. Se decidió, ante tales hechos, que prosiga la Secretaría sus informaciones para reunir mayores datos que sirvan para una más amplia documentación, al objeto de volver a ocuparse del tema en momento oportuno.

Los ataques del comercio privado.

Es de siempre. Las Cooperativas han sufrido y sufren, y continuará esta mala obra, ataques muy fuertes de las Empresas comerciales capitalistas. En su prensa, en sus reuniones y en todas partes los negociantes atacan las doctrinas de la cooperación y procuran poner en su camino toda clase de dificultades para entorpecer su marcha y evitar su desarrollo. El Comité central que nos ocupa se ha hecho cargo, una vez más, de estos ataques, y ha podido comprobar, mediante una magnífica información realizada por la Secretaría, que la política financiera de la cooperación universal es buena; que su base es, en general, muy sana. Con estos datos se refutan los últimos infundios que se habían dirigido por el comercio privado y las Empresas industriales al movimiento cooperativo. Hasta otra infamia, que no se hará esperar mucho tiempo y que se rebatirá, claro es, con ventajas para la cooperación, lo mismo que ahora.

El movimiento cooperativo alemán.

El secretario presentó una Memoria que se refería al movimiento cooperativo en Alemania. Ya sabemos que desde que gobiernan los nazis lo han destrozado. La magnífica obra de cooperación que habían edificado los socialistas, también los comunistas, aunque en menor escala, y los católicos, la deshicieron los actuales dictadores, sin sa-

ber crear otra que la sustituyera. Esa es siempre su labor completamente negativa. Así procede la demagogia. Imponerse por la violencia cuando se tienen las armas en la mano es cosa fácil; pero construir un Estado, eso no lo saben hacer. La cooperación es libertad, democracia, como veremos más adelante al leer las admirables palabras del ministro de Checoslovaquia que acudió en nombre de su Gobierno a saludar al Comité. Los actuales directores de Alemania, con su dictadura, no pueden realizar esta obra, que es de una concepción ideal elevada. Las ideas redentoras de la cooperación no prosperarán en un país que está entregado a las grandes Empresas industriales y que tiene sojuzgados todos los órganos de la libre expansión del pensamiento.

La cooperación en Austria.

En cuanto han aflojado un poco las ligaduras que los gobernantes de este país tenían puestas al movimiento cooperativo se han notado en el mismo grandes progresos. Según el secretario general, Sr. May, en esta nación se ha recobrado casi totalmente el número de cooperadores que antes tenían y la cifra de ventas ha sido muy alta en relación con el comercio privado. El Gobierno de este país ha prometido un decreto que tiende a restablecer la libertad de actuación del almacén al por mayor. Si cumple su palabra y se promulga la disposición citada, la cooperación en Austria seguirá adelante con su obra y marchará certera y firme por su ancha vía con bastante celeridad.

La Escuela Cooperativa Internacional.

Sobre esta interesantísima materia se ha decidido lo que sigue:

- a) La Escuela durará dos semanas, cuando menos.
- b) Se procurará siempre que se abra alrededor de la misma fecha, es decir, en la primera quincena de julio.
- c) Su duración se procurará que sea la mayor posible, si puede ser tres semanas como mínimo.
- d) Sus programas futuros deberán comprender asuntos de naturaleza técnica que abarquen la organización económica de las Cooperativas y la administración de las Sociedades.

La magnífica labor que realiza esta Escuela no hace falta señalarla. Esta-

ría justificada su creación aunque no fuera más que por conocerse los cooperadores de distintos países y tratarse.

La crisis, la guerra y la libertad.

Fué primero el presidente de la Alianza quien pronunció unas magníficas palabras que vamos a reproducir. Helas aquí:

Cuando estábamos reunidos hace un año en Londres, esperábamos que la economía

oooooooooooooooooooooooooooooooo

Unión Eléctrica Madrileña

Pago de dividendo e intereses de obligaciones.

El Consejo de administración de esta Compañía ha acordado el pago de un dividendo a cuenta por los beneficios obtenidos en el presente ejercicio, de un 4 por 100 a las acciones existentes en circulación.

Dicho dividendo se satisfará con deducción de impuestos, a partir del 2 de enero de 1936, contra cupón número 44, en Madrid, oficinas de la Sociedad, avenida del Conde de Peñalver, 23, y en Banco Urquijo; en Bilbao, Banco Urquijo Vascongado; en San Sebastián, Banco Urquijo de Guipúzcoa; en Barcelona, Banco Urquijo Catalán; en Gijón, Banco Minero Industrial de Asturias; en Salamanca, Banco del Oeste de España; en Granada, Banco Urquijo (agencia de Granada), y en Sevilla, Banco Urquijo (agencia de Sevilla).

También se satisfarán en los mismos sitios, a partir de dicho día y contra cupones 48, 133 y 11, respectivamente, los intereses correspondientes:

- 1.º A las obligaciones 5 por 100 de esta Sociedad.
- 2.º A las obligaciones 5 por 100 de la Sociedad de Electricidad del Mediodía, y
- 3.º A las obligaciones 6 por 100, emisión 1930.

Asimismo, y a partir del día 15 del mismo mes de enero, se satisfará, contra cupón número 4, los intereses correspondientes a las obligaciones 6 por 100, emisión 1934.

Madrid, 28 de diciembre de 1935. JOSÉ MARÍA DE URQUIJO, secretario del Consejo de administración.

mundial no tardara en levantarse. La presión de la crisis ha continuado, ha seguido haciéndose sentir en el movimiento cooperativo; pero en una cierta medida, se puede afirmar que nuestra esperanza se ha realizado: la confianza ha comenzado a renacer entre las naciones; la producción se ha enderezado y el paro ha disminuído ligeramente. Se puede notar en el movimiento cooperativo una mejora en general. Pero esta evolución favorable ha sido amenazada por el espectáculo guerrero que se desarrolla ante nuestros ojos y que puede conducir a la Humanidad a nuevas dificultades. Así, la política mundial, como ha sucedido en otros muchos casos, puede poner trabas nuevas al desenvolvimiento de la vida económica. Nosotros tenemos la firme convicción de que la paz debe realizarse por la cooperación y por el bienestar de la Humanidad.

A estas palabras contestó el ministro con las siguientes:

El ideal elevado que vosotros representáis reposa sobre los principios de democracia y libertad, y vuestros amigos checoslovacos han tenido acierto al propagar estas doctrinas en nuestro país. Yo estoy convencido de que en todas las naciones donde los principios de la democracia y de la libertad constituyen un honor para los ciudadanos, el desenvolvimiento de vuestra organización ha de ser muy fácil.

No obstante que nuestro país está rodeado de Estados no demócratas, nos consideramos bastante dichosos por ser capaces de salvaguardar, de acuerdo con los ideales de nuestro gran presidente, T. G. Masaryk, la libertad individual y la libertad de pensar y de perseguir la emancipación cultural de nuestro Estado y de nuestra población. La República checoslovaca permanece fiel a sus tradiciones históricas y colaborará en uno u otro lado con los que combatan en favor de la Humanidad, la Libertad y la Democracia.

Es evidente que estas palabras tonifican el ánimo de todas las personas de buena voluntad que tienen una profunda preocupación por todos los problemas que interesan a las clases laboriosas, y no cabe duda que la cooperación es algo tan interesante que ocupa hoy el primer plano en todos los Estados con una visión clara de su misión.

No encontramos nada mejor para cerrar este pequeño extracto que las palabras de M. V. Tanner, que ahora preside la Alianza Cooperativa Internacional, y las del ministro del país liberal y demócrata que ha cerrado el paso a toda dictadura.

LUCIO MARTINEZ GIL

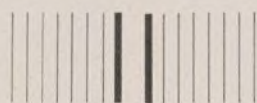
oooooooooooooooooooooooooooooooo

Leed y propagad

TIEMPOS NUEVOS

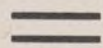


Alzado del nuevo Viaducto de Madrid proyectado sobre la calle de Segovia.



Eguinoa Hermanos

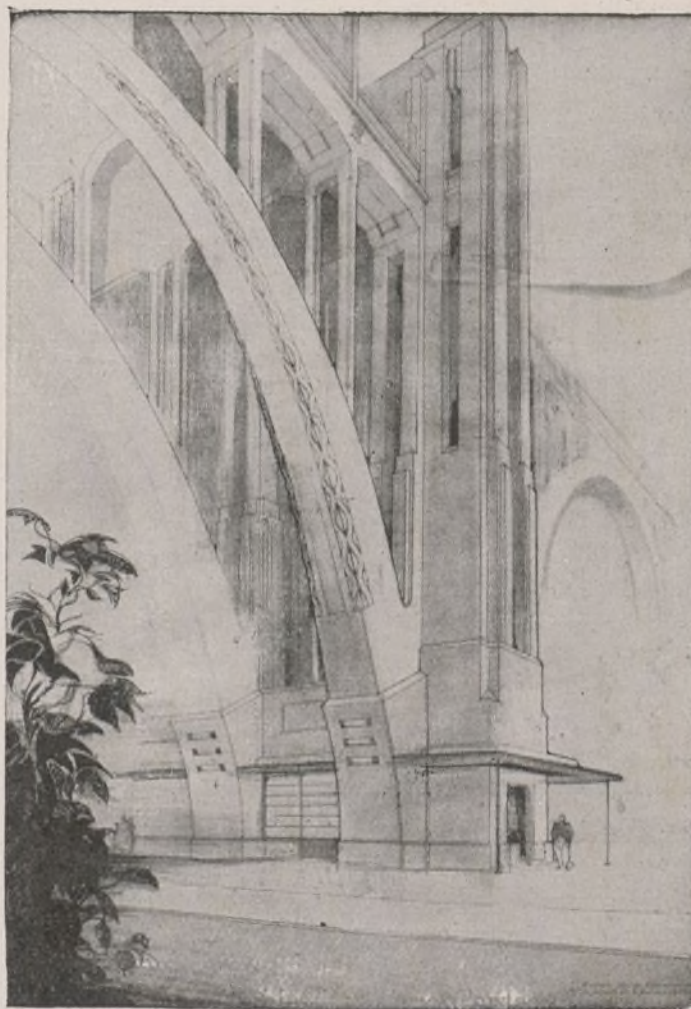
Construcciones de toda clase de obras



Especialidad

en

hormigón armado



Detalle de una pila con ascensor y arranque de los arcos.

PAMPLONA:
Leire, número 2
Tel. 2873

MADRID:
Sagasta, 1 y 3
Tel. 45107

Ayuntamiento de Madrid

¿Se acabará la crisis económica en 1936?

UN nuevo año de crisis apenas atenuada ha terminado hace unos días, y esto nos plantea legítimamente la cuestión a saber si el año actual realizará al fin la esperanza que desde hace seis años se hace sentir con melancolía y con angustia respecto a las consecuencias de la crisis. El año que se termina ahora ha sido un año de decepciones múltiples. Examinando la situación objetivamente y fundándonos en las reivindicaciones del proletariado y sobre el grado de realización de las soluciones por él preconizadas, podemos decir lo siguiente:

La reivindicación más importante del movimiento sindical internacional, equivalente a una propuesta positiva factible de poner término a la crisis, fué y sigue siendo: creación metódica de trabajo. Indisolublemente asociada a esta reivindicación fundamental, de la que constituye un elemento esencial, está la reivindicación para reducir la jornada legal de trabajo. Ambas reivindicaciones, llevadas a cabo con lógica y método asociados, hubiesen suscitado no solamente una disminución notable en el inmenso ejército de parados, los cuales se desesperan en el mundo entero, sino que, además, hubiese engendrado los factores de desencadenamiento de una economía general. Es innegable que la idea de una política metódica de reabsorción del paro hubiese realizado considerables progresos en la mayor parte de los países, y no es menos cierto que dichas medidas no se han puesto en práctica de una manera suficiente allí donde se han intentado. Las medidas adoptadas han tenido un carácter social; pero no llevaban la marca de la indispensable planificación económica factible de suscitar una reactividad permanente.

La reactividad esperada no se ha producido porque los Gobiernos no han planteado el problema como había que resolverlo y como era necesario, teniendo en cuenta las cuestiones de salarios y de jornada de trabajo. Lo que se ha hecho en materia de creación de trabajo no consiste, salvo en algunas medidas impuestas por la necesidad de salir del embarazo en que se hallaba, pero en manera alguna de procurar una reactividad sana y profunda en la eco-

nomía. A pesar de los muchos años de propaganda sindical no se ha querido comprender que el terreno podía engendrar un nuevo desarrollo económico consistiendo en una elevación del nivel de vida y reajustando el nivel de existencia de remuneración, profundamente castigado. Al terminar el año 1935 es fuerza reconocer que los millones gastados para reabsorber el paro apenas si han servido para disminuir el número de parados en poco más de un millón. Según las informaciones concordantes de diversos orígenes, el ejército de parados se compone todavía de 21 a 22 millones, contra 22 a 23 al comenzar el año. Por lo tanto, la «creación de trabajo» bajo la tutela del Estado no ha producido, en resumidas cuentas, lo que se esperaba, sin que la economía capitalista haya podido desarrollar sus propias iniciativas.

En la medida que estas observaciones se aplican a los hechos, el informe de la segunda Comisión de la Sociedad de Naciones (septiembre de 1935) se refería a las realidades diciendo:

En muchos casos, la reactividad industrial está en relación directa o indirecta con la preparación del material de guerra y la organización de los ejércitos. No es necesario insistir sobre el carácter económicamente dudoso y psicológicamente depresivo de semejante actividad.

Trabajos públicos y trabajos por armamentos son dos medidas que no se

pueden eternamente mantener no siendo que se advierta que se va hacia la bancarrota financiera de los Estados o bien hacia la guerra.

Sin «verdadera» reactividad paralela, o consiguientemente a estos factores artificiales, toda esperanza de discurrir un cauce para la crisis es, en absoluto, utopía.

Que la Comisión de la Sociedad de Naciones tiene perfectamente razón, puede demostrarse con el ejemplo que debería al mismo tiempo poner en guardia contra la tentativa de creer ilusoriamente que las curvas de la producción capitalista serían el barómetro de la salida de la crisis, estas curvas falaces, reflejan justamente el «carácter psicológicamente depresivo» de estas actividades y son el signo precursor de la aproximación de una nueva guerra mundial. Comparándose al mismo período de 1914 con los últimos nueve meses, la producción de hierro fundido y de acero ha conocido el siguiente aumento: En Alemania, 44 por 100 para el hierro y 35 por 100 para el acero en bruto; en Italia, 15 por 100 para el hierro y 20 por 100 para el acero en bruto; en América, 15 por 100 para el hierro y 17 por 100 para el acero en bruto. La producción siderúrgica japonesa ha aumentado en un 14 por 100 para el hierro y 24 por 100 para el acero en bruto (cifras semestrales). La necesidad mundial de armamentos, las necesidades de Mussolini para su guerra: he aquí los factores de actividad de la economía mundial. Es, en efecto, innegable que para muchos años el equipo mecánico se halla pletórico y que, por consiguiente, ninguna necesidad de inversiones para objetivos económicos es la causa de la actividad particular en la industria pesada.

¿Qué vemos hoy en los otros dominios de la actividad económica? La guerra monetaria continúa subterránea. La deflación, la devaluación y otros artificios destinados a la sedicente respuesta a estas necesidades monetarias, caracterizan la situación monetaria mundial. Aunque todos los hombres de Estado hablan con abundancia de la estabilización monetaria, y en realidad todo el mundo es partidario de ella, cada vez la vemos más lejos y estará seguramente muy lejana para mucho tiempo.



F. Thinels.

El comercio mundial se ha aprovechado de la «coyuntura de armamentos» y de las necesidades de guerra. Deducida esta utilidad de consecuencias muy dudosas, se observan algunos débiles indicios de mejora, y es fuerza que las dificultades con que ha tropezado el *clearing*, desde hace tiempo reconocido como inutilizable, la política de contingente y la política del autarquismo, mucho más censurable todavía, han podido conseguir apenas y a grandes rasgos que el comercio mundial se mantenga aproximadamente en el mismo nivel de hace un año.

Aun adhiriéndonos en principio a la opinión formulada por el director de la O. I. T. en el informe presentado a la Conferencia internacional de este año, diciendo que la reactividad económica es más «superficial que profunda», no debemos, sin embargo, perder de vista que la imagen depresiva que nos ofrece en su conjunto la situación económica mundial se halla atenuada por los índices manifiestos de mejora obser-

vados en algunos países. Como quiera que estos países con índices «verdaderos» de estabilización o de abandono de la crisis se hallan gobernados democráticamente con la participación o bajo la influencia de representantes obreros, nos encontramos en presencia de la prueba de que las propuestas y soluciones preconizadas por la clase obrera para sacar al mundo del desastre económico y de la miseria tienen un gran valor. En la medida exacta en que la idea de la economía dirigida se ha ido realizando en algunos países, es como se ven surgir indicios atenuantes de la crisis. Es también en la medida en que esta idea se realizará por el mundo como el mundo podrá salvarse. Dependerá el éxito de la rapidez de ese proceso de transformación para que el mundo pueda vivir y pueda desarrollarse sin pasar por la espantosa prueba de otra guerra mundial.

F. THINELS

La Haya.

La Pantalla y el Telón

CHASQUEADO quedará quien, estimulado por el título, busque en este libro de Francisco Marroquín, que acaba de publicar la Editorial Cenit, una fórmula concreta y clara de lo que hayan de ser el Cine y el Teatro del porvenir. Y es natural, porque, a mi entender, ni el Cine ni el Teatro pueden tener como medio para liberarse de su lamentable situación actual un solo pensamiento, una única manera o modo de emanciparse de los vicios y coruptelas que corroen estos dos espectáculos públicos; pretender que por medio de una receta pueda llegarse a la curación de los males que arrastran ambos medios de cultura y educación popular, es absurdo. La solución de este problema ha de tener múltiples aspectos, tantos y tan variados como sean los temperamentos y las ideas de las personas inteligentes que con acierto contribuyan a la curación de aquel mal. Puede haber incluso criterios contrapuestos, y aun profundamente antagónicos, incluso en las personas que se preocupan y dedican a esa tarea curativa; lo importante será que entre unos y otros no haya interferencias neutralizadoras que hagan ineficaz cualquier esfuerzo; cada uno debe trabajar por su parte, independientemente tal vez, ya que el Teatro y el Cine, como

espectáculo público, pueden y deben tener múltiples facetas, matices variados, que respondan a los diversos impulsos del alma humana y a los variados criterios del pensamiento.

¿Pretenderá nadie, por ejemplo, que coincidan en sus orientaciones y modos de hacer, en su concepción de lo que es y debe ser la obra teatral, personalidades tan destacadas como Rolland, Romain, Pellerin, Batty, Lenormand, Gantillón, Claudel, Bernard, Gemier y Saint-Georges de Bouhèlier, en Francia; Evreinoff, Pitoëff, Stanislawsky, Meyerhold y Tairoff, en Rusia; Wedekind, Waiser y Piscator, en Alemania; O'Neill y Elvuer Rice, en los Estados Unidos; Bernard Shaw, en Inglaterra, y Pirandello, en Italia, y esto para no citar sino los más destacados renovadores? No; cada uno de ellos tiene su individualidad, su concepto personal del Arte, su criterio estético y sus modos de ver el problema de llegar al alma popular mediante emociones puras. Pero a todos ellos los guía un impulso idéntico y un análogo sentimiento de protesta: el lamentable estado en que se halla el Teatro como institución pública y social para conquistar y educar al pueblo. Todos quieren renovar y exaltar esta manifestación artística, pero cada cual quiere ir por su senda o camino propio: teatro de

vanguardia, de superrealismo, de arte, de masas, revolucionario...

Es necesario no desaprovechar el esfuerzo de nadie; lo difícil es establecer una coordinación eficaz, ya que quien ha de resolver en última instancia es el público, pues sin su colaboración directa y entusiasta no hay Teatro posible. Este es el punto neurálgico de la cuestión.

Evidentemente, la Gran Guerra ha removido intensamente el alma humana y el público acude a los espectáculos — en este caso el Cine y el Teatro — con un anhelo distinto al que tenía antes del año 1914. Una parte de la gran masa popular siente ansias de superación constante y la preocupación por una Humanidad más perfecta; pero la otra parte del público, la mayor, sin duda, acude al teatro sin ninguna inquietud en el espíritu, con el solo propósito de gozar, de reír, por grosero que sea el procedimiento que para ello se emplee.

Al llegar a este punto, Marroquín dice en su libro: «En el hombre moderno todo el organismo se ha vuelto ágil menos el cerebro. Si el Teatro no quiere morir tiene, urgentemente, que dar con la expresión de su tiempo y volver a simpatizar con un público que se le ha declarado hostil y hay que empezar por reeducarlo.» Por tanto, el camino es largo y la tarea ruda y de gran empeño.

La Pantalla y el Telón (Cine y Teatro del porvenir) es un libro interesante, por tanto. Su autor, aunque no dé la fórmula, expone bellamente sus impresiones y sus anhelos renovadores en una serie de breves trabajos, que son las experiencias que ha ido recogiendo en visitas a autores y obras de cine y de teatro por diversos países. El tomo se lee de un tirón, pues su prosa es sumamente interesante.

Temperamento generoso, con amplia visión del porvenir, Francisco Marroquín contribuye con su libro a exponer el disgusto que muchos sentimos por el actual estado de cosas y empuja hacia una renovación de métodos y maneras que nos den una visión distinta. Hay que acabar cuanto antes con el ambiente de rutina y grosera vulgaridad que nos envuelve.

Es preciso llamar la atención del público para que no deje morir estas manifestaciones del arte popular, para que con su actuación decidida ayude a levantarlas y dignificarlas, y este libro de que hoy nos ocupamos es un esfuerzo en ese sentido.

FRANUTO

Gritos del alma: Soliloquio

¡Poeta!... ¡Sembrador que, por la vida,
con la frente y el alma enfebrecida,
vas esparciendo luz, si con desdenes
tu siembra es acogida,
y se paga el regalo de tus bienes
poniéndote en las sienes
un círculo de espinas por corona,
eleva el corazón. ¡Ama! ¡Perdona!
¡Sigue sin desmayar tu apostolado!
¡Haz el bien por el bien! ¡Siempre se ha visto
que, cuando el pobre pueblo está ofuscado,
ensalza a Barrabás y escupe a Cristo!

¡Bah! ¡No importa el laurel! ¡No importa el oro!
Vale más el tesoro
de una recta conciencia.
¡Más la Verdad de harapos revestida
que el Engaño viviendo en la opulencia!
La lámpara encendida,
aunque de barro vil, da resplandores,
mientras que la apagada,
aunque sea de plata repujada,
no ahuyenta los negroses.
¡Da luz! ¡Da luz! ¡Esparce claridades,
aunque despiertes furias!
¡Desafia, impasible, las injurias!
¡Aprende a despreciar las necedades!
¡Que el Pueblo, siempre honrado,
cuando rompa el cendal de sus errores,
por cada espina con que te ha punzado,
te dará cien mil flores!

Amar al Pueblo es santo. Pero amarle
no es medrar a su costa: es educarle,
es llevarle por vías redentoras,
sin guijarros, ni abrojos,
en busca de las fúlgidas auroras,
de los radiantes horizontes rojos.
Ama al Pueblo, poeta.
Abre a la luz del Porvenir sus ojos.
Infúndele el ardor de tu alma inquieta,
tus ansias por el bien de los mortales;
frena el desbordamiento de sus iras,
si ha de causarle males,
y antes que seducirle con mentiras,
estrangula tu voz, tu lira trunca.
¡Jamás le des consejos criminales!
Amarle, sí; pero adularle, ¡nunca!

El que adula no ama. Como el zorro,
quiere coger el queso;
y, de vergüenza horro,
halaga los instintos para eso.
¡Tú no adules jamás! No hagas alarde
de que has de dar al Pueblo hermosas flores,
si ha de coger su decepción más tarde
abundante cosecha de dolores.
¡Nunca le digas que la sombra es llama,
ni paloma el milano,
ni estrella el áureo fruto de la rama,

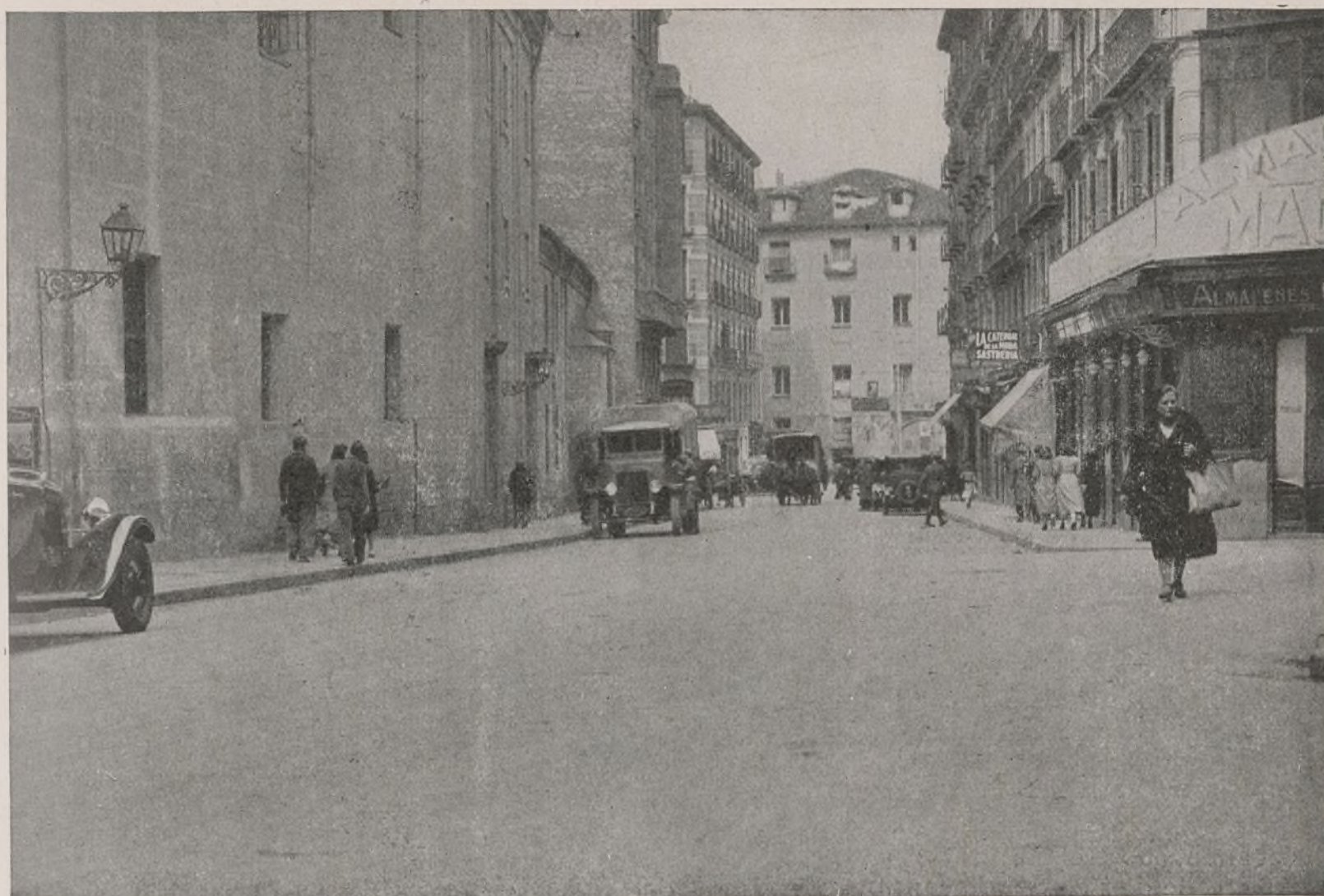
ni esmeralda el gusano!
¡No le digas jamás falacia alguna!
¡Ni que para coger la blanca luna
basta extender la mano!
El Pueblo es como un niño,
un niño humilde y bueno;
si se le da veneno con cariño,
con toda ingenuidad toma veneno.
Por eso aquel que en vaso decorado,
con halagos fingidos y artimañas,
le hace beber licor emponzoñado,
¡no tiene corazón! ¡No tiene entrañas!
¡Es hermoso llenar su alma sincera
de santas ambiciones!
Pero servirse de él como escalera
y olvidarle después... ¡es de bribones!

Cuando el triunfo sorie y todo invita
a ponerse en la frente flores rojas,
cuando hasta el más cobarde ríe y grita,
y huyen de todo pecho las congojas;
cuando todas las copas están llenas
y rebosan las mesas de manjares,
y sucede al gemido de las penas
el alegre rumor de los cantares,
entonces puedes, pensador austero,
de mirar soñador y mente loca,
por apartado y rústico sendero,
doblada la cerviz, muda la boca,
marchar a tus agrestes soledades
a cultivar la menta y el romero,
lejos de estrepitosas vanidades.
Pero, cuando el espacio se obscurece,
y gruñe el trueno y culebrea el rayo;
cuando toda la tierra se estremece,
cuando todo parece
que va a sumirse en el postrer desmayo,
entonces, ¡oh poeta!,
cuerpo parvo y espíritu de atleta,
antes que el Ideal caiga hecho escombros,
debes abandonar tu vida quieta,
pulsar la lira y arrimar los hombros.

Como un acero, audaz, con arrogancia,
el recio verso nuevamente blande
y sirve al Pueblo, que es, en su ignorancia,
ingrato a veces; ¡pero siempre grande!
¡Arráncale la venda cegadora,
su llanto enjuga, su dolor consuela,
indícale la senda salvadora
y dile la verdad, aunque le duela!

¡Poeta, es tu deber, deber sagrado,
amar al Pueblo, siempre desgraciado!
Indiferente a sátiras y a mofas,
cuando tu lira férvida salmodie,
da al Pueblo toda el alma en tus estrofas,
¡aunque te escupa al rostro!, ¡aunque te odie!

Miguel R. SEISDEDOS



Calle de la Colegiata, pavimentada con losetas de asfalto C. P. A., en Madrid.

10 AÑOS

DE CONSERVACIÓN GRATUITA son una garantía indudable de la
LOSETA ASFÁLTICA C. P. A.

Construída por la

Compañía Peninsular de Asfaltos, S. A.

Domicilio social: Avenida del Conde de Peñalver, 21 - MADRID - TELÉFONO 11246

Pidan detalles y folletos ilustrados de nuestros pavimentos de asfalto

BARCELONA:
Vía Layetana, 28

VALENCIA:
Av. del Puerto, 219

SEVILLA:
América Palace

Ayuntamiento de Madrid

Arte y Turismo

ORENSE

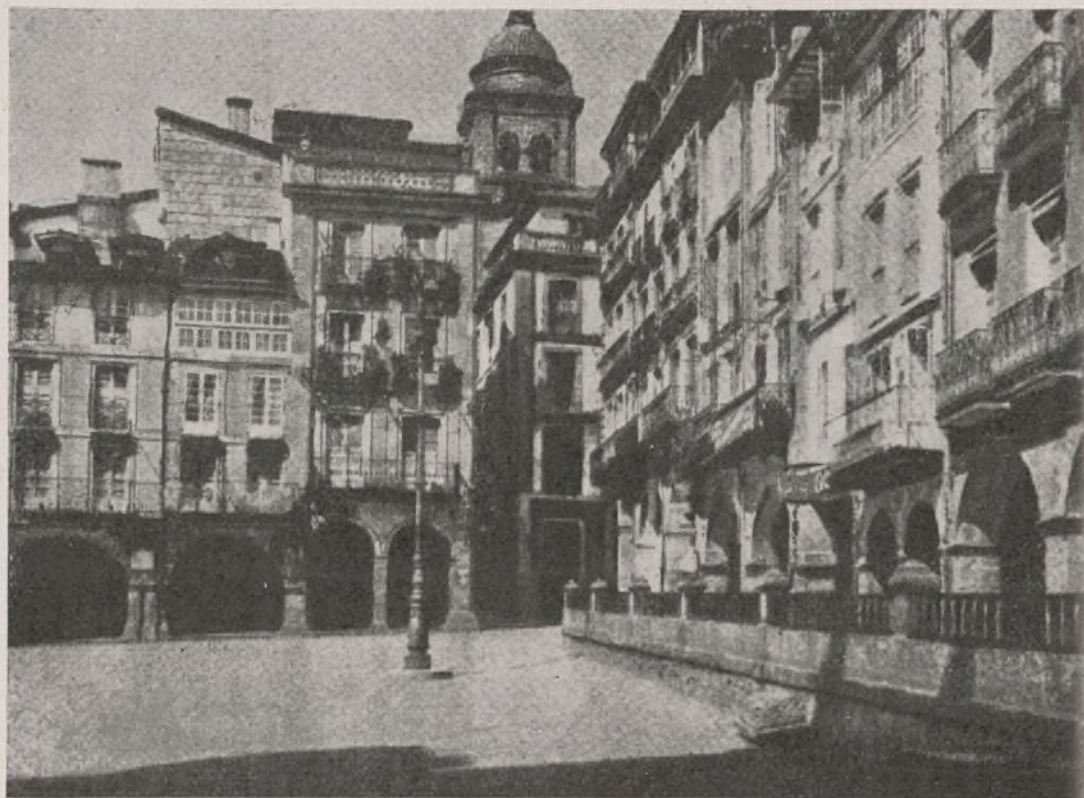


Ourense: Catedral. (Puerta del Santo Cristo.)

ELEGIMOS precisamente el hablaros hoy de esta población porque ello nos depara la ocasión de registrar un hecho por el que hemos sentido una viva satisfacción, a la par que un aliento al comprobar que nuestra labor constante va dando ya fruto. En nuestro número anterior habréis tenido el placer de disfrutar de unas bellas fotos que ilustraban un documentado trabajo de quien no sólo nos ha honrado a nosotros con su colaboración espontánea, sino que forma parte de un grupo de señores que, como en una apostilla indicábamos, constituyen en Ourense una avanzada en la divulgación cultural y artística de esta bella región. Nosotros hoy queremos insistir en este hecho porque abrigamos la esperanza de que el ejemplo dado por estos señores sirva de estímulo a otros en otras regiones, para los que, muy gustosamente por cierto, tenemos nuestra página a su entera disposición; que aspiramos en esta nuestra modesta labor a ser el aglutinante del trabajo entusiasta y fecundo de todos aque-

llos que deseen acompañarnos en esta cruzada en pro de un conocimiento lo más minucioso posible del arte e historia hispánicos. Queda, pues, hecha la invitación, que a todos interesa recoger, si hemos de aspirar a superarnos.

Ourense hállase situada sobre la orilla izquierda del Miño, sobre el que cruza un soberbio puente de diez arcos, de construcción romana, debido al emperador Trajano. Confluye el Miño con el Barbaña, y la capital se halla situada a la falda de Montealegre. El origen de esta población es antiquísimo, según unos denominada Amphilochia, de la cual hablan Estrabón, Justino y Asclepiades, Misliano, citado por el primero; adelantándose el último hasta dar por su fundador a Amfiloco, uno de los héroes que se hallaron en el famoso sitio de Troya. Alguno dice corresponder esta ciudad a otro pueblo, y Cean, en sus antigüedades romanas, la reduce a Ginzo. Créese también muy verosímil la correspondencia a Ourense de la ciudad llamada Aque Originis en el Itinerario romano, que es la misma que, bajo el nombre Aquae Ocerenses, aparece en el anónimo de Rávena, geógrafo del siglo VII. Muchas son las poblaciones que la geografía antigua presenta en Galicia, cuya razón denominante fueron las aguas termales de sus distritos. Ostenta por escudo de armas un puente, un castillo y un león encima de éste, con una espada en la garra derecha. Los romanos establecieron aquí una estación balnearia en el siglo VI, que prosperó



Ourense: Plaza Mayor.

protegida por los reyes suevos; pero, al conquistarla los árabes, la arrasaron por completo, siendo repoblada por Alfonso III, que le concedió privilegios, confirmados después por Alfonso VII. En el siglo XIV es conquistada por el duque de Lancaster; en el XV se reproducen las luchas entre Cabildo y Concejo, que se habían iniciado en el XIII, mientras los judíos se iban adueñando de la industria y del comercio, decayendo considerablemente la importancia de la ciudad al ser expulsados los judíos por los Reyes Católicos, y que no vuelve a



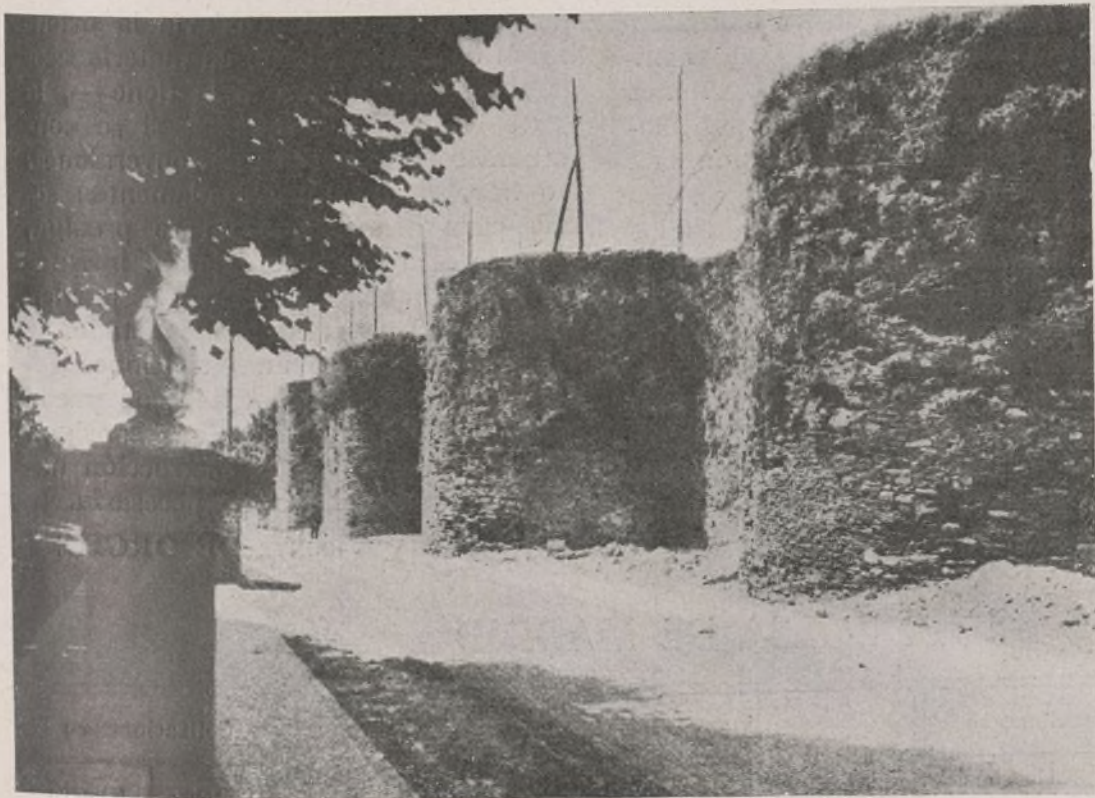
Ourense: Puente romano y vista parcial.

renacer hasta el siglo XIX, acusándose notoriamente su florecimiento en el campo intelectual, con sus ateneos, periódicos, orfeones, etc.

La Plaza Mayor, de forma cuadrada, con soportales embaldosados, con el hermoso edificio de la Casa Consistorial, el señorial Palacio Episcopal, en el que se conservan los restos del severo claustro románico de fines del siglo XIII; todo esto es de una gran belleza monumental y arqueológica. Existen varias iglesias dignas de visitarse por encerrar delicadas muestras del arte, siendo un soberbio ejemplar del arte ojival la de San Francisco. De fachada barroca y neoclásica en su interior es la de Santa Eufemia y, sobre todas ellas, la Catedral. Admiráranse en ésta un conjunto de bellezas artísticas, tanto en su exterior como en el interior, donde se conservan tales y tales cosas que sería prolijo enumerar y que remitimos a una posible visita del lector, en la que hallará siempre sorpresas insospechadas. Y como final mencionaremos



Lugo: El valle del Miño.



Lugo: Las murallas romanas.

las famosísimas Burgas, tres fuentes bajo el viaducto, conocidas desde muy antiguo, que lanzan 125 litros de agua por minuto a una temperatura de 66 a 68 grados. Son dignos de contemplación también los bellos jardines que sirven de ornato a la población. Y sea esta ofrenda que hacemos a Orense el pago obligado de una gentileza hacia nosotros de quienes nos acompañan en el cariño anuestras cosas.

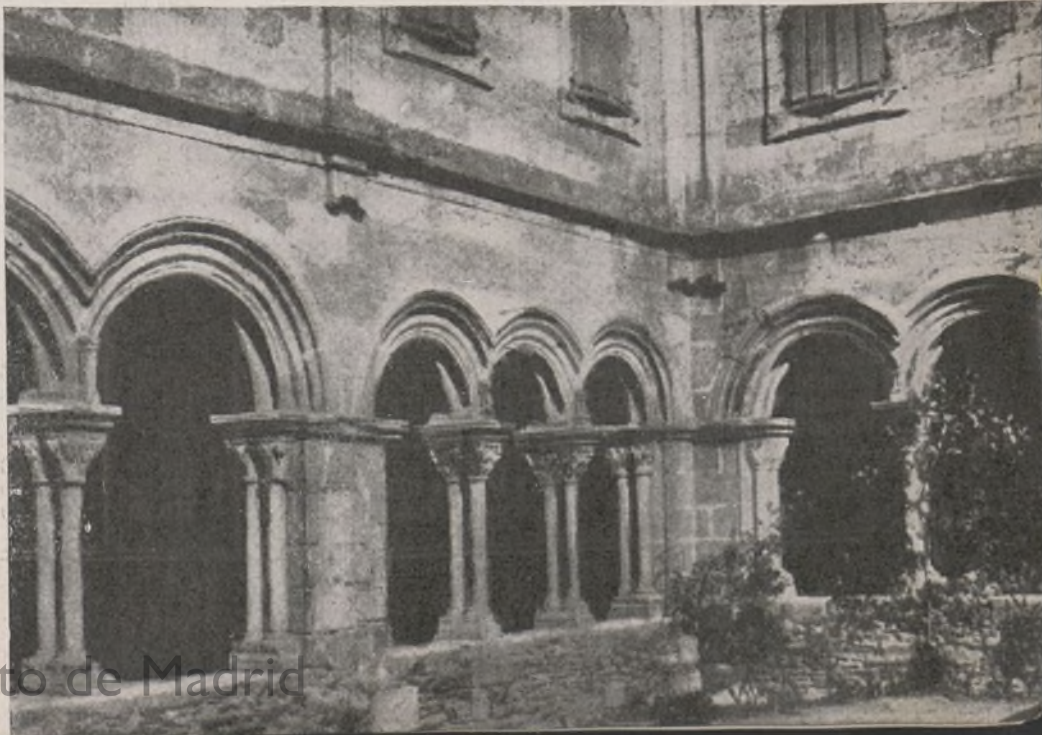
LUGO

Bañada, al igual que Orense, por el Miño, sobre el que cruza hermoso puente de ocho arcos, del siglo XII, existen en sus proximidades unas termas sulfurosas, afamadas desde los tiempos de la dominación romana. Bañan también las cercanías de Lugo el Parada y el Chanca, este último atravesado por el puente de hierro que lleva su nombre y que, reunidos,

desaguan en el Miño. Su clima hace de ella un delicioso lugar de veraneo. En tiempos de los romanos se denominó Lucus Augusti, o Bosque de Augusto, y su fundación, que unos suponen anterior a aquéllos, la atribuyen otros al mismo Augusto. Figura como mansión en el Itinerario romano de Braga a Astorga. Su suelo fué teatro de interesantes hechos históricos y, desde el punto de vista arqueológico, es Lugo una de las ciudades españolas que mayor recuerdo guardan de la dominación romana. Aparte de los diversos restos de esta civilización, hallados en las excavaciones practicadas, cuenta ésta con excepcional vestigio de la colonización romana en las espléndidas murallas que ciñen su perímetro con una extensión aproximada de dos kilómetros, por una altura de once metros. Según atestiguan historiadores, fué Lugo la única ciudad española que conservó durante la dominación árabe intactas sus murallas. Estuvieron éstas ornadas durante largo tiempo con 85 torres, parte de las cuales se conservan. Su monumento más importante es la Catedral y algunas iglesias; lugares, tan repetidos en nuestras ciudades, donde se encerraba todo el arte de nuestros hombres.

FELIPE PASCUAL

Lugo: Claustro del
Convento de San
Francisco.



Ayuntamiento de Madrid

Comentarios de la quincena bursátil

EL aspecto de la Bolsa, al término del período a que nos referimos en el cuadro anterior, es de cautela y de precaución, por las incidencias que se están sucediendo constantemente en la política española. El conjunto de operaciones ha disminuído, y si bien el abandono del mercado no es muy acentuado, sí es lo suficiente para demostrar la falta de tranquilidad reinante por las circunstancias antes mencionadas.

Sin embargo, a pesar del derrotismo que se siembra, los Fondos públicos no presentan mal aspecto, aunque las divergencias sean apreciables en sus distintas emisiones. Y no olvidemos que se acaba de cortar un cupón. Volvemos a nuestro punto de vista de la quincena anterior: la quietud en la Bolsa es sinónima de baja; pero todo se calmará cuando la *gente de orden* se convenza de que no tiene nada que hacer, porque se imponga el buen sentido.

Los fondos o valores municipales parece que han de ser ahora la piedra de toque de los derrotistas; pero no los llevarán muy bajos, pues saben que siempre hay dinero para ello por las garantías plenas que ofrecen. Indecisión en este corro.

Las cédulas, tanto locales como hipotecarias, mantienen el buen tono, y no serán estos valores de los más afectados por cualesquiera clase de maniobras. Los valores de crédito, algunos ex dividendos, se mantienen, y por ahora no es de esperar que sufran ninguna gran alteración en sus cotizaciones. Están, fuera de toda especulación, en los cambios convenientes a su posición.

Entre los valores industriales se mantiene el juego de la especulación y, de entre ellos, los Rif, Guindos y Explosivos tratan de recuperar cambios perdidos. Especialmente en Explosivos, la Bolsa no se impresionó por los cambios que mandaba Barcelona y mantuvo, con escasa diferencia—una peseta—

el cambio del día anterior a 613. Este valor, a poco que la situación ayude, habrá de dar gran movimiento a la Bolsa. Los precios de la potasa y los proyectos de la Empresa son motivos más que suficientes para que vuelva la alegría en este corro.

En general y mirando al fondo del mercado, la actuación no es mala, y aunque no se conoce todavía la orientación de este Gobierno en materia económica — ni siquiera si la tiene —, la gente se dedica a vaticinar si se continuará o no la política de conversiones. No hay, ciertamente, fundamentos serios para pensar que no se prosiga, pues de otro modo se dejarían intactas las deudas que, efectivamente, pueden beneficiar al presupuesto del Estado.

Deseamos pronto unas elecciones generales por si logra, al fin, que pueda haber Gobiernos estables que consigan acometer en serio la reconstrucción nacional, tan deseada como necesaria.

VICENTE DE ORCHE

COTIZACIONES DE LA BOLSA DE MADRID

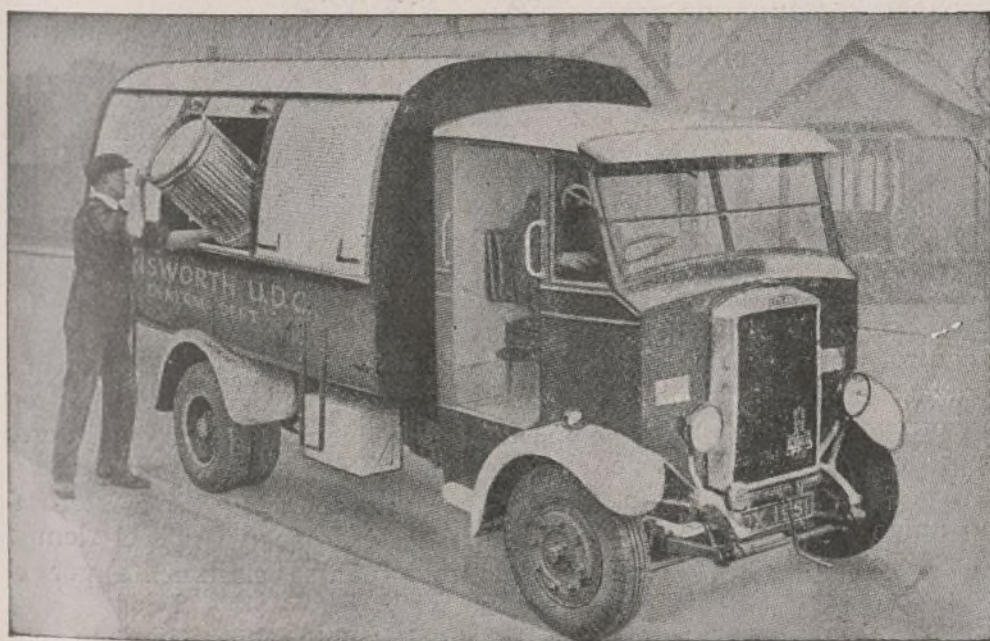
CLASE DE VALORES	Cotizaciones en		CLASE DE VALORES	Cotizaciones en	
	20 dicbre. 1935	5 enero 1936		20 dicbre. 1935	5 enero 1936
Fondos públicos.			Valores de crédito.		
Interior 4 por 100, serie A.....	80,50	80	Banco de España.....	606	618
Exterior 4 por 100, serie A.....	99,40	98,75	— Hipotecario.....	332	326
Amortizable 4 por 100 antiguo, serie A.....	90	90	— Hispano-Americano.....	196	196
— 5 por 100, 1920, serie A.....	»	»	— Español de Crédito.....	253	244,50
— 5 por 100, 1917, — A.....	»	»	— Central.....	86	86
— 5 por 100, 1926, — A.....	102,50	102,40	Valores industriales.		
— 5 por 100, 1927, libre, serie A.....	102,90	102,60	Tabacos.....	260	245
— 5 por 100, 1927, con impuesto, serie A.....	99,10	99,25	Petróleos.....	147,50	150
— 4 1/2 por 100, 1928, libre, serie A.....	101,25	100	Unión y Fénix.....	659	639
— 4 por 100, 1928, libre, serie A.....	100,75	99,60	Felgueras.....	35	36
— 3 por 100, 1928, — A.....	84,50	84,15	Alcoholeras.....	99,50	100
— 5 por 100, 1929, — A.....	102,50	102,40	Altos Hornos.....	85,50	76
Deuda Ferroviaria 5 por 100.....	102,40	101,50	Azucareras.....	35	35
— 4 1/2 por 100.....	100,75	99,15	Explosivos.....	590	613
Valores municipales.			Guindos.....	223	188
Empréstito 1868 (Erlanger).....	122	125	Petrolillos.....	29	28,50
Expropiaciones Interior.....	98,50	99	Rif, portador.....	301	310
Villa de Madrid, 1914.....	90	89,25	Eléctricas y tracción.		
— 1918.....	90,50	89	Mengemor.....	141,75	138
Empréstito de 1923.....	92,75	92	Chade.....	413	413
Villa de Madrid, 1931.....	98,50	98	Cooperativa Electra.....	169	164
Cédulas.			Unión Eléctrica Madrileña.....	116	116
Banco de Crédito Local, 5 1/2 por 100.....	97,50	96,75	Hidroeléctrica Española.....	195,50	195
Idem id. id., 6 por 100.....	101,40	100,45	Telefónica Nacional, preferentes.....	112,25	114,50
Idem id. id., emisión 1932, 5 1/2 por 100, amort. lotes.....	112,50	111	— ordinarias.....	127,50	123
Banco Hipotecario de España, 4 por 100.....	95	95	Ferrocarriles M. Z. A.....	159	156
— 5 por 100.....	100,95	100,50	— Norte.....	179	175,50
— 5 1/2 por 100.....	104,25	104,50	Metropolitano.....	130	130
— 6 por 100.....	110,50	112,50	Tranvías.....	107,50	110

VEHICULOS INDUSTRIALES

Levland

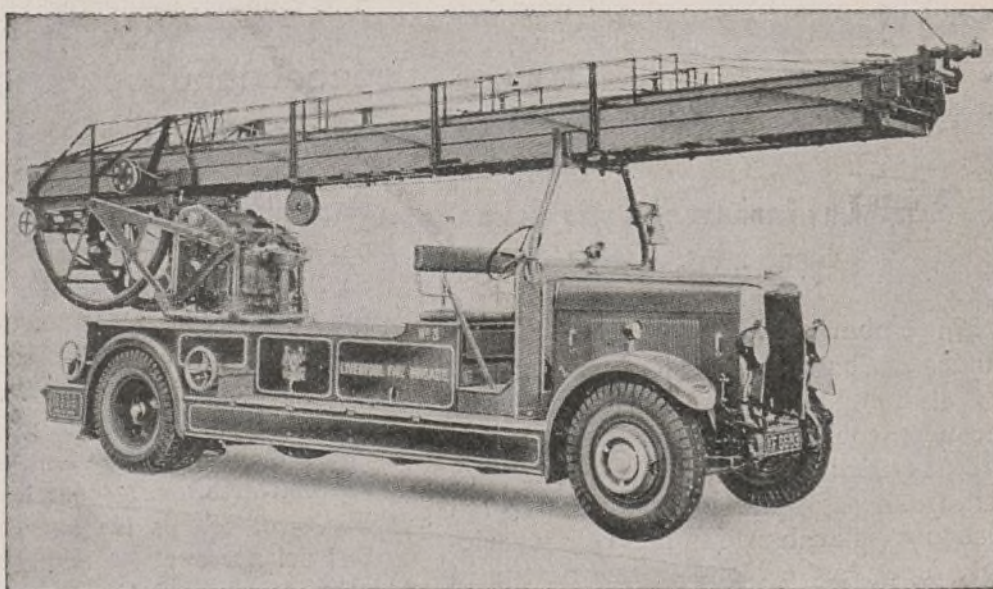
Para toda clase de transportes. Desde 2 a 12 toneladas de carga útil

CON MOTORES A GASOLINA Y ACEITE PESADO
DE ALTA PRESIÓN CON ARRANQUE EN FRIO



Camión modelo CUB,
especial para el servicio
de limpiezas.

Auto escala telescó-
pica automática para
el servicio de incen-
dios.



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

PETROLIFERA TRANSPORTES, S. A.
MADRID

Menorca, número 16
Teléfono 52389

Ayuntamiento de Madrid

La industria y el control del tiempo

EL nuevo sistema de control mecánico del tiempo vino a reemplazar los tres antiguos métodos para el control del personal, a saber:

Anotación del tiempo. — El portero o capataz tenía una lista de los empleados y controlaba su llegada cuando entraban por la puerta o llegaban al lugar de trabajo. A los que llegaban tarde o se marchaban antes de su hora, se los anotaba.

Sistema de fichas. — En este sistema se utilizaban fichas de metal para cada empleado, las cuales se colgaban en un armario situado a la entrada. Cuando los empleados iban llegando, tomaban sus respectivas fichas del armario y las metían, por una ranura, en una caja cerrada.

Al comienzo del trabajo, el portero anotaba el número de las fichas que habían quedado colgadas en el armario, y lo comunicaba a la oficina de pagos. Si algún empleado llegaba tarde, era preciso que mostrase su ficha al portero, quien anotaba el retraso.

Cierre de las puertas. — Se cerraba sencillamente la puerta de entrada al comienzo del trabajo, viéndose el empleado obligado a entrar por la oficina de pagos, donde se anotaba su retraso.

Este sistema llevaba anejo que cada día tenía el capataz que hacer una lista de los obreros que habían llegado a tiempo al trabajo.

Las inconveniencias del antiguo control del tiempo.

Sin embargo, los tres métodos manuales arriba mencionados para controlar el tiempo llevaban anejas diversas inconveniencias, como por ejemplo:

Desconfianzas e intrigas. — Es evidente que estos métodos de control tan inseguros llevaban implícitas acusaciones, fundadas, o bien—lo que era quizá más frecuente—infundadas, contra los porteros y capataces, y en ambos casos, igual de desagradables para éstos, ya que no existía medio de demostrar que el control se llevaba a cabo imparcialmente e igual de justo para todos.

Errores de oficina. — Los antiguos sistemas daban lugar a multiplicidad de notas manuscritas y ocasionaban re-

petidamente errores en el control de la oficina.

No constituyen un aguijón moral para la puntualidad. — Tales sistemas, de poca confianza, como los arriba descritos, apenas despertaban emulación en los obreros concienzudos, y en realidad surtían poco efecto en aquellos que eran más negligentes.

El sistema mecánico de control del tiempo.

El conocimiento de los hechos que acabamos de mencionar motivó que el control mecánico individual fuese ganando más terreno, hasta el punto de ser considerado actualmente como indispensable en todas las industrias, grandes y pequeñas. En la actualidad, las ventajas del control racional del personal han comenzado a ser también apreciadas por otros patronos que los industriales, por lo que el campo de utilización de los aparatos para control del tiempo aumenta constantemente en extensión. Así han comenzado a proporcionarse tales aparatos los almacenes, oficinas de importancia, escuelas, empresas estatales y comunales, etc.

Los puntos siguientes constituyen la

oooooooooooooooooooooooooooo

Quando, a comienzos del siglo XX, se pusieron en uso los primeros aparatos mecánicos para control del tiempo, destinados a comprobar las horas de llegada y salida de los empleados, fué considerada esta «moda» con cierta desconfianza. Se estaba propicio a creer que tales aparatos — especialmente por motivo de la resistencia que les opondrían los empleados — no llegarían a generalizarse en su empleo. Sin embargo, el uso de los aparatos de control del personal ha aumentado más y más, y se aprecian actualmente por diversas razones. Las instalaciones eléctricas para control del tiempo se han montado en poco tiempo en todos los países, lo que constituye prueba fehaciente del incalculable valor del control del tiempo. En el artículo presente se aclaran las condiciones técnicas y económicas para el empleo del sistema eléctrico de control del tiempo.

base del valor del sistema mecánico de control del tiempo:

Favorece al patrono, porque:

Ahorra tiempo, ya que crea puntualidad. Disminuye el trabajo de la oficina.

Aumenta la capacidad de cada obrero.

Posibilita que los capataces puedan dedicarse por completo a otras cuestiones importantes.

Elimina disputas en el momento del pago de salarios.

Crea disciplina mediante la puntualidad.

Ahorra dinero, ya que ahorra tiempo.

Aumenta el beneficio, ya que ahorra dinero.

Favorece al obrero, porque:

Le permite poder controlar su tiempo por sí mismo.

Le posibilita poder demostrar su puntualidad.

Le muestra claramente el tiempo que trabaja para su patrono y le coloca en posición de poder demostrar su interés por los negocios de éste.

Protege al trabajador leal e interesado y no al perezoso, ya que el tiempo puede comprobarse claramente por el patrono.

Le da indemnización completa por todo su tiempo de trabajo, incluso por el tiempo extraordinario, y elimina las disputas.

Disminuye las posibilidades de errores en el pago.

Crea mutua confianza entre él y su patrono.

Le enseña el valor de la puntualidad.

Le garantiza verdadera justicia, ya que sus tiempos han sido anotados y estampados mecánicamente y son imparciales.

Los tipos más primitivos de aparatos estampadores estaban fabricados con mecanismos de relojería y provistos de péndulos. Sin embargo, poco a poco se llegó al conocimiento de que existían no pocas posibilidades de hacer trampas empleando los aparatos antiguos, y que éstos, además, necesitaban una inspección minuciosa. Por lo demás, ocasiona bastantes molestias y no menos gastos el obtener que varios aparatos estampadores accionados por mecanismos de relojería en la misma Empresa marquen al mismo tiempo. Por esto, desde hace algunos años, ha introducido Ericsson en el mercado un sistema eléctrico de control del tiempo.

El sistema eléctrico de control del tiempo.

Una de las ventajas de la instalación eléctrica es, precisamente, que la parte más delicada, es decir, el mecanismo de relojería, no se coloque en el propio aparato estampador, sino que puede ser situado en el punto más conveniente, independientemente del sitio donde haya sido colocado el aparato estampador.

La ejecución de este órgano directivo de la instalación varía de acuerdo con el tamaño de la propia instalación.

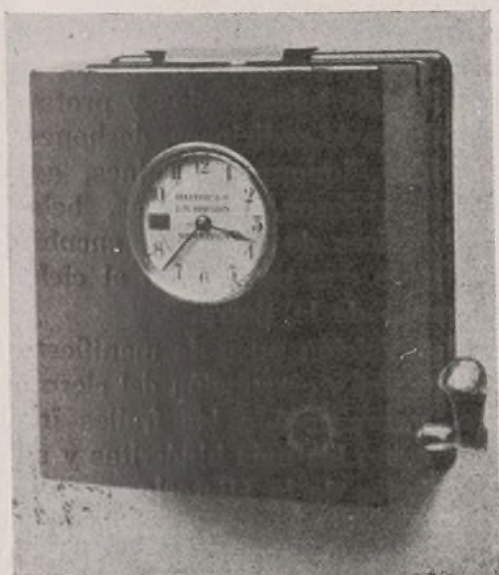
Cuando se trata de una instalación de pequeña importancia, consistente de uno o dos estampadores, por ejemplo, se conecta, tanto el reloj motriz como

Siempre se obtiene tiempo justo, dado que todos los aparatos secundarios siguen la marcha del reloj principal, el cual está minuciosamente ajustado, no necesitándose regulador alguno complicado.

Marcha segura, debido a que los mecanismos de los aparatos secundarios son de construcción sencilla y funcionan con seguridad, independientemente de vibraciones, polvo, humedad, cambios de temperatura, etc.

Coste de entretenimiento reducido, ya que los aparatos secundarios no necesitan inspección regular.

Los aparatos secundarios han sido contruidos de forma práctica; los mecanismos sólo necesitan un espacio reducido, en comparación con los estampadores y relojes accionados por muelles. Aun para las industrias que al comienzo solamente estimen necesario un solo aparato estampador se hacen valer estas ventajas. A esto hay que añadir que tal instalación puede aumentarse sin necesidad de llevar a cabo variación alguna en la parte ya instalada anteriormente. De esta forma todos los aparatos, en una instalación sucesivamente aumentada, mostrarán el mismo tiempo.



Uno de los modernos aparatos estampadores para el control.

los aparatos estampadores, directamente a la red del alumbrado.

Cuando se trata de instalaciones mayores, se utilizan baterías especiales para la transmisión de los impulsos del reloj motriz, comúnmente llamado reloj principal, a los aparatos secundarios.

Los aparatos secundarios consisten en aparatos de control del personal, relojes secundarios, relojes de señales, etcétera. En los aparatos secundarios no existe mecanismo de relojería propiamente dicho, sino solamente receptores electromagnéticos de impulsos, de fuerte construcción, que pueden ser accionados por los impulsos emitidos por el reloj principal.

Las ventajas alcanzadas con el sistema eléctrico Ericsson de control del tiempo son muchas, entre las que podemos mencionar especialmente las siguientes:

Se obtiene un tiempo uniforme, puesto que los aparatos secundarios del sistema son accionados *simultáneamente* por cada impulso.

El aparato enteramente automático para el control del tiempo.

Sin embargo, una casa sueca ha elaborado un tipo de aparato completamente nuevo, que de suyo propio lleva la solución de una serie de problemas, entre ellos, quizá el más importante, el del ajuste automático de las tarjetas para su estampado. Solamente este detalle lleva anejas tan importantes ventajas, que estos aparatos están, prácticamente, por encima de toda competencia.

Llevando a cabo estas pruebas prácticas se ha comprobado que con aparatos estampadores pueden obtenerse el mayor número posible de registros por minuto, puesto que:

No se necesita variación manual alguna del embudo de tarjetas.

La tarjeta queda estampada en el anverso.

El manubrio estampador está situado en la parte más a mano.

El cambio de la cinta de color se verifica automáticamente y sin intervención manual alguna.

Las ventajas de estos aparatos estampadores se pueden resumir como sigue:

Ajuste completamente automático de las tarjetas, lo que lleva implícito:

Estampado rápido.

Un estampado de salida puede tener lugar inmediatamente después de haberse efectuado un estampado de entrada, sin intervención manual alguna.

Es imposible el estampado erróneo, intencionada o inintencionadamente.

Los capataces no necesitan vigilar ni siquiera los estampados de permisos o tiempos extraordinarios.

Todos los estampados de un mismo día resultan en una columna vertical, lo que lleva implícito:

Control fácil y visible de la tarjeta.

Facilidad para calcular los jornales.

Sitio para un número suficiente de registros cada día.

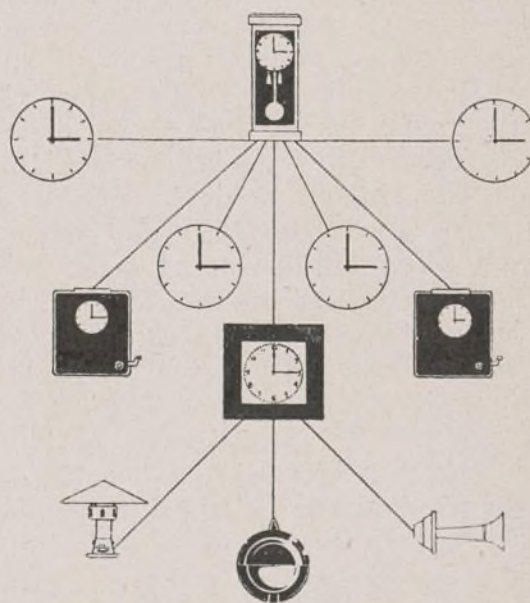


Diagrama de una instalación de control del tiempo, de tamaño medio.

La llegada tarde o la salida temprana, así como el tiempo extraordinario, se marcan en rojo.

El cambio de la cinta de color para los diversos tiempos de trabajo se verifica automáticamente durante todos los días laborables de la semana, incluso el sábado, día en que generalmente se utilizan otros tiempos de trabajo.

Introducción cómoda y lógica de las tarjetas, ya que el estampado tiene lugar en el anverso de la tarjeta.

En la tarjeta se marca el tiempo absolutamente justo.

Estas son las características generales de estos aparatos, que son de un alto interés colectivo, por cuanto los están adoptando todos los países, incluso la Rusia soviética, que ejerce un control muy estrecho en todas sus fábricas, como corresponde a una administración colectivizada.

A. N. BELFRAGE

Estocolmo.

La lucha religiosa en Méjico

Méjico ha venido sufriendo durante siglos la más terrible plaga que puedan sufrir los pueblos. Cuando en una sociedad humana se entromete la Iglesia como institución en la gobernanación pública, el ciudadano queda sometido a tal situación de inferioridad y sumisión, que no hay posibilidad de constituir un Estado fuerte, grande, limpio. Esto, que ha ocurrido en diversos países, es la tragedia que sufrió Méjico, donde los aborígenes vivieron como parias desde que fueron «descubiertos» y conquistados por España. De ahí que desde hace más de un siglo aquella República está viviendo en plena revolución, es decir, con ansias de realizar su anhelo emancipador que la eleve a la categoría de pueblo moderno, libre e independiente.

Y ¿cuál es la causa de este estado revolucionario? ¿Qué persiguen los mejicanos? Digámoslo esquemáticamente: redimir de la miseria a millones de seres, sacarlos de la esclavitud y de la ignorancia, convertirlos en propietarios de parcelas de tierra que durante siglos han regado con el sudor de su frente en beneficio ajeno, aliviar en ellos sus miserias físicas, alejarlos del alcoholismo, regenerarlos por medio de deportes sanos y en entretenimientos honestos y, sobre todo, liberarlos para siempre del fanatismo idólatrico, contrario a todos los cánones de la verdadera religión cristiana.

Este esfuerzo transformador está llegando a vías de realización, y ya tiene andadas muchas e importantes etapas de su camino. Una de las más interesantes, tal vez la decisiva, es la que se refiere a la pugna del pueblo mejicano contra el clero.

Para informar al mundo de los caracteres de esta lucha ha publicado la Editorial Cenit un interesantísimo volumen con el título de *La labor sediciosa del clero mexicano*, que ha escrito Emilio Portes Gil, destacado hombre público de aquella República, donde ha ocupado muy diversos y elevados cargos, hasta el de presidente interino del Estado.

Por la responsabilidad de su autor y por lo muy preparado que está en la materia, el libro contiene gran canti-

dad de afirmaciones contra el clero, revelaciones y relatos de conducta de los llamados representantes del dios de la Iglesia católica en la tierra, y de confirmaciones de esas mismas protestas por parte de personalidades llenas de autoridad hasta para los propios católicos. Todo en este libro está documentado. Por eso resulta su lectura una alta lección para los españoles, de la que pueden sacar sugerencias muy provechosas, aun en las actuales circunstancias políticas de nuestro país.

El clero mejicano se ha convertido en el más tremendo agente sedicioso, y a tal efecto han sido diversas las órdenes de los presidentes de la República al procurador general de Justicia para que investigue las actividades del clero, que en numerosas ocasiones se ha negado a cumplir las leyes constitucionales. Pero esta conducta de la Iglesia mejicana es secular.

oooooooooooooooooooooooooooo

Unión Eléctrica Madrileña

Sorteo de amortización de obligaciones

Verificado el sorteo para amortización de obligaciones al 6 por 100 de esta Sociedad, emisiones de 1923, 1926 y 1930, y al 5 por 100 de la Sociedad de Electricidad del Medio-día, conforme se anunció previamente, y cuyos resúmenes han sido publicados en la Gaceta de Madrid del día 22 de diciembre de 1935 y en el Boletín Oficial, se hallan a disposición de los señores obligacionistas las listas de los resultados correspondientes en Madrid, oficinas de la Sociedad, avenida del Conde de Peñalver, 23, y Banco Urquijo; en Bilbao, Banco Urquijo Vascongado; en Barcelona, Banco Urquijo Catalán; en San Sebastián, Banco Urquijo de Guipúzcoa; en Granada, Banco Urquijo (agencia de Granada); en Sevilla, Banco Urquijo (agencia de Sevilla); en Gijón, Banco Minero Industrial de Asturias, y en Salamanca, Banco del Oeste de España.

Madrid, 23 de diciembre de 1935. El secretario del Consejo de administración, JOSÉ MARÍA DE URQUIJO.

Ya Felipe II recibió en muchas ocasiones cartas y mensajes de protesta enérgica contra los tormentos, muertes y robos que con los indios cometían los religiosos de la orden de San Francisco. Ya en el siglo XVI, en España, se comentaban las «indignas inmoralidades» del clero mejicano.

El propio Hernán Cortés se quejó, en carta al emperador Carlos V, de que las personas religiosas enviadas a Méjico no tenían buena vida y ejemplo, y luego, constantemente, se han estado repitiendo tales quejas y protestas, acusándolos de codiciosos, deshonestos, pervertidos, ignorantes, ruines, amancebados, viciosos, jugadores, bebedores, cómplices de crímenes, encubridores..., y de que predicando al cielo se apoderaron de la tierra.

La Inquisición puso de manifiesto la degeneración y corrupción del clero mejicano, y presentó a los frailes inquisidores como los más hipócritas y odiosos verdugos de la Historia.

En 1694, el Ayuntamiento de la ciudad de Méjico suplicaba a Felipe IV que no se fundaran más conventos de monjas ni religiosos, pues eran excesivos; que se limitaran las haciendas de los religiosos y se les prohibiera adquirir, porque la mayor parte de las haciendas estaban en poder de las comunidades de la Iglesia, y si no se ponía remedio, en breve serían los dueños de todo. También suplicaba que no se mandaran allí más religiosos.

La Iglesia fué una institución dedicada fundamentalmente a la explotación. La ciudad de Méjico era, sin duda, en el siglo XVIII la más opulenta del mundo, y hay tradiciones fantásticas en cuanto a su riqueza. La Iglesia tenía un lujo insultante.

Según D. Luis Alamán, historiador católico, fanático defensor del clero, reconoce que los bienes de éste llegaron a ser más de la mitad del valor total de la propiedad en el territorio.

Por eso, mientras Méjico dependió de España y el clero hizo cuanto le vino en gana, todo fué bien; pero cuando, a principios del siglo XIX, va tomando cuerpo el sentimiento de independencia, el clericalismo se enfurece y se enfrenta con los movimientos populares, y en 1810 produce un acto público en un

manifiesto adhiriéndose a la causa del rey y defendiendo sus privilegios.

Al proclamarse la República, el alto clero declaró herética y anatematizó la doctrina de la soberanía del pueblo, figurando al frente de esta cruzada los prelados Garibay y Francisco de Lizaña. Y desde entonces hasta nuestros días, el clero inicia, organiza, dirige y sostiene económicamente pronunciamientos, revoluciones y guerras civiles contra la República, el Poder legalmente constituido.

Por eso era indispensablemente obligada la nacionalización de los bienes del clero, medida política contra la que hacía la Iglesia tenacísima oposición.

El clero fomentó y encendió la guerra de Reforma, una de las más ruinosas y sangrientas luchas civiles; llevó la intervención francesa a Méjico; estableció el imperio del archiduque Maximiliano de Austria, e hizo intervenir a los norteamericanos, todo por conservar sus bienes terrenales y sus privilegios y dominio sobre el pueblo. El clero se había apoderado, primero, de todo el hombre, y después, de todo lo del hombre. Los altos dignatarios de la Iglesia dijeron:

Si los norteamericanos respetan el culto y los bienes de la Iglesia, nada se pierde con la invasión.

En 1833 escribe D. Andrés Quintana Roo:

Se ha advertido que la perversión de las conciencias por el abuso que se hace del púlpito y del secreto de la confesión es el origen más fecundo del extravío de las ideas en materia política y el medio que se pone en juego con éxito más seguro para sublevar a los súbditos contra las autoridades.

La situación de ventaja en que el clero se hallaba la revelan estas dos cifras: tenía un capital que producía una renta anual de ocho millones de

pesos; el obispo de Méjico cobraba el sueldo de 130.000 pesos; el de Puebla, 110.000; el de Michoacán, 110.000; el de Jalisco, 90.000; el de Durango, 35.000, etc., además de las granjerías, privilegios y fueros que los sustraían a la soberanía nacional. En cambio, el presupuesto anual federal era de veinticuatro millones de pesos, y los presidentes o jefes de la nación jamás ganaron más de 36.000 pesos de sueldo.

La católica emperatriz Carlota, esposa del archiduque Maximiliano, que fueron llevados allí y proclamados emperadores de Méjico, harta ya, y convencida del engaño a poco de llegar, escribía en 27 de diciembre de 1865 a la emperatriz Eugenia:

... El clero no es fácil de abatir. Todos los viejos abusos se coligan para eludir el efecto de las disposiciones del emperador, poniéndose frente a frente. Hay en estos elementos una tenacidad sorda y activa tal, que es imposible que los miembros del clero actual puedan formar jamás uno nuevo. Dejarían con gusto sus sitials y su cruz; pero no sus rentas...

Desde esa fecha acá la lucha ha tomado caracteres de mayor violencia. Según el Estado republicano ha ido fortaleciéndose después de tantos combates y lanzando desde el Parlamento leyes que afirmaban la soberanía del pueblo, el clero ha tenido que llevar sus ambiciones a la calle, y los «cristeros» han asaltado poblaciones indefensas, asesinado, violado, robado y cometido toda clase de crímenes y monstruosidades... en defensa de la Iglesia y de los intereses del clero.

Veamos varios hechos de muestra:

En Angangueo hicieron prisionero al presidente del Municipio, untaron de brea su cuerpo y le prendieron fuego.

El gobernador de Colima, D. Manuel Alvarez, hombre ilustre, católico de grandes virtudes, porque defendió la Constitución fué tildado de hereje

e impío, calificado de loco, y en poder de los clericales, le asesinaron, ultrajaron atrocemente su cadáver, el que no enterraron sino después de cobrar 2.000 pesos a la familia, porque el clero había dispuesto que se negaran los últimos sacramentos y el entierro a cuantos se acogieran a las leyes constitucionales.

Al cura de Maravatio fué a verle una mujer para implorar que enterrara a su marido, pues carecía de dinero, y el cura le contestó:

Pues si no tienes con qué enterrarlo, sálalo y cómetelo, porque yo no he de dar de comer a los vicarios, al sacristán y al campanero.

Y el cadáver no fué enterrado en tanto el cura no cobró.

Y no hablemos de los crímenes políticos que se han cometido en estas décadas de lucha violenta, porque sería hacer interminable esta referencia de tan interesante libro.

Hoy el propósito de las autoridades mejicanas no es otro que exigir a la Iglesia que se someta integralmente a las leyes establecidas por la República. Y en verdad que poco a poco lo va consiguiendo.

¡Qué acierto tan formidable el de Carlos Marx al afirmar que la religión es el opio del pueblo! La Iglesia captó al indio mejicano, y en vez de elevarle a la categoría de ciudadano, le hundió en la esclavitud para apoderarse de los bienes terrenales. La Iglesia sin riqueza no sirve al clericalismo. Por eso éste es el colaborador más eficaz que tiene el capitalismo.

Sólo creando en cada ciudadano un estado de conciencia claro y limpio es como puede evitarse en los pueblos la plaga del clericalismo. En definitiva, no es más que un problema de higiene del Estado.

FRANCISCO NÚÑEZ TOMÁS

BASTOS Y CIA., S. en C. INGENIEROS

Cámaras frigoríficas. Motores Diesel. Bombas centrífugas. Depuración de aguas. Instalaciones de acondicionamiento de aire.

MADRID: Paseo de Recoletos, 12.-Tel. 53502

Ayuntamiento de Madrid

La reposición económica se prosigue en los Estados Unidos sin que se reduzca el paro obrero

El consumo no sigue a la producción

El mejoramiento de la actividad económica se prosigue en los Estados Unidos, si bien la mayor parte de los comentaristas estiman que son de esperar nuevos desarrollos de la reposición durante, al menos, los seis meses próximos.

El índice principal es proporcionado por las industrias de «bienes durables»: edificación, máquinas, etc. Por ello, la industria del automóvil está siempre en plena progresión. En cuanto a la industria de la edificación, los permisos para construir librados en septiembre último exceden del 134 por 100 de los del mismo mes en 1934. La industria siderúrgica aumenta de nuevo su producción. Los beneficios industriales van en alza bien marcada: los que 388 Empresas han realizado durante el primer semestre han sido superiores en 15 por 100 a los del período correspondiente de 1934, y para el tercer trimestre, según las Standard Statistics, el aumento llegará al 40 por 100.

Pero en este cuadro hay siempre una sombra: la persistencia del paro, cuya disminución continua no marcha a la par con la reposición de la actividad.

Según las cifras publicadas hace algunos días por la Industrial Conference Board, se contaban todavía, en fin de septiembre, 9.466.000 sin trabajo. Ello estaría en disminución de 386.000 unidades (3,9 por 100) en relación con agosto y de 927.000 (8,9 por 100) en comparación con septiembre de 1934.

Pero estas cifras no pueden ser aceptadas como definitivas, ni siquiera como ciertas. Organización patronal la Industrial Conference Board, no puede suponersele tentada de ennegrecer la situación, y de hecho sus estadísticas de paro son siempre las más flojas. Estas estadísticas son, por otra parte, contradichas por las de la American Federation of Labor, que generalmente se las considera como las más exactas.

Pues la American Federation of Labor declara que el número de parados excede continuamente de 11 millones. El aumento de trabajo que se ha producido ha sido apenas suficiente para absorber el acrecimiento natural de la mano de obra. Es esta persistencia del paro, a pesar de la reposición de los negocios, la que crea a los Estados Unidos el problema más grave. La impotencia para reabsorber este formidable ejército de parados continúa imponiendo pesadas cargas a la economía americana, exigiendo enormes gastos públicos.

¿Hay, al menos, perspectivas de ver en el porvenir atenuada esta situación anormal, la cual no permite pensar que los Estados Unidos estén próximos a recobrar el equilibrio? No digamos la prosperidad pasada, puesto que debemos reconocer que el *bosm* anterior a 1929 contenía en potencia todas las causas de los desórdenes y dislocaciones que se han producido después.

Además, las perspectivas presentes parecen poco favorables. Los capitalistas americanos no han aprendido nada. La causa profunda de la crisis era el desnivel creciente entre la producción, desarrollada a un ritmo frenético, y el consumo, que no aumentaba sino muy poco. Se observa hoy la misma tendencia. La persecución de los beneficios reaparecidos tiende a acrecer el mismo desequilibrio. Los beneficios capitalistas aumentan. El poder de consumo de las masas obreras continúa muy insuficiente. La participación del asalariado en el valor de la producción disminuye.

El último boletín de la American Federation of Labor aporta una demostración precisa. En él se analizan, según la Federal Reserve Bank, de Nueva York, las operaciones de una Compañía de automóviles en 1932 y en 1934. Los resultados de este examen están resumidos en el cuadro siguiente:

	1932	1934
Coches vendidos (unidades).....	563.000	1.240.500
Coste de la producción por coche (dólares).....	767	604
Ganancias para los obreros:		
Número de obreros.....	116.000	191.000
Salario anual medio (dólares).....	1.233	1.377
Total anual de salarios (1.000 dólares).....	143.255	263.204
Ganancias de la Compañía:		
Beneficio por coche (dólares).....	0,29	76,40
Ganancia global neta (1.000 dólares).....	165	94.769
Ganancias de los accionistas:		
Dividendos pagados (1.000 dólares).....	63.200	73.622
Ganancias de los compradores:		
Precio medio por coche (dólares).....	767,90	680,25
Aumento de la producción:		
Número de coches construidos por obrero (unidades).....	5	6,5
Valor producido por obrero (dólares).....	3.722	4.414

Resulta que el número de coches producidos y vendidos ha sido mucho más que doblado, y el coste de la producción de cada coche ha sido reducido en 163 dólares; de donde resulta una economía total que excede de 200 millones y un acrecimiento en los beneficios de 94 millones de dólares. Los dividendos pagados a los accionistas han sido aumentados en 10 millones. En cuanto a los compradores, la reducción de los precios les ha valido una economía global de más de 100 millones de dólares.

El levantamiento de la producción no lo ha sido sin ventajas para los obreros. Su número se ha aumentado en 75.000; su salario medio anual, en 144 dólares, y el volumen global de los salarios, en 120 millones por año. No puede decirse que ese resultado deba ser desdeñado. El acrecimiento de la actividad de la Empresa ha contribuido a elevar el poder de compra de los salarios.

Pero ¿esto significa que los trabajadores hayan tenido en la producción una parte igual al aumento del valor de la misma? Mientras que el número de coches construídos se acrecía en 120 por 100, el aumento de mano de obra era solamente de 64,5 por 100, lo cual resulta, en parte, del aumento del rendimiento individual (30 por 100). El valor total de la producción ha sido mejorado en 95 por 100; pero las ganancias totales de los obreros es de 84 por 100 solamente. El aumento de los jornales individuales ha sido de 11,6 por 100; el del valor producido por cada obrero, de 18,5 por 100.

He ahí, por consiguiente, un ejemplo muy neto del desnivel entre el aumento de la renta del trabajo y la renta del capital. Se destaca vivamente un desarrollo de la producción que la condena a superar cada día más el poder de consumo; es decir, a renovar las causas de la crisis que los Estados Unidos sufren todavía.

El poder global de compra de los asalariados industriales americanos, no obstante la elevación de los salarios, continúa inferior al nivel de 1929. Y no es de creer, si el paro no puede ser reabsorbido, que la reposición actual logre conducir a los Estados Unidos a una situación normal. Para volver a la normalidad son absolutamente indispensables estas dos medidas: disminución de horas de trabajo y aumento de la remuneración de los obreros. Sin estas dos medidas, comunes a casi todos los países afectados por la crisis latente, no será posible establecer el equilibrio entre la producción y el consumo.

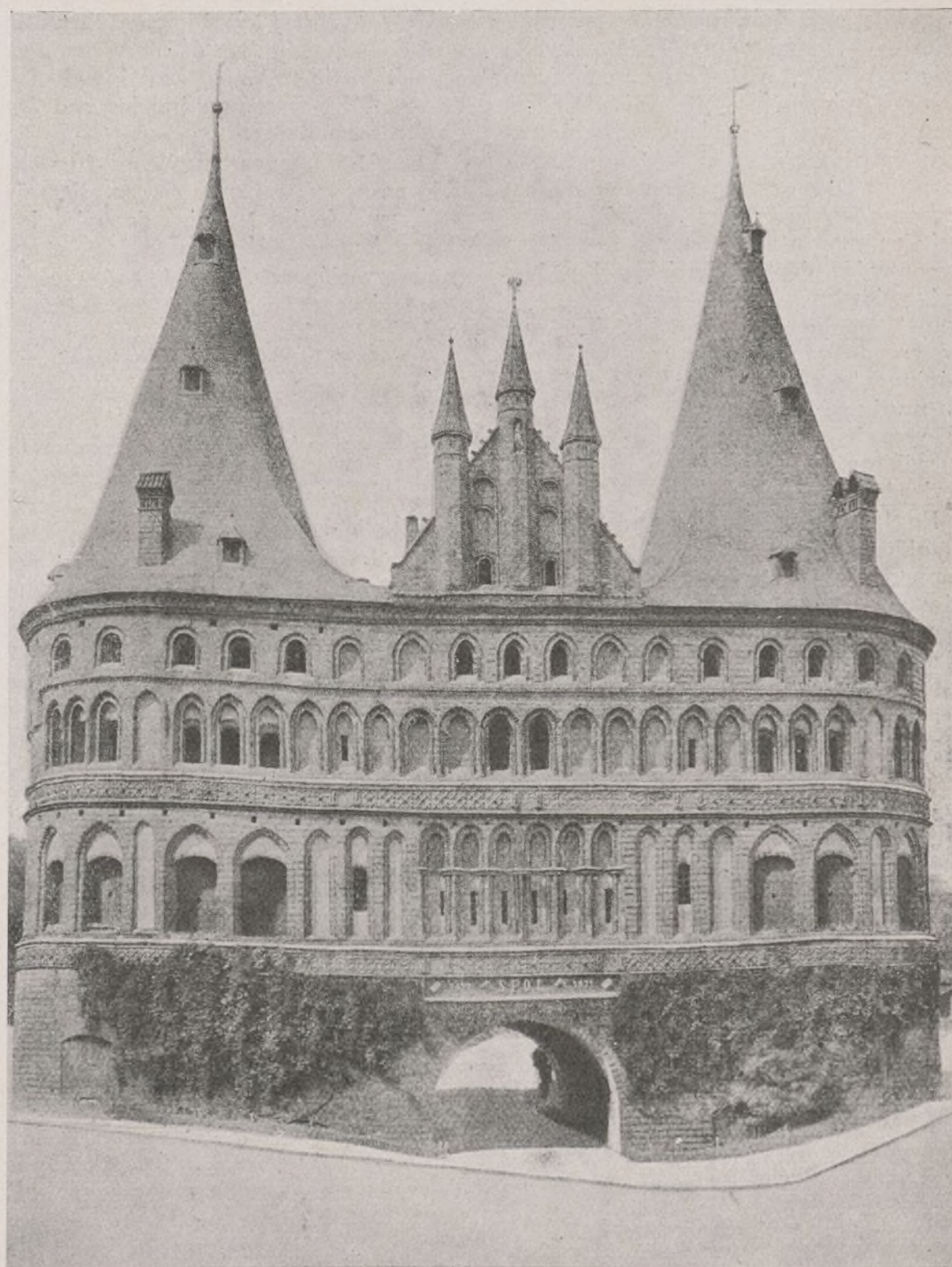
La Conferencia Internacional del Trabajo, en Ginebra, ya viene ocupán-

dose, con un claro sentido de la realidad, de este problema; pero, como todo lo que se desenvuelve en el ambiente ginebrino, es de tramitación larga. Y cuando llega el momento de llevar los acuerdos a vías de hecho, ya se han ocasionado irreparables perjuicios y la aplicación de aquéllos carece de la debida eficacia.

Entendemos nosotros que cuestiones como la del paro, que afecta a tantos millones de trabajadores, bien merecen una mayor actividad de los organismos creados con el solo fin de buscar solu-

ción a todos los problemas de carácter social. Y no se justifica otra cosa de un organismo que, como el de Ginebra, reúne todas las representaciones necesarias para la posible adopción de acuerdos que deben causar efectos inmediatos y tener fuerza de obligar para todos los Estados adheridos que necesiten solución para problemas como el que nos ocupa. Con lo que, además, se daría un gran paso para la normalización de la vida económica de los pueblos.

VIORMA



La puerta "Holstentor", en Lubeck, erigida desde 1470 a 1477, por Heinrich Helmstedt, imponente monumento de arquitectura militar, obra maestra del gótico alemán, construida de ladrillo y edificada en el Norte de Alemania.

El Grupo escolar Francisco Giner, de Madrid

(Conclusión) rígido por D. Angel Llorca, para lo cual yo he tenido el honor de recibir en esta escuela mis primeras lecciones.

HEMOS guardado los cuadernos que cada niño ha hecho durante este curso. Algunos han reunido hasta 18 cuadernos. Otros no han pasado de cinco. Depende de la edad y del aprovechamiento. El grupo de cuadernos realizados por cada niño es lo primero que hemos llevado a la exposición. No es lo que más luce, pero sí lo que más vale. Mirados despacio, marcan bien claramente el trabajo de cada niño y el desvelo de cada maestro. Todos presentan unidad de forma en cuanto al papel, unidad de trabajo en cuanto a lo vertical de la letra y contenido de los ejercicios. Los hay más cuidadosos, menos primorosos, más completos, menos ordenados. Yo, que he pasado varias horas repasando sus páginas, he aprendido en ellos más que en muchas Pedagogías y me han sugerido muchas ideas. Otro tanto les había sucedido a mis compañeros que los han revisado.

En la sección de niñas ponemos de manifiesto nuestro propósito. Uno en el aspecto práctico, interesándonos por que ninguna niña salga de la escuela sin saberse coser su equipo completo, de la camisa al vestido. Algo se ha hecho ya este año a tal respecto, y otro en el aspecto artístico, confeccionando diferentes paños regionales (Ávila, Toledo, Segovia y Salamanca), donde conservar y reproducir nuestro arte popular, más admirado y recogido por los extranjeros que por nosotros mismos.

El primor con que algunas niñas de doce años han ejecutado estos sencillos trabajos nos lleva a poner en proyecto de realización en el curso próximo una sección especial de este arte, que ejecutarán las niñas que por su edad tienen que abandonar este curso su matrícula escolar. En cuanto a la parte práctica en la sección de niños, no podemos presentar más que esbozos en plegado y cortado de papel. Construcción tosca de muebles de papel enrollado y cartón pegado, y un poco de modelado. Pobre todo, desde luego, pero encerrando grandes propósitos de nuevas cosas para el curso próximo. Al año que viene es nuestro deseo el realizar en cartonería y encuadernación el programa que tiene ya hecho el Grupo escolar Cervantes, di-

A petición de los padres de muchos alumnos, el día 14 se cerró la exposición, entregando a cada niño sus trabajos y dejando en la escuela, como base de su futuro archivo, el resumen de los trabajos realizados en esta nuestra primera etapa. Casi todos los familiares de nuestros alumnos han desfilado por esta exposición de trabajos, examinando los de sus hijos y comparándolos con los de otros compañeros.

Los niños frecuentemente nos han pedido pasar sus ratos de recreo mirando y observando los trabajos de todas las clases. Aunque sólo sea, pues, esta atenta observación por parte de todos, compensa el pequeño esfuerzo que esta exposición nos ha causado.

En una de nuestras últimas reuniones los maestros hemos dejado planteada nuestra próxima labor. Nos hemos estudiado y nos hemos puesto de acuerdo para colocarnos en el próximo curso en los grados donde pensamos que hemos de cumplir mejor.

La afirmación del Sr. Cossío de que los mejores maestros debieran enviarse a las peores escuelas, cabría aplicarla dentro de la escuela a que los mejores maestros debieran ocupar los primeros grados; pero tropezamos con un grave inconveniente, y es el de sostener la disciplina que supone la reunión de 54 niños para un solo maestro. La disciplina tiene pocos problemas cuando el niño reconoce verdadera superioridad en el maestro; pero si el niño no reconoce esta superioridad, el orden en la clase flaquea. Nunca nos cansaremos de admirar este afán constante de saber que el niño muestra. Si satisface este afán, hemos salvado casi todos los problemas que se llaman de disciplina.

Como la formación y la cultura de las personas no se improvisan y hay que dar tiempo al tiempo, nos conviene por ahora colocar en los grados superiores a los maestros que han tenido ocasiones y medios de facilitarse una regular formación y dejar junto a los pequeños aquellos que por su carácter afectuoso y por su reconocida paciencia se adaptan mejor a la menor edad de los niños.

Este Grupo no tiene sección de párvulos, y nos evitamos con ellos problemas

de especial y delicada aplicación, que no se revuelven fácilmente.

Los maestros, pues, antes de separarnos, nos hemos puesto de acuerdo para ocupar las diferentes secciones del Grupo, y cada maestro ha quedado en posesión del programa-guía que, como mínimo, deberá desarrollar en el próximo curso, para de este modo conseguir la graduación y unidad que deben tener estos Grupos, quizá demasiado numerosos.

Un problema agudo que nos acucia desde que se abrió el Grupo es el exceso de matrícula. En cada clase (son 15 las secciones) tenemos matriculados 54 niños. Sin embargo, la lista de aspirantes, entre niños y niñas, pasa ya de 800, y es de ver el desagrado y hasta el enfado con que reciben las madres la noticia de que a sus hijos no les corresponde todavía ingresar en la escuela. Todos los días recibimos protestas en este sentido, y aun leyendo el orden riguroso de numeración por el que llamamos a los pequeños, no se convence a las madres de que a sus hijos no les corresponde todavía el ingreso. Durante el mes de mayo último hemos visto alterado el orden del cuadro de maestros. Dos compañeras han permutado, y lo han hecho con dos muchachas jóvenes, que esperamos han de dar un buen rendimiento en su labor. Estos cambios a última hora y la enfermedad de otra compañera que se ha ausentado por dos meses de su clase ha causado bastante perjuicio en tres de las clases intermedias, que bien dejan traslucir el trastorno que para los niños supone el constante trasiego de unos y otros. Fuera de este contratiempo, el curso termina entre nosotros dentro de la mayor unión, el más respetuoso cariño y el mejor deseo de trabajar todos a una y de comenzar definitivamente una orientación y una labor que, por el deseo que tenemos y el esfuerzo a realizar, nos consideramos optimistas.

El edificio de la escuela cierra su segunda etapa completa pulcro y limpio como el día que se abrió. Muchas veces, mirando sus alegres paredes, me he sonreído complacida, extrañando un poco su pulcritud, cuando en ella han convivido cada curso 800 niños con su

peculiar travesura y su pobre aliño indumentario, niños que están muy lejos de tener en sus hogares las delicadezas que les ofrece la escuela.

El pabellón destinado a duchas, situado lejos del edificio escolar, no ha podido utilizarse, ni su instalación nos permitirá usarlo, probablemente. Primero, por la poca seguridad de sus cierras y sus ventanas, bajas e indefensas. Fué asaltado tres veces y arrancadas sus cañerías y alcachofas. A mis continuos oficios al Ayuntamiento pidiendo la protección de este pabellón se respondió, por fin, instalando rejas protectoras; pero seguimos sin consignación para ponerlo en funciones, y durante el invierno nos ofrecerá siempre el inconveniente de estar alejado de los pabellones de clases para trasladar a los niños a medio secar cuando las temperaturas son de cuatro y seis grados bajo cero durante muchos días del invierno.

La instalación de la piscina no pasa de ser un lujo hasta el presente. El primer curso la llenamos y tratamos de bañar a los niños, cosa que no hemos podido volver ni a ensayar. Para la campaña de limpieza que tomamos por nuestra cuenta nos ha sido necesario lavar a los niños que no lo han hecho en su casa en un buen balde de agua colocado en los soleados rincones dentro del edificio.

Disfruta esta escuela de un hermoso

Según «Le Temps», de París, del día 17 de diciembre de 1935, «la producción de la industria noruega se encuentra actualmente casi al mismo nivel que en los años 1929-1930, que marcaron su máximo apogeo». En Noruega, como en los demás países escandinavos, gobierna desde hace años una coalición socialista apoyada por la burguesía de izquierda.

oooooooooooooooooooooooooooooooo

patio escolar de 170 metros de largo, que al abrirse la escuela estaba sin plantar ni cuidar. Durante varias veces hemos acudido a Parques y Jardines pidiendo plantas con que rodear siquiera la verja del patio. Siempre se nos ha negado toda concesión, y en el otoño pasado, haciendo un verdadero sacrificio y restando unas pesetas del llamado material escolar, plantamos 50 rosales y 50 madreselvas, que cuidamos los niños y nosotros amorosamente, con la esperanza de verlos crecidos dentro de un par de años. Unos padres de la Asociación nos han ofrecido este año unos árboles (acacias y árboles del paraíso) y unos cuantos lilos, que también esperamos lleguen a crecer, y con el tiempo disfrutaremos de una parte de patio con sombra para los meses de calor y otra parte libre de patio bien soleado para los meses crudos del invierno.

Para nuestra despedida de este curso

teníamos proyectada una excursión a El Escorial con los alumnos que cumplen la edad escolar y la compañía de algunos padres de la Asociación que gustosamente subvencionaban los gastos de la excursión. Por hallar dificultades para ir en día festivo, y por otras razones aún más fundamentales que no nos permitían ir en día de trabajo, hemos tenido que aplazarla, bien a nuestro pesar. La realizaremos en el otoño.

Al reunir ayer a los alumnos (42), niños y niñas, que se ven obligados a abandonar la escuela, les he hablado de mis propósitos de que sigan viniendo por las tardes al año que viene. Entre mis proyectos tiene preferencia la fundación de una Cooperativa escolar que aliente y estimule a estos pequeños, que yo no quiero que nos abandonen.

No más por este momento. Esperamos que esta síntesis de nuestra primera parte de actuación en la escuela de Francisco Giner no sea más que el primer capítulo de un libro preñado de esperanzas y de optimismos, que vayan realizándose en años sucesivos, y que al fin de unos años garanticen, si no nuestro éxito, porque éste no debemos verlo nunca logrado, sí nuestro trabajo, que éste todos estamos absolutamente obligados a poner en cuenta.

MARÍA SANCHEZ-ARBOS
Directora del Grupo.

Por la libertad de enseñanza

¡Hombres libres! El Gobierno radical-cedista, y en su nombre el que fué ministro de Instrucción pública, Sr. Dualde, prohibió la lectura de estos dos libros de resonancia universal:

LECTURAS HISTÓRICAS (Historia Anecdótica del Trabajo), por **Albert Thomas**, Director de la Oficina Internacional del Trabajo y ex ministro francés. Precio: 3,50 pesetas.

UNA HISTORIA DEL MUNDO PARA LOS NIÑOS, por **V. M. Hillyer**. Precio: 5 pesetas.

Ahora más que nunca debéis procurar la difusión de estos dos libros, que no deben faltar en vuestra biblioteca y en vuestros hogares. ¡Por la libertad de la cátedra y de la enseñanza!

Leed y propagad los libros que el Sr. Dualde consideró perniciosos, a pesar de que en Francia y Estados Unidos son de texto oficial en las escuelas nacionales.



Pedidos a **TIEMPOS NUEVOS**: Gonzalo de Córdoba, 14.-MADRID

Ayuntamiento de Madrid

GUIONES COLONIALES

VII

Agricultura

ESPAÑA, siguiendo procedimientos gestados en pretéritos períodos de su historia, sigue cultivando una suicida apatía en los asuntos coloniales.

A bandazos por entre un torbellino de incomprensión, el exponente más positivo de nuestros territorios de Guinea, la agricultura, ha entrado en etapa de desastre. Una nota publicada recientemente (agosto de 1935) en la prensa metropolitana evidencia un estado de cosas que, a los que hemos vivido el problema colonial, nos presenta la verdadera realidad de esa demanda de socorro. Realidad que no puede comprenderse bien desde la paramera castellana, al socaire de postulados caducos.

La economía colonial está en crisis. El comerciante y el colono, en ruina. Una tutela de pacotilla, sin asideros científicos, racionales, ha elaborado este grotesco remedo de colonización, casi siempre orientado por «genialidades» improvisadas y evangelizaciones tartufas. El barroco sistema especulativo de las mentalidades oficiales se dispersó en lirismos patrioterros, de vacua superficial-

lidad, dejando virgen el contenido específico de los problemas coloniales. Somos un pueblo que, de tanto mirar al pasado, entramos de espaldas en el porvenir.

Es muy posible que los campesinos de la península inicien una sonrisa amarga al ver que nos preocupamos del agro de fuera de nuestras fronteras nacionales. Pensando en el pavoroso problema de acá. ¡Ah!; pero proveyos señores, muy sabios y muy serios, frecuentemente suben a estrados a demostrarnos con su desconcertante erudición que somos un pueblo esencialmente agrícola. Si esto es verdad, conviene meditar sobre la paradoja que vivimos. La resultante de su *disección* quizá nos animase a no hacer pinitos de colonizadores. Y a pensar seriamente en ser colonizados...

* * *

Dice bien Rafael del Caño (1): «Cada paisaje, cada territorio, tiene su alma, y cada alma, su lenguaje, sus formas naturales y privativas de expresión.» La tierra tiene su lenguaje, sólo comprendido por el que a ella consagra su vida: el campesino. El labriego que nace y muere al amor de su fruto, sabe bien de

(1) *La Reforma Agraria*. Madrid, 1931.



Desembocadura del Bolaopí.

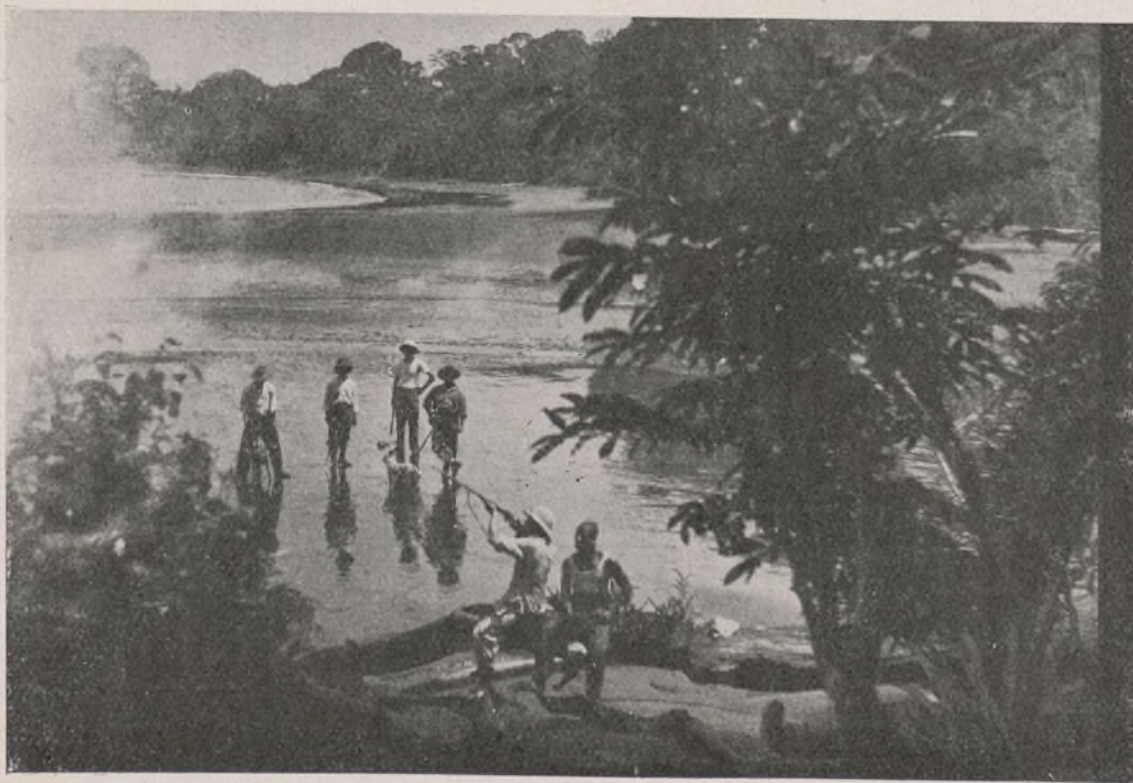
la clara tonalidad de su canto. La tierra, sencilla expresión de las fuerzas naturales, dice ella misma cómo se ha de fecundarla.

Apuntó Marx que las propiedades del medio geográfico determinan el desarrollo de las fuerzas productivas, que, a su vez, determina el desarrollo de las fuerzas económicas y con ellas el de todas las otras relaciones sociales. El agro de Guinea, muestrario espléndido de la Naturaleza desbordada, en su estructura, relieve y clima, expresa con claridad las directrices económicas y sociales posibles de asentar en su base geográfica.

Siguiendo nuestra norma de exposición sintética, obligada en estos guiones, apenas bordearemos el análisis de las causas físicas. Enfocaremos, casi exclusivamente, la objetividad política que los anima. El estudio del valor político del problema es para nosotros, por el momento, primordial a su estructura orgánica.

* * *

El continente africano, convertido por la mano del hombre en una isla inmensa (30.800.000 kilómetros cuadrados), ofrece en su plástica una enorme me-



Playa de Basupú: Uno de los bellos parajes de la isla.

seta central, cuyo ascenso, formado abruptamente por una serie de terrazas escalonadas de arranque costero, presenta una gran depresión interior. En la zona central del oeste africano, en sus costas (plena trayectoria de la línea ecuatorial y fuertemente influenciadas por su régimen físico) se hallan nuestras posesiones. Su geografía, encuadrándose toda ella en reducido sector de la franja tórrida, ofrece para su estudio dos variedades de situación (con alguna desigualdad meteorológica y topográfica): la insular y la continental. Y aún, en la primera, se admite una subdivisión que determine la identidad geológica formativa. Prescindimos, conforme se dijo, del desglose de particularidades, tomando, al objeto, un plano general.

La nomenclatura geológica de los territorios se representa principalmente por arcilla, arena, caliza, sílice y humus.

La climatología, sometida a la constante de calor y humedad, registra dos estaciones anuales, seca y lluviosa, enlazadas por una breve etapa de transición llamada «época de tornados», propios de la estación seca, y frecuentemente presentados al final de ésta.

La rica constitución geológica, complementada con la climática, da lugar a una fertilidad agronómica extraordinaria, la que, a parte de las variedades de la flora tropical, puede producir incluso especies vegetales de zonas templadas y aun algunas nórdicas.

Flora. — *Maderas*: Ebano negro y

mulato. Caoba (todas sus variedades). Okume. Palo de hierro. Teca. Cedro. Calabó. Palo tinto. Bocapí. Doradillo. Bambú. Mangle. Roble. Ceiba. Palma brava y de coco. Bitakola. Y multitud de especies (algunas aún no clasificadas) que en conjunto forman un

inapreciable tesoro forestal. A este propósito dice el publicista colonial Sr. Ariza (1) — de que tomamos la siguiente clasificación de la flora — que solamente las maderas propias para la fabricación de papel es infinita. Al igual acontece con las especies de maderas duras para la fabricación de traviesas, «artículo del que España importa del extranjero 15 millones de pesetas anuales».

Productos diversos: «Café, caucho, cacao, coco, cacahuete, plátano, patata, boniato, batata, caña de azúcar, chufa, arroz, yuca (vegetal del que se obtienen tres productos de gran valor: tapioca, almidón y dextrina), ñame, malanga, piñaanana, anón, mango, papaya, pomarosa, mamey, maíz, jengibre, clavo, canela, pimienta, nuez moscada, nuez de kola, bitakola, limón, naranjo, anacardo, aguacate, guanábano, vainilla, granada, guayaba, haba de Calabar, cebollas, tomates, alubias, pimientos, berenjenas y casi todas las hortalizas que se dan bien en la península; especies medicinales como la quina, estrofantó, crotón, ricino, copal, quinquiliba, élate, digital, cipoko, kola, mundundu, cambú, ilele y otras que usan los indígenas y nosotros no conocemos.»

«Plantas textiles como el ramio, abacá, pita, raphia-piasava, agave, tanda, etcétera, etc.; tintóreas como el mangle, campeche, añil, achiote, nódola y



Una finca de café.



Barracones para braceros en una finca de la isla.

(1) *La Guinea española y sus riquezas*. Madrid, 1930.

otras muchas; gran diversidad de resinosas, gutíferas, sapotáceas, urticáceas, anacardáceas, terebintáceas y oleaginosas.»

* * *

Para examinar, sin incurrir en confusionismos, el problema que actualmente tiene planteado la economía colonial, es preciso formular primeramente el contenido de los factores de influencia.

El colono español, al asentarse por vez primera en Fernando Poo, constituyendo lo que pudiéramos llamar la primera base colonista, dirigió su acción a fijarse en aquella parte del agro que más fácilmente lo enlazase con su procedencia. La zona costera perteneciente al sector de *Clarence* (hoy Santa Isabel), único puerto base de aquel entonces, y en escasa línea de profundidad, fué la que absorbió toda la concurrencia colonista. El colono, sin orientación inicial por parte del Estado, que hallábase abandonado a sus propios medios, bien escasos por cierto, mecanizó su actividad expansiva en su sentido más simplista. En consecuencia, «los resultados de las primeras tentativas de colonización con emigrantes peninsulares fueron desastrosas» (1). Haciendo historia de esta calamitosa puesta en valor de nuestros territorios, decía en 1883 D. Joaquín Costa (2): «Conocida la configuración de la isla, se le ocurre a cualquiera que la colonización no debe empezar desde fuera a dentro, sino al revés, desde el interior hacia la costa. El colono europeo debe buscar un clima semejante a aquel en que ha nacido y vivido, un clima templado, y ese clima lo encuentra en el interior. De haber infringido esta regla

(1) Dr. Beltrán y Rózpide: *La Guinea española*. Barcelona, 1900.

(2) *Congreso de Geografía colonial y mercantil*, tomo, I, página 48.

La Asociación de Fabricantes de Cemento ha publicado la Memoria correspondiente a 1934.

Se lamenta la Asociación de que ha comenzado a inundar el mercado una serie de cementos sin marca de categoría, con los que se hacen precios bajos, pero a costa de un descenso en la calidad y en sus características de resistencia y de presentación. Dice que para llegar a este estado de cosas en la competencia, desprestigiando la producción, no hubiera hecho falta realizar el esfuerzo de modernización de fábricas y de procedimientos de fabricación, pudiendo haber mantenido las fábricas en la misma categoría técnica que tenían hace veinte años.

La situación del consumo se pone en evidencia en su línea constante de caída con las cifras de ventas realizadas en España en el último quinquenio:

Año 1930, 1,44 millones de toneladas.

Idem 1931, 1,37 ídem de id.

Idem 1932, 1,31 ídem de id.

Idem 1933, 1,17 ídem de id.

Idem 1934, 1,71 ídem de id.

oooooooooooooooooooooooooooooooo

elementalísima de colonización, han nacido todos los males. En 1827 fundaron los ingleses la famosa colonia de *Clarence*; pero instalada en la zona marítima, en terrenos bajos, sin las necesarias precauciones sanitarias, y sin haber tenido la previsión de emplear negros *Krumanes* para los desmontes y roturaciones, la empresa fracasó y la colonia hubo de disolverse al cabo de poco tiempo. Treinta y cuatro años después se reprodujo el intento, y con el intento el fracaso. En 1859—sigue apuntando Costa—fueron con el brigadier D. J. de la Gándara 120 colonos de España, transportados por cuenta del Estado; pero no se les había preparado albergue, quedando abandonados en la

costa; se construyeron chozas en la campiña, figurándose que podían hacer allí lo que en la huerta de Valencia; se dedicaron desde el primer día a faenas agrícolas, sin pasar por una previa aclimatación, que por otra parte no habría sido necesaria si se hubiesen instalado en el interior; se alimentaron mal; cebáronse con las frutas del país; y sucedió lo que no podía menos de suceder: las fiebres se desarrollaron en ellos con gran violencia, hubo algunas defunciones, apoderándose de los demás el pánico o la nostalgia y se dieron a la fuga, volviendo todos menos cinco a la península, donde esparcieron tales alarmas y dieron tales informes de la isla, que de entonces data la leyenda de la insalubridad de Fernando Poo. La culpa fué menos del clima que del Gobierno, que cometió, a mi juicio, tres grandes errores: primero, no instalar aquella colonia, que había de servir de centro de atracción a los emigrantes españoles, en la región fresca del interior; segundo, el no haber subsanado este primer error, en la parte que era posible, edificándoles albergues sanos y sometiéndolos durante algún tiempo a un régimen nutritivo e higiénico propio para aclimatarlos al nuevo país; y tercero, el no haber gastado en auxiliarlos más que 9 a 10.000 duros de los 50.000 que había consignados para esa atención.» Después de cincuenta años transcurridos desde que Costa, tan sencilla y racionalmente expuso sus orientaciones, todavía el Estado sigue sin un eficaz servicio orientador de la emigración nacional. No existe control oficial para el asentamiento del colono, y éste, que la inmensa mayoría de las veces carece de la más rudimentaria educación agrícola y colonial, ve su esfuerzo constantemente amenazado por resultantes físicas y económicas que impiden el normal desarrollo de su labor.

ALFONSO DE VIVANCO

Francisco Benito Delgado

ELECTRIFICACIÓN DE EDIFICIOS
ESTUDIOS DE LUMINOTECNIA

APARATOS
DE ALUMBRADO MODERNO

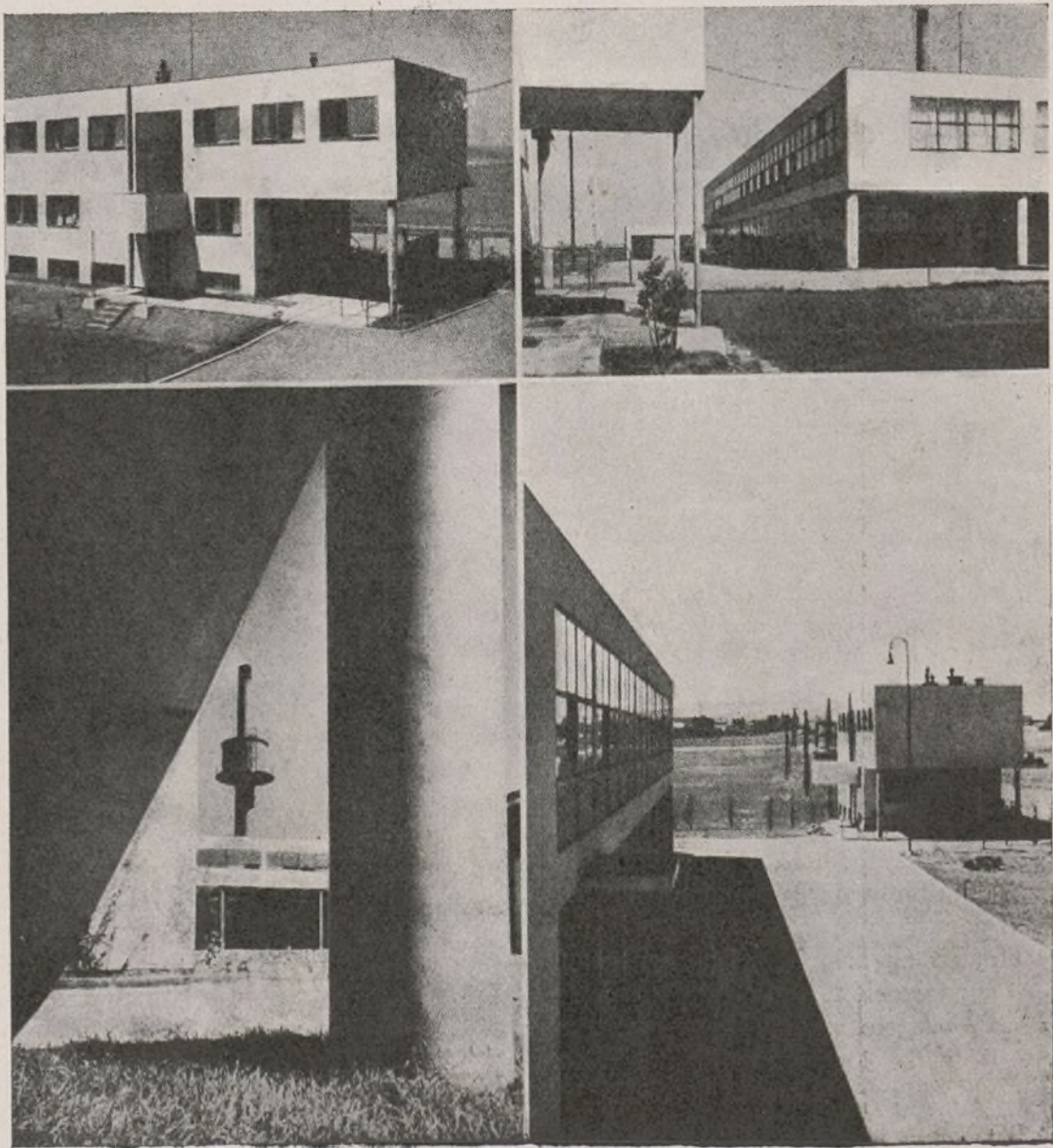
OFICINA TÉCNICA:
BARQUILLO, 15

MADRID

EXPOSICION:
PELIGROS, 4

Es natural que el régimen republicano tuviese como tarea ineludible la de reparar esta desigualdad económica y social, y tomar medidas enérgicas, a fin de que el proletariado del campo se transformara en una clase de campesinos productiva e independiente, lo que importaba todavía más, por ser la clase campesina, en un país como Checoslovaquia, el sostén para la alimentación de las otras clases y, al mismo tiempo, la fuente de los importantes ingresos del Tesoro público, que no pueden depender sólo de la clase industrial o de otras clases urbanas. Además de estas razones económicas, la razón políticosocial exige que el proletariado campesino esté arraigado perdurablemente y por vía legal a la tierra, sin que haya sido empujado por el ejemplo ruso a la socialización violenta de la propiedad.

abril de 1919 fué decretada la incautación de las grandes propiedades que pasaban de 150 hectáreas de tierra de cultivo o de 250 hectáreas de tierra de todas clases, y, por otra ley, ha sido creado el Instituto de Reforma agraria, subordinado al Consejo de ministros, que tiene a la cabeza un presidente independiente, nombrado por el primer magistrado de la República, pero responsable ante el Congreso. En vista de que, según la ley, nadie tiene el derecho de adjudicarse la tierra—no habiéndose dado un solo caso en Checoslovaquia de haberse apoderado de ella ilegalmente—, sólo el Estado figuraba como asignatario de la tierra incautada.



Una moderna fábrica de productos químicos destinados principalmente a la agricultura que funciona en las inmediaciones de Praga.

Por otra parte, el propietario tiene el derecho de pedir que de la incautación de las fincas queden excluidas las Empresas industriales, fábricas de cerveza, molinos, serrerías, industrias lecheras, etcétera, y, además, todos los monumentos históricos y artísticos, como palacios, casinos y parques.

En casos especiales, la extensión legal de las fincas podría ser aumentada hasta 500 hectáreas, y algunas de ellas podían ser exentas de la incautación, en el caso de ser vendidas o donadas con fines lucrativos; y, en general, el Instituto de Reforma agraria daba facilidades a los propietarios en el sentido de que concertaba con ellos acuerdos, según los cuales ellos mismos podían vender, por el precio de adjudicación, sus propiedades a las personas que legalmente tenían derecho de adquirirlas; es decir, a los pequeños propietarios. Por este procedimiento fué vendida más del 30 por 100 de la tierra incautada.

El mismo proceder benévolo y conciliador manifestaba la regla de que la adjudicación debía ser realizada en forma de un contrato que el Estado mismo concertaba con el beneficiado: estipulando los derechos y las obligaciones de este último, incluyendo en estas obligaciones como principio riguroso general que: 1.º El beneficiado se obligará a pagar el precio de las tierras adjudicadas y legalmente transferidas, y 2.º El latifundista recibirá del Instituto agrario la indemnización, fijada según el minucioso procedimiento de valorización realizada por funcionarios especializados, y respetando las demandas presentadas por los propietarios, los cuales, a su vez, tenían el derecho de reclamar ante el Tribunal el importe del precio fijado y a recurrir hasta la Suprema Corte.

En Checoslovaquia, donde no hay tierra sin cultivo y que posee una clase fuerte de la propiedad rural mediana, no existía el problema ejidal—aunque la ley admite esta forma de la propiedad, fijando su extensión de seis hasta quince hectáreas—, habiendo sido la forma más general de adjudicar la tierra la de pequeños lotes, que tenían por objeto la ampliación de las fincas pequeñas o medianas. Por eso la Reforma agraria significaba no tanto la socialización, sino la democratización del suelo nacional, reformando la posición de los pequeños agricultores desde el punto de vista económico y social. Más de medio millón de campesinos han sido beneficiados con la reforma agraria, resultando que, después de haber sido terminada esta

grandiosa obra social, no hay, prácticamente, en el campo checoslovaco un proletariado, ya que sus masas fueron elevadas a la categoría de propietarios y productores, y de este modo han sido capacitados no solamente para producir, sino también para levantarse desde el punto de vista social, cultural y político, formando, junto con otros culti-

vadores de la tierra, la base más amplia y más consolidada del partido agrario, que es el partido más fuerte de la República checoslovaca y, como tal, la columna principal del Gobierno republicano en aquel país, que está demostrando una ciudadanía y una capacidad merecedora del respeto y consideración en que se le tiene.

Simón Bolívar, "el Libertador"

EL 24 de julio de 1783 nació en Caracas, de una familia acomodada, el que más tarde había de pasar a la Historia con el sobrenombre de *el Libertador* de la América española y fundador de cinco naciones: Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú y Bolivia. Estudió leyes en Madrid, y después de viajar por Europa y los Estados Unidos, marchó en 1810 a Nueva Granada para ayudar a la revolución. Abortado el alzamiento de Caracas, marchó a Londres, donde se constituyó una Junta revolucionaria, de la que recibió el mandato de renovar el alzamiento. Volvió a Nueva Granada, donde él y sus partidarios publicaron la Declaración de Independencia; pero, otra vez vencido, hubo de refugiarse en la isla de Curacao.

En 1813, aclamado caudillo por los americanos, deseosos de conquistar la independencia, pudo hacer la entrada triunfal en Caracas el 4 de agosto de

dicho año. Desde entonces prosiguió la lucha encarnizada entre los ejércitos de la monarquía española y los formados por los defensores de la independencia americana. Así se llegó al 15 de febrero de 1819, en que el Congreso de Angostura le investió con el mando supremo de las fuerzas revolucionarias. Después de los victoriosos combates de Tunia y Boyanza proclamó la primera República de Colombia, cuyo territorio se dividió más tarde en la República de Venezuela, Colombia y Ecuador. Pero la batalla decisiva no se libró hasta junio de 1821, en Calabozo, y aún duró la guerra hasta 1824, en que fué evacuado el territorio por las tropas españolas.

El 30 de agosto de 1821 fué proclamada la Constitución de Colombia y elegido presidente Bolívar. Luego marchó al Perú a proclamar la independencia de aquel Estado. El Alto Perú se constituyó en Estado separado, y en honor de *el Libertador* tomó el nombre de Bolivia.

Las bajas pasiones políticas amenazaron frecuentemente el sosiego y hasta la vida de Bolívar, pues estuvo a punto de ser asesinado en su propio lecho, en el palacio presidencial de Colombia, en la noche del 25 de septiembre de 1828, por los generales Santander y Padilla y el coronel Guerra, envidiosos de la gloria de aquél.

Las intrigas fraguadas por sus enemigos políticos llegaron a hacerle perder la popularidad a tanta costa alcanzada, y le obligaron a dimitir la presidencia a principios de 1830 y a retirarse de la vida activa, yendo a hospedarse en casa del hacendado español Joaquín de Mier, en San Pedro Alejandrino, cerca de la ciudad de Santa Marta (Colombia), donde falleció el 17 de diciembre de 1830.

Después de su muerte se inició una reacción en favor suyo, y todas las Repúblicas suramericanas rindieron su tributo al caudillo.

Flamarique



Homedes

CONSTRUCCIONES

MADRID

Malasaña, número 7

Teléfono 17345

A. ATIENZA

Problemas de Urbanismo

Los Tribunales argentinos acaban de resolver en favor de un inquilino una reclamación de rescisión del contrato que, por los términos en que fué planteada, merece un comentario.

Alguien alquila una casa. El contrato es por tres años. La casa está en buenas condiciones de luz y de aireación. La han alquilado por eso, porque tenía sol y aire. Y al año, en una propiedad vecina, se va levantando un edificio. Es un rascacielos o poco menos. Y la nueva construcción va cubriendo el espacio, poniendo macizas murallas al sol y al aire, sumiendo en la oscuridad la vivienda que antes gozaba de todas las ventajas de un cielo límpido y abierto.

El rascacielos ha creado un grave problema al inquilino, que se comprometió bajo contrato a habitar una casa durante tres años, pero que al año encuentra su hogar inhabitable. ¿Qué ha de hacer el arrendatario?

En el caso que comentamos, el inquilino solicitó buenamente al dueño de casa que le permitiera rescindir el contrato y buscar un domicilio más conveniente. El dueño no accedió. El pleito fué llevado entonces a los Tribunales de la Argentina. Y éstos acaban de definirse en favor del inquilino. De acuerdo con los artículos 1.525 y 1.605 del Código civil de aquella nación—dice la resolución judicial— el inquilino tiene todo el derecho de mudarse de una casa, sin obligaciones de contrato, cuando aquélla se ha tornado inhabitable por causas posteriores a la fecha en que fué convenida la locación.

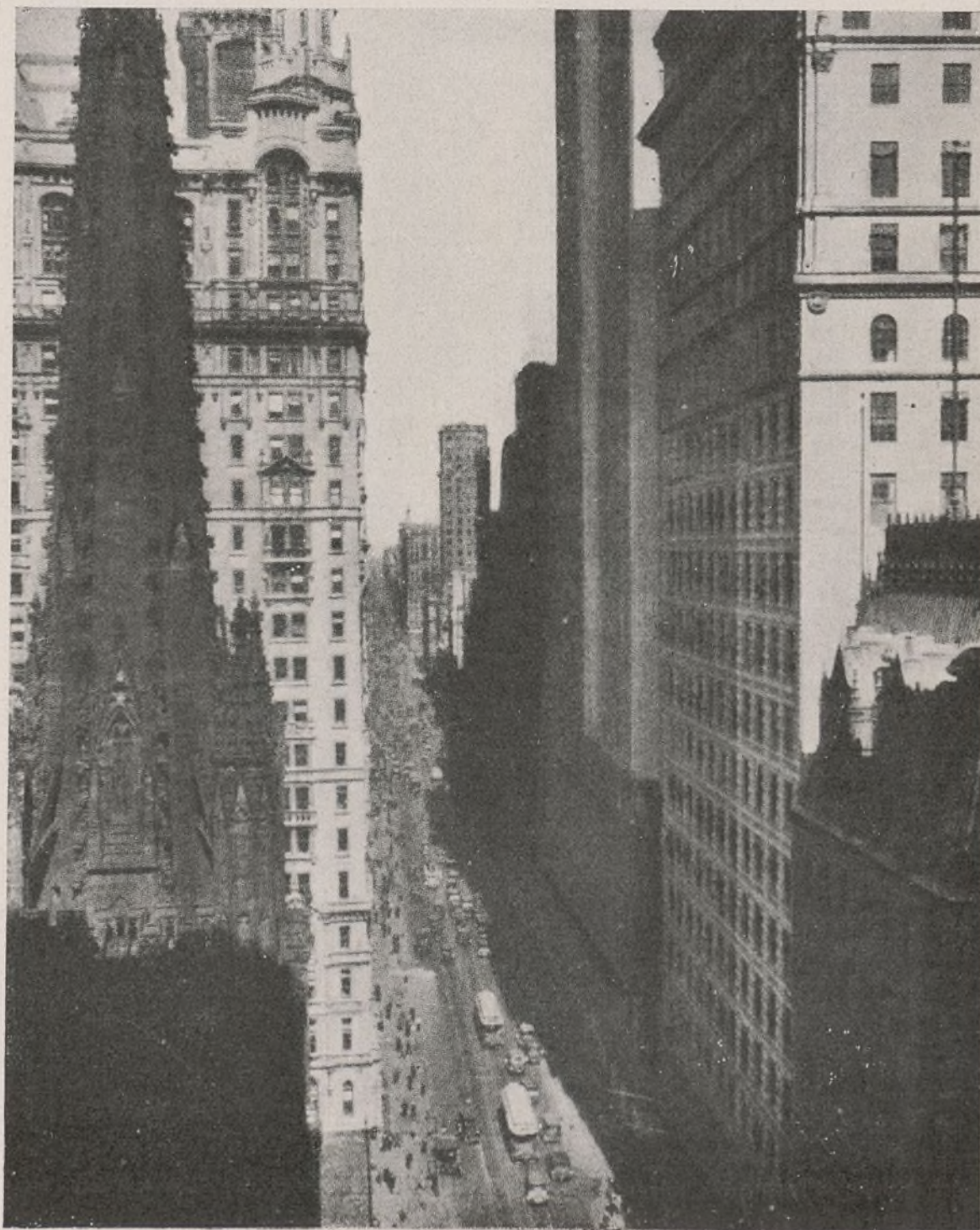
El episodio sienta una tesis justa. No se puede obligar a una familia a vivir, por todo el tiempo fijado en contratos generalmente abusivos, en casas que se vuelven oscuras, frías, húmedas y mal ventiladas. El problema por excelencia del urbanismo es, precisamente, defender los derechos del pueblo a vivir en condiciones de higiene, con abundante sol y aire. Actualmente las ciudades son acumulaciones monstruosas de edificios construídos sin criterio y sin preocupación por la salud pública. Los constructores, amparados en la falta de ordenanzas y por la desidia de las autoridades, levantan casas movidos por el deseo de lucrarse a expensas de la salud, aprovechando el terreno de tal modo que

no queda lugar para la ventilación. Es preciso, pues, que por lo menos se reconozca al inquilino el derecho de emanciparse de la tiranía de los contratos cuando su salud se ve amenazada por la construcción anárquica, desordenada, que está convirtiendo a las grandes ciudades en montones de adefesios enfermizos.

Este problema, que no es propio de la República Argentina, alcanza por

igual a otras naciones, entre ellas España. El urbanismo necesita leyes de tipo social, de amplio criterio, para ir transformando el concepto de la vivienda.

El caso de la sentencia dictada en la Argentina a favor del inquilino que perdió sus magníficas vistas, por el rascacielo construído a su alrededor, no hace sino iniciar una política de justicia, que debe proseguirse hasta el fin.



Una calle integrada por rascacielos, que se impiden unos a otros el disfrute del Sol y, por tanto, de las verdaderas condiciones higiénicas.

Ayuntamiento de Madrid

¿Es posible la realización del Socialismo?

La democratización de la epopeya

Si aceptamos como conclusión de lo expuesto anteriormente que la revolución social contemporánea tiene un sentido teleológico e intencional que se identifica con la realización del Socialismo, aún queda por considerar el problema planteado por algunos escritores, y especialmente por Spengler, acerca de si la realización del Socialismo es posible, o si, por el contrario, es de tal manera un imposible histórico, que las sociedades que se vean impulsadas a su realización, ya sea por un determinismo interno, por una acción deliberada de las masas o por sugestión de sus elementos directivos, caminan derechamente a la ruina.

Es sabido que la doctrina spengleriana se desarrolla en conexión con una teoría morfológica de la Historia que es una negación del progreso como un continuo, y parece una aplicación, un poco extraña y desviada, del principio de Heráclito, según el cual el mundo es un fuego divino que se enciende y se apaga sin cesar.

Como teoría general explicativa de la totalidad del proceso de la historia humana, la doctrina sustentada por Spengler es de dudosa realidad y de más dudosa eficacia en sus aplicaciones, aunque no se puede desconocer que dota a las grandes síntesis históricas, siempre un tanto arbitrarias, de un importante elemento dramático, y que ofrece, además, una singular atracción para el escritor profesional, siempre un tanto inclinado al empleo de recursos efectistas y emocionales. El desfile de las grandezas históricas decaídas siempre ha constituido, además, un buen procedimiento de apelación a la prudencia y un freno bastante seguro de las iniciativas audaces. Aquellos imperios, aquellas riquezas, aquellos esplendores, ¿qué se hicieron? Ese es el grito lírico eterno de los grandes poetas elegíacos y ésa es la advertencia precavida que dirigen no sólo a los *beati possidentes*, sino a los que, privados injustamente de la fortuna, se creen en potencia propinqua de realización de sus legítimas ambiciones.

Es dudoso, sin embargo, que, dada la psicología de los individuos y de las masas en nuestros días, surtan algún efecto apreciable ni los trenos ni las más terribles amenazas apocalípticas.

En el pesimismo genuinamente conservador (por ser no un pesimismo del presente, sino del porvenir) de algunos escritores de la postguerra, hay que descontar el efecto pasajero de la depresión moral producida en las almas patrióticas por las consecuencias inmediatas y la perspectiva de las consecuencias remotas de la derrota militar. Nada más natural que la inclinación de un alma de solera militarista e imperialista, decepcionada en lo que constituía el objeto de sus más íntimas ilusiones, a extender los males propios en busca de un consuelo de raíces profundas en la subconciencia y en el instinto, pero absurdo e incompatible con los postulados de la vida social universal.

Este género de pesimismo es muy dudoso que pueda servir en ningún caso de freno a las tendencias renovadoras y a las mismas audacias de nuestros contemporáneos. Los hombres de nues-

tros días se hallan poseídos de una especie de frenesí heroico, que tal vez, a medida que se vaya depurando y racionalizando, esté llamado a adquirir caracteres de permanencia y a constituir un rasgo distintivo de la Humanidad del porvenir. Por el pronto, hoy podemos decir que jamás se ha hallado el heroísmo tan generalizado, hasta el punto de que su misma generalización parece hacerle perder las brillantes de su prestigio clásico. Hoy las virtudes admirables y admiradas del soldado de Maratón son superadas todos los días por los más modestos ciudadanos. Y sobre esas virtudes comunes se han edificado nuevos e insospechados ejemplos de experimentadores arriesgados, de exploradores de regiones inverosímiles, en tal abundancia y con tal variedad que apenas se concibe la posibilidad de que haya un alma de poeta capaz de cantar la grandeza incoercible de sus diarias proezas.

La idea del progreso continuo de la Humanidad podrá ser un mito; pero al menos hay una cosa en la cual el hombre ha progresado y progresa continuamente. El alma humana tiende cada vez más a limpiarse, a purificarse, eliminando una tras otra todas las formas de terror que ha ensombrecido durante milenios la vida de los individuos y las páginas del gran libro de la Historia. El hombre teme cada vez menos a la vida y teme cada vez menos a la muerte. Esta actitud nueva de la Humanidad, que arranca la temeridad, la audacia y el valor a la epopeya y los convierte en masa y en vulgo, propendemos, naturalmente, a considerarla como un resultado del progreso de la inteligencia, del perfeccionamiento de la ciencia, que ha hecho desvanecerse muchos misterios y ha llevado la luz al reino de las tinieblas; pero en todo caso hay que reconocer que produce una consecuencia inmediata: la de hacer a los hombres cada vez menos sensibles a las exhortaciones a la quietud, a la indiferencia resignada y al reposo, fundadas en los peligros de la iniciativa y de la audacia, en una edad en que todo solicita al movimiento, a la resolución partidista y a la acción.

Las advertencias pesimistas acerca de los resultados fatales de las tendencias a la acción que se significan claramente

Nemesio Parrondo

*Representado por el
maestro embaldosador*

Manuel Naval

*Pavimentos y frisos de azulejo
de todas clases*

*Depósito de materiales
de construcción*

CALLE DE
PELAYO, 48,
PRAL. DER.

MADRID

Teléfono 25478

en la sociedad contemporánea pierden también eficacia a medida que se intensifican y se generalizan. Spengler puede limitar su profecía apocalíptica a la decadencia de los pueblos de occidente; pero puesto que no solamente Europa, sino América y Asia y Africa y Oceanía, el antiguo, el nuevo y el novísimo continente, el mundo entero, en fin, está tocado de esta tendencia contemporánea a la realización del Socialismo, la amenaza apocalíptica contenida en las doctrinas de Spengler adquiere los terribles caracteres de un Armagedón bíblico elevado a dimensiones hasta ahora insospechadas; algo imposible de concebir y algo que, por sus mismas proporciones desmesuradas, el espíritu se resiste a tomarlo en consideración.

Si hubiese que prestar asentimiento a la afirmación de que el camino del Socialismo es el camino de la ruina y de la perdición, el resultado es muy posible que fuera contraproducente. No sería la primera vez que las actitudes conservadoras, lejos de evitar las consecuencias temidas, han contribuido poderosamente a precipitarlas y a intensificarlas. A una sociedad sacudida por vigorosas crisis, que han sembrado la inquietud y la inseguridad por doquiera, no se la puede amenazar con el caos y la ruina sin exponerse a despertar en ella los instintos más destructores y anárquicos.

Mas no conviene extremar los argumentos. Los mismos pensadores que aceptaban la tesis spengleriana, no sé si Spengler mismo, retrocederían seguramente ante una extensión universal de sus afirmaciones.

Por otra parte, no es buena táctica, no es, a mi juicio, una táctica lícita, la de refutar las concepciones que reputamos erróneas dándoles una extensión universal que probable y aun seguramente no está en la intención de sus patrocinadores. Ese es un modo de

La cosecha de garbanzos de este año promete ser de primera calidad, sobre todo por su importancia. La primavera ha beneficiado el cultivo con sus lluvias abundantes, y se calcula que rebasará en un 12 por 100 la del año anterior y en un 20 por 100 la media del decenio último. La cosecha que se aproxima alcanzará la cifra de 1.432.567 quintales métricos. De ser así, solamente las de 1925, 1927 y 1932 las rebasaron en el último quinquenio. En Andalucía, Sevilla, Córdoba y Jaén acusan alza de gran consideración en los rendimientos. Otras provincias andaluzas bajan, pero no hasta compensar la mejora conseguida en las indicadas. El máximo aumento de producción se registra en Extremadura, que monta en un 25 por 100 su rendimiento de la campaña precedente. Considerada la cosecha en su conjunto, hay que calificarla como de bastante buena.

○○

razonar más propio de la defensa de las causas perdidas que de la defensa de las causas que se están ganando o que se espera ganar. Es un modo de razonar sofístico, que tiene una doble ascendencia filosófica, pero que ha ido poco a poco descendiendo de rango y de categoría hasta degradarse en las prácticas mentales menos recomendables.

Más inteligente, más útil y más noble es el intento de buscar el grano de oro de la verdad que con frecuencia viene arrastrado en el acarreo de las corrientes mansas o impetuosas del error.

En el fondo del pesimismo conservador hay un grano de verdad que los espíritus más decididamente renovadores no pueden ni deben desconocer.

Antes decíamos que un movimiento revolucionario de la extensión y de la profundidad del actual es imposible que se produzca sin desgaste, sin choques violentos y sin tragedias. Añadíamos que la visión de estas tragedias no puede detener la marcha. Ahora podemos aún añadir que el impulso transforma-

dor de nuestra sociedad seguramente arrollará instituciones sociales, nacionalidades, tipos especiales de cultura, para abrir paso no tanto, según se acostumbra a decir, a una nueva civilización como a una inmensa variedad de tipos culturales coexistentes y armonizados sobre una estructura básica económica y social común.

Las instituciones, las nacionalidades, los tipos culturales que inexorablemente habrán de ahogarse en la corriente impetuosa de nuestra vida social serán, sin duda, aquellos que carezcan de la necesaria flexibilidad vital para adaptarse a las nuevas condiciones de la existencia, y, sobre todo, aquellos que carezcan de esa suprema cualidad que dota al individuo y a las sociedades humanas de un máximo poder de adaptación: la facultad de iluminar las tinieblas y de abrir caminos seguros a través de las regiones más ingratas. El triunfo en la lucha social contemporánea requiere, sin duda, cualidades múltiples; pero todas ellas han de darse sobre la base de una condición esencial: la inteligencia. Sin ella, la posesión de las dotes más prestigiadas en la estimación común puede no servir para otra cosa que para exornar el camino de la derrota. La comprensión, la penetración serena en la naturaleza de las cosas y en los secretos de las almas ésa es, cada vez más, la gran virtud que condiciona y que sintetiza las virtudes todas de la Humanidad. En la lucha revolucionaria de nuestros tiempos no serán los cañones ni la fuerza ciega de las materias explosivas lo que dé el triunfo; será la inteligencia, porque a la naturaleza social, como a la naturaleza física, no se la puede utilizar, ni dominar, ni vencer más que de un modo: conociendo sus leyes y sometién dose a ellas.

JULIÁN BESTEIRO

COOPERATIVA SOCIALISTA MADRILEÑA

Entidad para la venta al
por menor y mayor de ar-
tículos de comer, beber y ar-
der de todas clases, de cal-
zados diversos y vinos
variados.

Giro anual: UN MILLON DE PESETAS

Casa central y oficinas: LIBERTAD, 34. Tel. 14033
Zapatería: GRAVINA, 16. - Objetos de escritorio:
LIBERTAD, 34

SUCURSALES: COMESTIBLES, VINOS Y LICORES
Arganzuela, 1. Teléfono 72930.—Valencia, 5, tienda. Teléfono 72654.
Baltasar Bachero, 62, bodega. Teléfono 76967.—Pilar de Zaragoza, 41.
Teléfono 54826.—Francisco Giner, 1. Teléfono 33735.

*Productos inmejorables.
Precios de competencia.
Exactitud en la medida y
peso. Bodegas propiedad en
Yébenes, Mora y Madrider-
jos (Toledo).*

Servicio a domicilio desde pedidos de cinco pesetas. Bonificación inmediata al cliente de un tanto por ciento en las compras.

Ayuntamiento de Madrid

JULIO DESTREE

POCAS carreras han sido tan brillantes como la suya. Pocas existencias tuvieron una densidad tan admirable.

Julio Destrée nació en Marcinelle (Bélgica) el 21 de agosto de 1863. Era hijo de un profesor de química del Ateneo de Charleroi.

Destrée tuvo un hermano, Olivier, que comenzó con él su carrera literaria, y que después, seducido por la belleza de algunas manifestaciones religiosas, se convirtió al catolicismo, ingresando en la orden de los benedictinos. Murió poco después del fin de la Gran Guerra.

En 1883 conquistó Destrée su diploma de doctor en Derecho en la Universidad de Bruselas. Sus primeros pasos en la abogacía fueron como pasante de Edmundo Picard. Los años 1886 al 1890 transcurrieron en Bélgica en medio de una gran agitación. La burguesía belga descubrió la cuestión social, según una frase célebre, a la luz de los incendios.

En todos los aspectos, no solamente en política, sino en la literatura y las artes, Destrée poseía una gran cantidad de ideas. Nuestro amigo actuaba a la vez en política y en literatura, sin renunciar por ello a su carrera de abogado, en la que prontamente se impuso como maestro de la elocuencia y del Derecho. En sus comienzos tuvo ocasión de figurar en un proceso célebre, el del gran complot, en el que intervinieron una veintena de jóvenes abogados. Por entonces, Destrée y otros ingresaron en el partido progresista, fundando con Pablo Pastur la Federación Democrática de Charleroi, que poco tiempo después se fusionaba con el partido obrero.

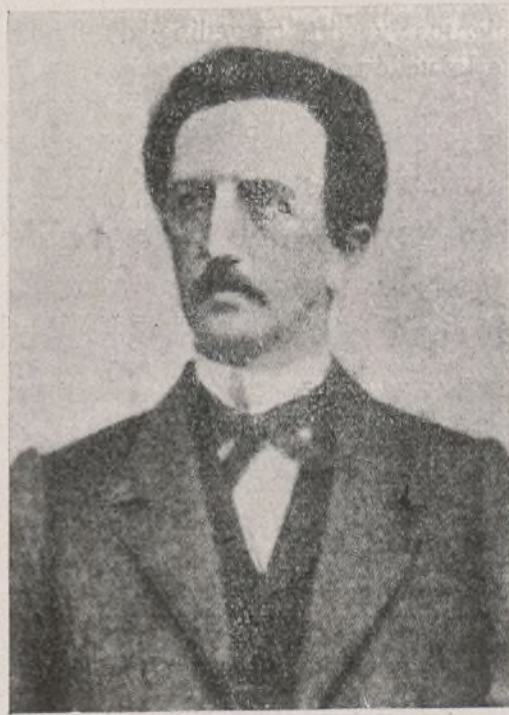
En la campaña electoral de 1894 tuvo una intervención muy destacada, produciendo una gran sorpresa a la burguesía belga el ver cómo por vez primera entraban en el Parlamento veintiocho diputados socialistas. Desde entonces no ha dejado de ser reelegido.

La actividad tan intensa que ha desarrollado precisaría de muchas páginas para reseñarla.

Consejero municipal de Marcinelle, fué designado en 1903 adjunto de Instrucción pública. De 1912 a 1919 fué presidente de la Federación de Aboga-

dos de Bélgica. Posteriormente desempeñó los siguientes cargos: miembro de la Comisión de Monumentos (1919), titular de la clase de Bellas Artes de la Academia de Bélgica (1921), subdirector de la Academia de la Lengua y de literatura francesa de Bélgica, que fundó como ministro de las Ciencias y de las Artes (1922); presidente de la Comisión belga de Cooperación intelectual, de la Oficina de Museos, de la Sociedad de Amigos del Arte Valón, vicepresidente de la Unión belga para la ampliación del Derecho penal, miembro del Consejo de administración del Instituto Intelectual para la unificación del Derecho privado, vicepresidente de la Comisión internacional de Cooperación intelectual cerca de la Sociedad de Naciones.

Su obra literaria es muy amplia. Entre otros muchos libros publicados, figuran los siguientes: 1886, *Cartas a Juana*; 1888, *Transposiciones. Imágenes japonesas*; 1889, *Las quimeras*; 1891, *Diario de los Destrée*; 1891, *La obra litográfica de Odilon Renón*; 1893, *Paradojas profesionales*; 1896, *Las obras de arte en las iglesias*; 1899-1900, *Notas sobre los primitivos italianos* (dos volúmenes); 1901, *El secreto de Marcinelle*; 1902, *Algunas historias de misericordia*; 1912, *El monumento al Trabajo por Constantino*



JULIO DESTREE, EN 1900

Mounier; 1912, *Carta al rey sobre la separación de Flandes y Valonia*; 1913, *Semillas*; 1914, *El enigma del maestro de Semoilles*; *Discursos parlamentarios*; Valonia; 1915, *En Italia, antes de la guerra*; 1916, *El esfuerzo belga*; *En Italia, durante la guerra*; *Los socialistas y la guerra europea*; 1917, *Las ciudades valonas*; 1918, *Figuras italianas de hoy*; 1920, *Los fundidores de nieve*; 1923, *Valones y flamencos*; 1927, *El misterio diario*; 1929, *Introducción a la vida socialista*; 1930, *El maestro de Flemalles*; *Roger de la Pasture*; *Un día, yo viajaba por Calabria*; 1931, *Para terminar con la guerra*; 1933, *Mons y sus habitantes*. Además publicó diversos folletos de propaganda socialista, entre los que se cuentan el *Código de trabajo* y *El Socialismo en Bélgica*.

Durante la guerra permaneció en Londres, desde donde ayudó eficazmente a los artistas belgas desterrados. Después estuvo en Italia, donde, informando sobre lo ocurrido a Bélgica, contribuyó a que dicho país interviniese junto a los aliados.

El 1 de septiembre de 1917, después de la revolución rusa, fué nombrado por el Gobierno belga ministro especial cerca del Gobierno Kerensky. Después de ocupar el Poder los bolcheviques, regresó a Europa por Siberia.

En 1921 fué nombrado ministro de Ciencias y Artes. De su obra en el ministerio se publicó un libro, y al abandonarle fué objeto de un homenaje por parte de los artistas.

Hombre de temperamento abierto, adquiría una gravedad extrema cuando se encontraba ante una obra de arte.

Su temperamento de artista lo puso al servicio de una causa noble, como es la de la defensa de los trabajadores. Su mayores satisfacciones las hallaba en sus obras por aliviar la miseria de los humildes. De ahí la emoción profunda que el proletariado belga ha experimentado al conocer la muerte del gran amigo que se llamó Julio Destrée.

Los socialistas españoles nos asociamos con emocionada pena al dolor que experimenta en estos momentos la clase obrera organizada de Bélgica por la desaparición de uno de sus hombres más amados.

M. ROJO

La gestión municipal de Saborit

(Conclusión.)

INTERESÓ que se revisara el reparto de casa-habitación en los edificios municipales, privando de ese beneficio a los que indebidamente la ocupaban.

(Se ha hecho la revisión.)

Solicitó que se determinase asimismo, mediante una relación exacta, cuántos coches tenía el Ayuntamiento en servicio, fecha en que se adquirieron, sitio donde se encerraban, personas que los usaban y disposición que lo autorizase.

(Se hizo una reglamentación.)

Pidió que se adoptaran las medidas conducentes respecto a unos bidones de gasolina que continuaban abandonados en un solar de la ronda de Segovia, a pesar de los quince días transcurridos desde que hizo la denuncia el Sr. Silva.

Interesó que se averiguara quién usufructuaba ese solar, que, según sus noticias, estaba cedido para el hospital de la Latina, a fin de estimular a que se construyera o disponer, caso contrario, de los terrenos para establecer otro servicio municipal.

Pidió que se activase la construcción del nuevo edificio de la Imprenta Municipal, en la calle de la Concepción Jerónima, a fin de no dejar sin aplicación la cantidad presupuesta.

(Construida la Imprenta Municipal en el solar de esa calle.)

Rogó que por la Comisión tercera se incoara la necesaria habilitación de crédito para aumentar el número de bancos en los paseos públicos y recomponer los existentes, sobre todo en los más concurridos, como la plaza del Progreso, la de Pablo Iglesias y los bulevares.

(Se hizo como se pedía.)

Interesó que se requiriese a la Compañía del Norte para que urbanizase la calle del Ferrocarril, de acuerdo con el Ayuntamiento, poniendo en condiciones de seguridad el puente, que ofrecía inminente peligro, sobre todo para los niños, y que se reclamara el arreglo del

vallado de la línea de circunvalación en el paseo de los Melancólicos, protegiendo los pasos a nivel, que carecían de portillera, y conminándose a la Empresa, que desatendía los requerimientos de la Tenencia de Alcaldía.

(Todas las peticiones han sido atendidas. La calle del Ferrocarril está a punto de ser pavimentada, tapando el túnel.)

Pidió al señor alcalde que estudiase el problema de la propiedad del edificio del paseo de los Pontones que regaló el duque de Tovar, e informara si era susceptible de aprovechamiento, mediante pequeños arreglos, para un Grupo escolar de párvulos u otro servicio cualquiera.

(Se hizo, como pedía Saborit, un Grupo escolar, que se llama hoy de Tomás Bretón, uno de los más bellos que tiene Madrid.)

Solicitó una relación de las subastas y concursos de obras y suministros que estuviesen prorrogados por la tática.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Ulpiano del Cura Ervás

Instalaciones de calefacción de todos los sistemas
Saneamientos en general
Termosifones y bombas

PRESUPUESTOS GRATIS

PLAZA DE SANTA ANA, 10

Teléfono 18860

MADRID

Ayuntamiento de Madrid

Requirió al señor alcalde para que en nombre de la Comisión permanente apoyase cerca del Gobierno y de la Compañía del Norte las peticiones de aumento de trenes baratos entre Madrid y Cercedilla, para facilitar las excursiones a la sierra de Guadarrama.

Interesó se normalizara la situación de algunos obreros asignados al Laboratorio, donde llevaban prestando hasta ocho años de servicios sin credencial.

Pidió que el nombramiento que había de hacerse con motivo de una vacante de guarda del río Manzanares, se diese, para ocupar la resulta después de hecha la corrida de escalas.

Sesión de 21 de mayo de 1930

Al darse cuenta de la moción de la Alcaldía para que se diera el nombre de Carlos Arniches a una calle de la capital, conforme a lo interesado por el Centro de Hijos de Madrid, hizo constar que le parecía bien que, en atención a la entidad solicitante y a tratarse de persona que no era político y sí esclarecido autor gramático, que en sus obras había recogido populares costumbres madrileñas, se accediera a lo solicitado; pero cerrando el paso a otras peticiones de igual índole que pudieran hacerse respecto a personas que vivieran.

(En vida es peligroso hacer homenajes.)

Al discutirse el decreto de la Alcaldía proponiendo la denegación de solicitud de variación de emplazamiento de las verbenas de San Juan y San Pedro y de la de Santiago, indicó que el sitio adecuado para celebrar las primeras era el Salón del Prado, donde por tradición se habrían venido verificando, y que lo mismo ocurría con la verbenas de Santiago, que siempre tuvo su emplazamiento en la calle de este nombre y en la plaza de Oriente (hoy de la República), y, por consecuencia, no creía razonable que se trasladaran a otro lugar alejado por completo de estas calles.

Ley Municipal alemana

PARTE PRIMERA

Principios de la organización municipal.

ARTÍCULO 1.º 1) Los Municipios reúnen las energías del pueblo existentes en la comunidad local para alcanzar los fines públicos de la patria menor.

2) Los Municipios son corporaciones públicas territoriales. Se administran a sí mismas bajo su propia responsabilidad. Su actividad deberá estar en armonía con las leyes y los fines del Gobierno del Estado.

Art. 2.º 1) Los Municipios estarán encargados de fomentar el bienestar de sus habitantes y de conservar su carácter histórico y peculiar.

2) Los Municipios deberán cuidar, bajo su propia responsabilidad, de todos los fines públicos dentro de su territorio, siempre que dichos fines no hayan sido encomendados expresamente por la ley a otros órganos o no hayan sido asumidos por otros órganos en virtud de precepto legal.

3) Podrán delegarse por la ley en los Municipios atribuciones del Estado para que las atiendan con arreglo a las instrucciones recibidas. Pondrán al servicio de estos fines las energías administrativas, las instituciones y medios necesarios, siempre que las leyes no dispongan otra cosa.

4) Sólo en virtud de una ley podrán imponerse nuevas obligaciones a los Municipios. Únicamente en virtud de una ley podrán limitarse los derechos de los Municipios. Los reglamentos para la aplicación de tales leyes necesitarán la aprobación del ministro del Interior del Reich.

Art. 3.º 1) Los Municipios podrán regular sus propios asuntos mediante estatutos, siempre que las leyes no contengan preceptos o autoricen expresamente la emisión de estatutos autónomos.

2) Todo Municipio deberá dictar un estatuto orgánico que necesitará la aprobación de la autoridad gubernativa. En el estatuto orgánico deberá regularse aquello que, a tenor de la presente ley, esté reservado al estatuto orgánico.

3) Los estatutos deberán publicarse. Entrarán en vigor, si no se fijase ningún término, el día siguiente a su publicación. Podrán atribuirse efectos retroactivos a un estatuto con la aprobación de la autoridad gubernativa.

Art. 4.º El territorio de cada Municipio deberá delimitarse de manera que asegure el vínculo territorial de sus habitantes y la capacidad económica del Municipio para la consecución de sus fines.

Art. 5.º 1) Son habitantes del Municipio los que viven en él. Son vecinos los que poseen vecindad en el mismo.

2) Los vecinos deberán dedicar en todo tiempo, honoríficamente, sus energías al bien del Municipio. El que ejerza una actividad honorífica deberá mostrarse digno de esta confianza mediante una gestión desinteresada y consciente y servir de modelo a la colectividad.

Art. 6.º 1) Será gestor del Municipio el burgomaestre, quien será sustituido por los adjuntos.

2) El burgomaestre y los adjuntos serán designados con la confianza del partido y del Estado. Para asegurar la armonía de la gestión municipal con el partido, el delegado del partido nacional socialista obrero alemán intervendrá en determinadas materias. Los consejeros municipales garantizarán la constante relación de la Administración municipal con el vecindario. Serán varones capaces y honorables que asistirán con su consejo al burgomaestre.

Art. 7.º Los Municipios deberán administrar lealmente su patrimonio e ingresos como representantes de la comunidad popular. El fin supremo de la gestión económica será mantener saneada la hacienda municipal, teniendo en cuenta la capacidad económica de los contribuyentes.

Art. 8.º 1) El Estado ejercerá la tutela sobre los Municipios.

2) La tutela administrativa defenderá los derechos del Municipio y asegurará el cumplimiento de sus obligaciones.

PARTE SEGUNDA

Denominación y emblemas de los Municipios.

Art. 9.º 1) Son ciudades los Municipios que lleven en la actualidad tal denominación. Los Municipios podrán usar también otras denominaciones, fundadas en la historia, características o importancia del Municipio.

2) El comisario del Reich podrá conceder y modificar denominaciones después de oír al Municipio.

Art. 10. Los Municipios usarán los nombres actuales. El comisario del Reich cambiará los nombres después de oír al Municipio y fijará los nombres de los nuevos

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

A título informativo publicamos la ley Municipal alemana de 30 de enero de 1935. Es obra de la dictadura fascista; pero conocer la legislación vigente en materia municipal, aun discrepando de sus procedimientos, es absolutamente necesario si queremos llegar a poseer en España un grupo de hombres con suficiente preparación para regir y orientar la vida municipal.

Municipios. Igual regla se aplicará para la denominación especial de partes de Municipios.

Art. 11. 1) Los Municipios usarán sello oficial.

2) Los Municipios usarán los escudos y emblemas actuales. El comisario del Reich podrá conceder a los Municipios el derecho a usar escudos y emblemas. Podrá variar los escudos y emblemas, después de oír al Municipio.

PARTE TERCERA

Del término municipal.

Art. 12. 1) El término municipal está constituido por los inmuebles que, con arreglo al derecho vigente, pertenecen al mismo. Los litigios relativos a límites serán resueltos por la autoridad gubernativa.

2) Todo inmueble deberá pertenecer a un Municipio. Por motivos especiales podrán quedar fuera de un Municipio determinados inmuebles.

Art. 13. Los términos municipales podrán ser alterados por motivos de interés público. Igual principio se aplicará para creación o supresión de Municipios o para excluir de un término municipal a un Municipio o a una parte de Municipio.

Art. 14. 1) Los Municipios deberán notificar previamente a la autoridad gubernativa su propósito de emprender gestiones para alterar los términos respectivos.

2) La autoridad gubernativa podrá asumir en todo momento la dirección de tales gestiones.

3) Los convenios de fusión de Municipios únicamente tendrán validez en el caso de ser aprobados con motivo de la alteración del término municipal.

Art. 15. 1) El comisario del Reich declarará, después de oír al Municipio, la alteración del término municipal. Al mismo tiempo fijará el día en que ha de comenzar a regir y regulará, si fuese necesario, la sucesión jurídica, el derecho local y la nueva administración.

2) La autoridad gubernativa regulará las incidencias que surjan con motivo de la alteración. Su resolución determinará los derechos y obligaciones de los Municipios interesados y declarará el traspaso, la limitación y la extinción de derechos reales. La autoridad gubernativa instará a las autoridades competentes para que efectúen el arreglo del registro de la propiedad, del de aguas y de los demás registros públicos. Tendrá facultad para expedir certificados en que se acredite la inmutabilidad.

Art. 16. Los actos jurídicos que hubieren de realizarse a consecuencia de una alteración de términos municipales estarán

exentos del pago de tasas, impuestos y derechos. Igual norma se aplicará a los arreglos, inscripciones y cancelaciones conforme al artículo 15, párrafo 2).

PARTE CUARTA

De los domiciliados y vecinos.

Art. 17. 1) Los domiciliados tendrán derecho a usar, conforme a los preceptos vigentes en la materia, los establecimientos públicos del Municipio, y estarán obligados a soportar las cargas municipales.

2) Los propietarios de inmuebles y los industriales que no vivieren en el Municipio tendrán, de igual modo, derecho a usar los establecimientos públicos existentes en el Municipio en favor de los propietarios de inmuebles y de los industriales, y estarán obligados a contribuir a las cargas municipales en beneficio de la propiedad inmueble o de la industria.

3) Estas disposiciones se aplicarán en lo pertinente a las personas jurídicas y a las asociaciones de personas.

Art. 18. 1) En caso de necesidad pública apremiante, el Municipio podrá, mediante ordenanza, y con la aprobación de la autoridad gubernativa, prescribir la afectación de las fincas sitas en su territorio para la conducción de aguas, canalización, transporte de basuras, limpieza de calles y demás servicios de higiene, y la utilización de dichos inmuebles y de los maderos.

2) La ordenanza podrá establecer excepciones a la afectación y utilización obligatorias. Podrá limitarse la aprobación y utilización forzosas a una parte del término municipal y a determinadas categorías de inmuebles o personas.

3) En las ordenanzas podrán castigarse las infracciones con multas de 1.000 marcos, como máximo. Asimismo podrá prever la ordenanza que, en caso de negativa del interesado, podrán realizarse actos en su lugar y por su cuenta. Las multas y las costas se harán efectivas por el procedimiento de apremio.

Art. 19. 1) Los vecinos del Municipio son los ciudadanos alemanes mayores de veinticinco años que lleven viviendo en el Municipio durante un año y que se hallen en el goce de los derechos civiles.

2) El burgomaestre y los adjuntos profesionales adquieren la condición de vecinos por el hecho de tomar posesión, sin consideración al tiempo de residencia en el Municipio.

3) El Municipio podrá conceder el derecho de vecindad, con la aprobación de la autoridad gubernativa, a otros habitantes, sin consideración al tiempo de residencia.

4) El derecho de vecindad de los soldados quedará en suspenso.

Art. 20. 1) Se extingue el derecho de vecindad:

1.º Por cambio de domicilio a otro Municipio.

2.º Por pérdida de la nacionalidad alemana.

3) Se privará del derecho de vecindad en los casos:

1.º De pérdida deshonorosa de la nacionalidad alemana o de los derechos civiles.

2.º Y en los casos de revocación, con arreglo a la presente ley.

3) El Municipio podrá publicar la privación del derecho de vecindad, indicando los motivos.

Art. 21. 1) El Municipio podrá conceder el derecho de vecindad honorífico a los ciudadanos alemanes que hubieren prestado servicios especiales al pueblo y al Estado o al Municipio.

2) El Municipio podrá, con la aprobación de la autoridad gubernativa, privar de la vecindad honorífica al vecino honorario que no llevase una vida digna.

3) Con la privación del derecho de vecindad desaparece también el derecho honorífico de vecindad.

Art. 22. 1) El burgomaestre nombrará los vecinos que han de realizar una actividad honorífica. Podrá revocar en todo tiempo la designación. Para los burgomaestres y adjuntos honorarios y para los consejeros municipales se aplicarán las disposiciones especiales de la presente ley.

2) Con la pérdida del derecho de vecindad concluye toda actividad honorífica.

Art. 23. 1) El vecino podrá, por motivos poderosos, rehusar un cargo honorífico o renunciar a un cargo de dicha índole. Existirán especialmente motivos poderosos cuando el vecino:

1.º Desempeñe un cargo eclesiástico.

2.º Desempeñe una función pública y la autoridad que hizo el nombramiento declare que no es compatible una actividad honorífica con sus obligaciones oficiales.

3.º Haya ejercido durante seis años una actividad honorífica de carácter público.

4.º Tuviese cuatro hijos menores de edad, como minimum.

5.º Ejerciere dos tutelas o curatelas, por lo menos.

6.º Estuviere ausente largo tiempo, por razones de negocios, del Municipio.

7.º Padeциere una enfermedad crónica.

8.º Fuere mayor de sesenta años.

2) El Municipio resolverá sobre la existencia de un motivo poderoso. En el caso de rechazar o renunciar injustificadamente a un cargo honorífico, el Municipio podrá imponer al vecino una multa de 1.000 marcos, como máximo, o privarle del derecho de vecindad por un período de seis años. Las multas se percibirán por el procedimiento de apremio.

Art. 24. 1) El vecino llamado a desempeñar un cargo honorífico deberá guardar secreto, de igual modo que un funcionario municipal. No podrá utilizar sin autorización los conocimientos que tenga de los asuntos acerca de los cuales deba guardar secreto. Esto se aplicará también cuando haya cesado en el cargo honorífico.

2) Si el vecino faltare a estos deberes, corresponderán al Municipio las facultades previstas en el artículo 23, párrafo 2).

Art. 25. 1) El vecino no podrá, en el ejercicio de su actividad honorífica, intervenir con carácter deliberante o ejecutivo en aquellos asuntos cuya resolución favorezca o perjudique directamente al mismo vecino, a su cónyuge, a sus consanguíneos en tercer grado, a los afines en segundo o a la persona cuya representación ostente en virtud de la ley o de mandato. Esta regla se aplicará también cuando el vecino:

1.º Hubiere emitido informe o intervenido en el asunto con un carácter distinto del público.

2.º O perciba retribución de una persona que tenga un interés personal o económico en la solución del asunto.

Estas reglas no se aplicarán cuando el vecino esté únicamente interesado en la solución del asunto como miembro de una profesión o de un grupo de población cuyos intereses comunes resulten afectados por el asunto.

2) El burgomaestre resolverá definitivamente sobre la existencia de los supuestos del párrafo 1). Cuando se trate del mismo burgomaestre resolverá su suplente general.

3) Los que no puedan intervenir en la deliberación deberán abandonar el local donde se celebre.

Art. 26. Los burgomaestres honorarios, los adjuntos y los consejeros municipales tienen un deber especial de fidelidad para con el Municipio. No pueden ejercer acciones de tercero contra el Municipio, a no ser que actúen como representantes legales. Esta regla se aplicará también a otros funcionarios honoríficos cuando el mandato estuviera en relación con los fines de su actividad honorífica. El burgomaestre resolverá definitivamente sobre los supuestos de tal prohibición. La autoridad gubernativa resolverá cuando esté interesado el mismo burgomaestre.

Art. 27. 1) El Municipio podrá, en su estatuto orgánico, reconocer a los burgomaestres, adjuntos y depositarios de fondos una indemnización adecuada.

2) El que ejerza una actividad honorífica únicamente tendrá derecho a la indemnización de los gastos y de las ganancias del trabajo que no se hayan percibido, sin que puedan exceder de las dietas que corresponden a los testigos. En el estatuto orgánico podrán fijarse tipos medios.

3) Las acciones relativas a estas cantidades no son transmisibles.

Art. 28. 1) El estatuto orgánico podrá establecer la facultad de conceder un título honorífico a los vecinos que hubieren desempeñado un cargo honorífico, sin censura, durante veinte años, como minimum.

2) El Municipio podrá revocar el título honorífico, con la aprobación de la autoridad gubernativa, en el caso de una conducta indigna.

3) Con la pérdida del derecho de vecindad desaparecerá al mismo tiempo el título honorífico.

Art. 29. 1) Podrá interponerse el recurso de reposición contra los acuerdos municipales relativos:

1.º Al uso de establecimientos públicos, municipales.

2.º A la imposición de exacciones o a la ejecución por cuenta del obligado.

3.º A la adquisición, extinción o pérdida del derecho de vecindad.

4.º A la imposición de multas.

2) El recurso de reposición deberá interponerse dentro de las dos semanas siguientes a la notificación del acuerdo, ante el burgomaestre. Se considerará observado el plazo de reposición cuando se hubiere interpuesto el recurso en tiempo oportuno ante la autoridad que dictó el acuerdo.

(Continuará.)

Ha muerto Valle-Inclán

HA muerto esta gran figura de las letras españolas.

Nació D. Ramón del Valle-Inclán de la Peña en una quinta de la Ría de Arosa, del lugar de Puebla de Caramiñal (Pontevedra), el 28 de octubre de 1870. Fueron sus progenitores D. Ramón del Valle-Inclán y Bermúdez de Castro y doña Dolores de la Peña y Montenegro.

Su infancia y su adolescencia transcurrieron en la propia comarca que lo vió nacer. Y en el seno de la familia, oyendo episodios y narraciones inflamadas de fervor por la *causa*, fué formándose su espíritu con tal intensidad, que aquellas sugerencias llegaron a influir fuertemente en una gran parte de su obra literaria.

Estudió Derecho en la Universidad compostelana, y a los veinte años hizo su primera excursión a Méjico, donde estuvo un par de años. A su regreso se emplazó en Madrid, entregándose con alma y vida a la literatura. Su fama se inicia por sus primeros trabajos, artículos y cuentos. Su fantástica imaginación crea el tipo del «Marqués de Bradomin», protagonista de las inmortales *Sonatas*, aristócrata español a la antigua usanza y aristócrata moderno decadentista, todo en una pieza.

La personalidad física y moral de Valle-Inclán se reveló antes que la literaria. Era por los comienzos del siglo cuando llegó a Madrid, después de realizar un periplo por América. Su negra barba y su romántica melena se destacaron pronto en las Redacciones de los periódicos y en los centros donde se reunía la gente de letras. Sus gestos caballerescos y sus frases terribles concertaban con las aventuras truculentas que se atribuía en sus peregrinaciones allende el Atlántico, y que no todas eran creación de su rica fantasía. Gran conversador, grande e irritable polemista, había que cederle el terreno, empujándose voluntariamente ante su dialéctica o arriesgarse a la pendencia. Una de ellas le costó el brazo izquierdo. Su cultura era amplia y no meramente literaria, disimulada en sus obras—pues detestaba las citas—y manifiesta en sus charlas inimitables de tertulia de café. La memoria tenaz, que, como en Menéndez Pelayo y Castelar, penetraba en la zona de lo monstruoso, le ofrecía abundantes recursos para la polémica o la invención, y era motivo de asombro ver con qué prontitud recordaba el texto preciso, la sentencia ejemplar, o la extensa estrofa que convenía al caso.

Intelectual tan bien dotado y armado debía ser un crítico peligroso, y lo era implacable en la destrucción de vanos prestigios, aunque su apasionamiento le convirtiese a veces en debelador de los auténticos.

No es posible totalizar minuciosamente la inmensa obra producida por Valle-Inclán. Porque, aparte de lo recopilado en volúmenes, existe dispersa una serie de artículos de difícil enumeración por los diversos lugares en donde están publicados. Pero sí puede anotarse, desde luego, lo editado, que comprende la siguiente producción:

En diciembre de 1903 publicó la revista *Alma Española* su autobiografía. Las *Sonatas* se publican: la de Otoño, en 1902; la de Estío, en 1903; la de Primavera, en 1904, y la de Invierno, en 1905. *Aguila de blasón* ve la luz en 1907; *Romance de lobos*, al año siguiente; antes se había conocido *Flor de santidad*, en 1904.

En 1912, María Guerrero estrena *La marquesa Rosalinda*.

Ya se conocían desde algunos años antes los tres volúmenes de *La guerra carlista*, *Los cruzados de la causa*, en 1908; *El resplandor de la hoguera* y *Jerifaltes de antaño*, ambas en 1909.

En el volumen IV de sus obras completas, con el título de «Retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte», están recogidas sus obras teatrales *Ligazón*, *La rosa de papel*, *El embrujado*, *La cabeza del Bautista* y *Sacrilegio*.

Bajo el título genérico de «Esperpentos»: *Farsa y licencia de la reina castiza*, *Los cuernos de don Friolera* y *Lucas de Bohemia*.

Ya más reciente concibe y empieza a publicar *El ruedo ibérico*, a cuya primera serie pertenecen *La Corte de los milagros*, *Viva mi dueño* y *Baza de espadas*. A más de las citadas, es preciso enumerar, entre otras notables, *Féminas*, seis historias amorosas, 1894; *Epitalamio*, historia de amores, 1897; *Cenizas*, 1899; *Adegán*, 1900; *Corte de amor*, florilegio de honestas y nobles damas, 1900; *Jardín umbrío*, 1903; *Jardín novelesco*, 1905; *Historias perversas*, 1907; *El marqués de Bradomin*, teatro, 1907; *Aromas de leyenda*, versos, 1907; *El yermo de las almas*, teatro, 1908; *Una tertulia de antaño*, 1908; *Cofre de sándalo*, 1909; *Las mieles del rosál*, 1910; *Cuento de Abril*, escenas rimadas en una manera extravagante, 1910; *Voces de gesta*, tragedia pastoral, 1912; *A media noche*, visión estelar de un momento de la guerra, 1917; *Secretos de Estado*, *Tablado de mario-*

netas, *Cara de plata*, *Tirano Bandera*, *Divinas palabras* y *Un día de guerra*.

Valle-Inclán fué todo lo que quiso ser en relación con el desempeño de cargos de mando en las organizaciones culturales españolas. El año 31 fué nombrado presidente del Ateneo. En el mismo año dimitió el cargo de conservador del Tesoro artístico nacional. En marzo de 1933 fué nombrado director de la Academia de Bellas Artes de Roma.

Valle-Inclán seguía trabajando en la publicación de las obras pertenecientes al *Ruedo ibérico*, y reunió todo su teatro en un volumen titulado *La huella romántica*.

Posteriormente publicó *Claves líricas* colección de poesías.

En sus libros, los títulos se confunden, y aun después de anunciados, algunos, al aparecer, surgían bautizados de modo distinto o se agrupaban con títulos que los abarcaban bajo una simplificación de rótulo, que es preciso tener en cuenta para no confundirse. Esto es un dato más para comprender la rebelde naturaleza del gran español que acaba de extinguirse.

Trabajó, como todos los intelectuales de mayor prestigio de España, por el advenimiento de la República. En las jornadas de abril, su presencia en la calle era saludada por las ovaciones de las gentes.

Presentó su candidatura como diputado por Pontevedra para las Cortes constituyentes. Fué derrotado por caciques de su propia tierra.

—Es la única derrota que he sufrido que me abochorna.

Se sonrojaba por cuenta de sus padecimientos.

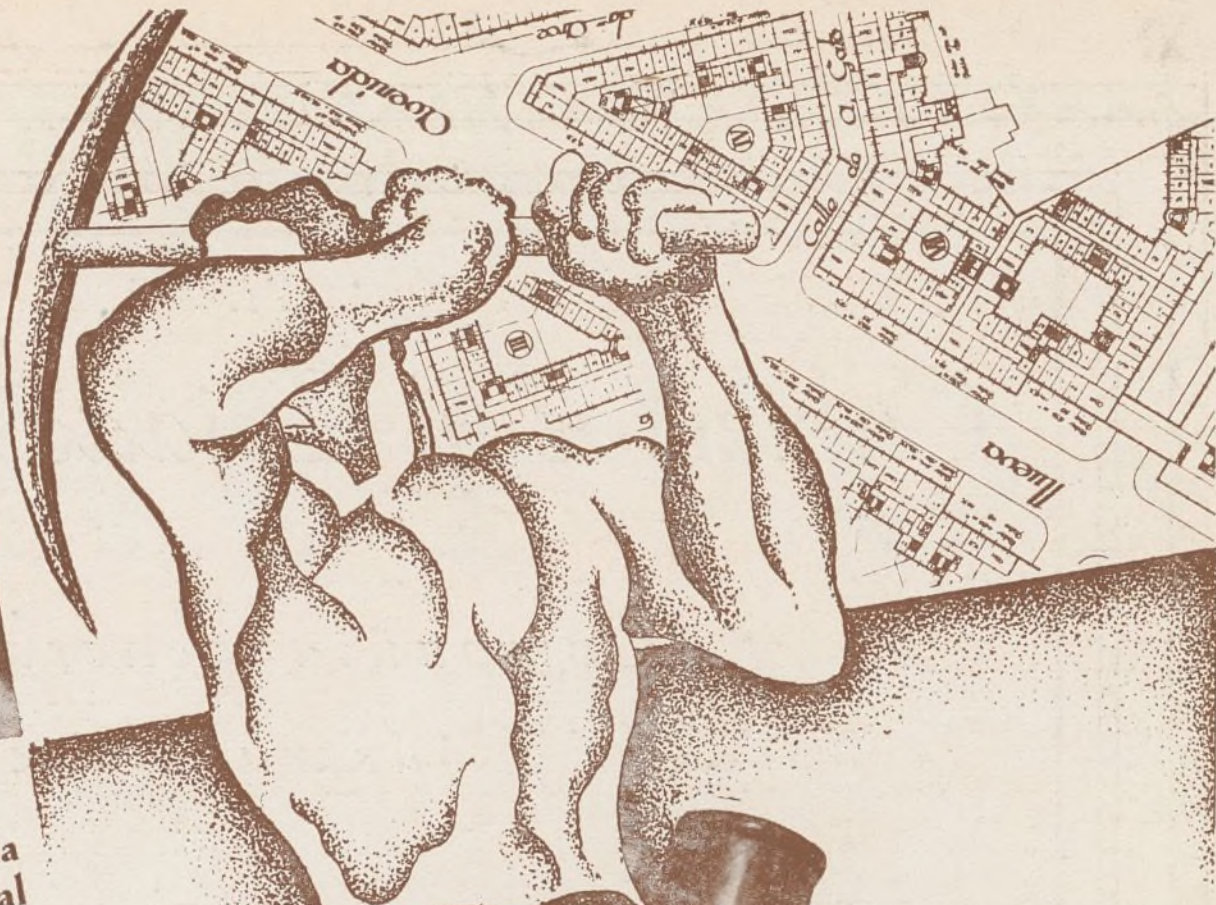
Era partidario de la instauración de un régimen federal.

Fué nombrado conservador del Tesoro Artístico Nacional por el Gobierno de Azaña, cargo que dimitió por discrepancias con el subsecretario del ministerio de Instrucción.

En Roma ha vivido cerca de año y medio. A final de octubre de 1934 regresó a España. Después de una corta estancia en Madrid, se trasladó a Galicia, donde ha fallecido.

Por desgracia para las letras españolas, Valle-Inclán ha muerto sin haber podido dar término a *El ruedo ibérico*, evocación literaria de una época, la belina, que él conocía mejor que nadie.

TIEMPOS NUEVOS se une al dolor que sienten todos cuantos admiraron al gran escritor y al hombre que en todo momento supo defender la dignidad y el prestigio de las letras.



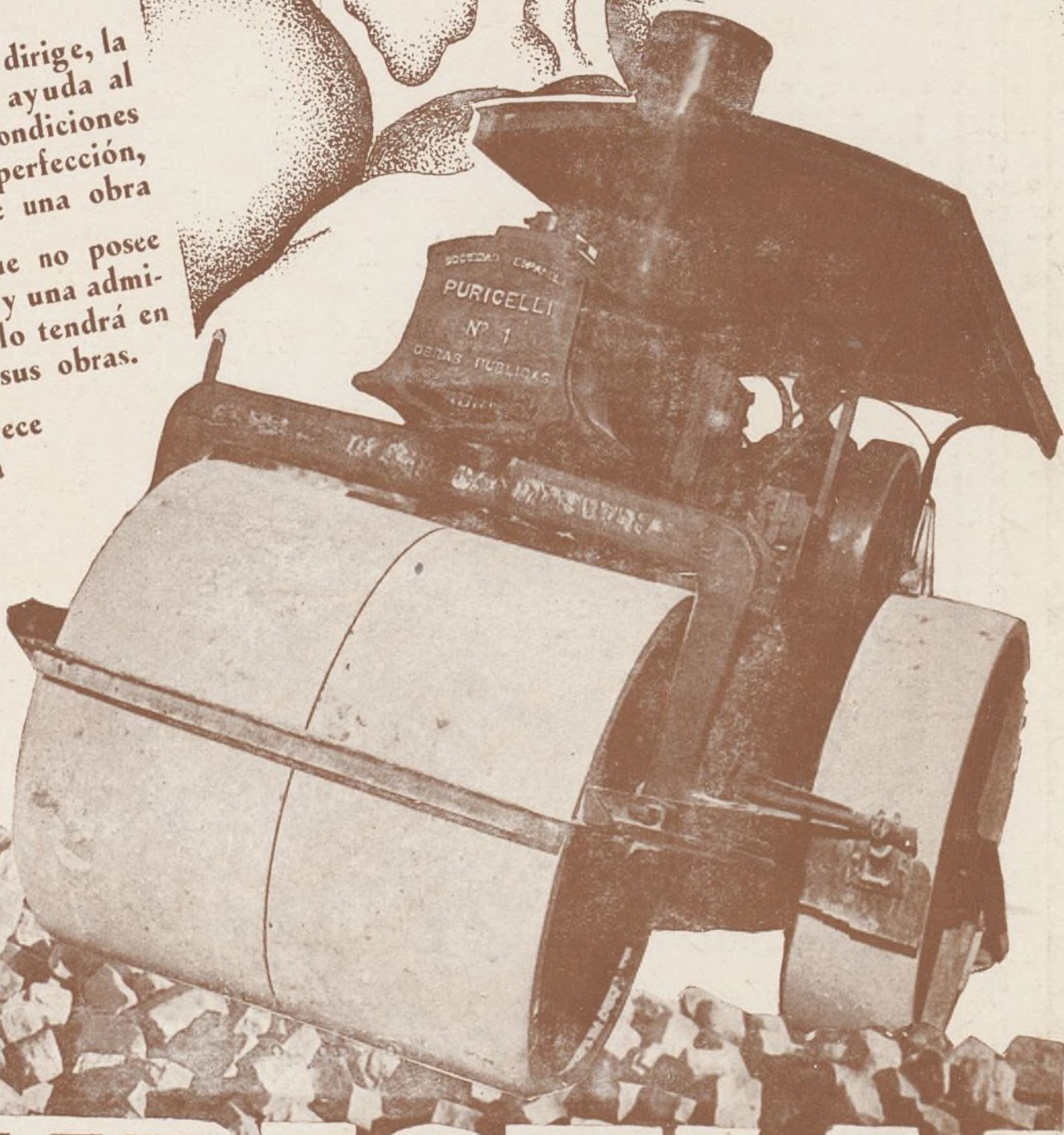
La técnica que planea y dirige, la maquinaria potente que ayuda al esfuerzo humano, son condiciones indispensables para la perfección, rapidez y economía de una obra

... elementos todos que no posee cualquier contratista, y una administración consciente lo tendrá en cuenta al adjudicar sus obras.

... elementos que ofrece inmejorablemente la

**SOCIEDAD
ESPAÑOLA
PURICELLI**

Manuel Silvela, 1
Madrid



PURICELLI

Ayuntamiento de Madrid

Cubiertas y Tejados, S. A.

*Compañía general
de Construcciones*



CONTRATA DE OBRAS EN TODA ESPAÑA



MADRID

Alcalá, número 60

Teléfono 16609

BARCELONA

Paseo de Gracia, 16

Teléfono 16490

VALENCIA

Plaza Canalejas, 12

Teléfono 10536